

# TESLA

SPLIT-TYPE  
AIR CONDITIONER

## USER MANUAL

For **R32 ON/OFF** models:

TT26X81-0932A  
TT35X81-1232A  
TT51X81-1832A  
TT67X81-2432A  
TT27X81-0932A  
TT34X81-1232A

ENG

BIH

SRB

Ver. 2024

ENG

### **OPERATING INSTRUCTION**

Note: All the pictures in this manual are just schematic diagrams, the actual is the standard. Please read this owner's manual carefully and thoroughly before operating the unit! Take care of this manual for future reference.

BIH/  
MNE

### **UPUTSTVO ZA UPOTREBU**

Napomena: Sve slike u ovom priručniku su samo šematski dijagrami, fizički proizvod je standard. Molimo Vas da pažljivo i temeljno pročitate ovo uputstvo za upotrebu prije korišćenja uređaja! Sačuvajte ovo uputstvo za buduću upotrebu.

SRB

### **UPUTSTVO ZA UPOTREBU**

Napomena: Sve slike u ovom priručniku su samo šematski dijagrami, fizički proizvod je standard. Molimo Vas da pažljivo i temeljno pročitate ovo uputstvo za upotrebu pre korišćenja uređaja! Sačuvajte ovo uputstvo za buduću upotrebu.



## SAFETY RULES AND RECOMMENDATIONS FOR THE INSTALLER

- Read this guide before installing and using the appliance.
- During the installation of the indoor and outdoor units the access to the working area should be forbidden to children. Unforeseeable accidents could happen.
- Make sure that the base of the outdoor unit is firmly fixed.
- Check that air cannot enter the refrigerant system and check for refrigerant leaks when moving the air conditioner.
- Carry out a test cycle after installing the air conditioner and record the operating data.
- The ratings of the fuse installed in the built in control unit are 4A / 250V .
- Protect the indoor unit with a fuse of suitable capacity for the maximum input current or with another overload protection device.
- Ensure that the mains voltage corresponds to that stamped on the rating plate. Keep the switch or power plug clean. Insert the power plug correctly and firmly into the socket, thereby avoiding the risk of electric shock or fire due to insufficient contact.
- Check that the socket is suitable for the plug , otherwise have the socket changed.
- The appliance must be fitted with means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions, and these means must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- The air conditioner must be installed by professional or qualified persons.
- Do not install the appliance at a distance of less than 50 cm from inflammable substances (alcohol, etc.) or from pressurised containers (e.g. spray cans).
- If the appliance is used in areas without the possibility of ventilation, precautions must be taken to prevent any leaks of refrigerant gas from remaining in the environment and creating a danger of fire
- The packaging materials are recyclable and should be disposed of in the separate waste bins .Take the air conditioner at the end of its useful life to a special waste collection centre for disposal.
- Only use the air conditioner as instructed in this booklet. These instructions are not intended to cover every possible condition and situation . As with any electrical household appliance , common sense and caution are therefore always recommended for installation, operation and maintenance.
- The appliance must be installed in accordance with applicable national regulations.
- Before accessing the terminals , all the power circuits must be disconnected from the power supply.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



## SAFETY RULES AND RECOMMENDATIONS FOR THE USER

- Do not try to install the conditioner alone; always contact specialized technical personnel.
- Cleaning and maintenance must be carried out by specialized technical personnel. In any case disconnect the appliance from the mains electricity supply before carrying out any cleaning or maintenance.
- Ensure that the mains voltage corresponds to that stamped on the rating plate. Keep the switch or power plug clean. Insert the power plug correctly and firmly into the socket , thereby avoiding the risk of electric shock or fire due to insufficient contact.
- Do not pull out the plug to switch off the appliance when it is in operation, since this could create a spark and cause a fire, etc.
- This appliance has been made for air conditioning domestic environments and must not be used for any other purpose , such as for drying clothes, cooling food, etc.
- The packaging materials are recyclable and should be disposed of in the separate waste bins . Take the air conditioner at the end of its useful life to a special waste collection center for disposal.

- Always use the appliance with the air filter mounted . The use of the conditioner without air filter could cause an excessive accumulation of dust or waste on the inner parts of the device with possible subsequent failures.
- The user is responsible for having the appliance installed by a qualified technician , who must check that it is earthed in accordance with current legislation and insert a thermomagnetic circuit breaker.
- The batteries in remote controller must be recycled or disposed of properly. Disposal of Scrap Batteries --- Please discard the batteries as sorted municipal waste at the accessible collection point.
- Never remain directly exposed to the flow of cold air for a long time. The direct and prolonged exposition to cold air could be dangerous for your health .Particular care should be taken in the rooms where there are children , old or sick people.
- If the appliance gives off smoke or there is a smell of burning, immediately cut off the power supply and contact the Service Centre.
- The prolonged use of the device in such conditions could cause fire or electrocution.
- Have repairs carried out only by an authorised Service Centre of the manufacturer . Incorrect repair could expose the user to the risk of electric shock, etc.
- Unhook the automatic switch if you foresee not to use the device for a long time. The airflow direction must be properly adjusted.
- The flaps must be directed downwards in the heating mode and upwards in the cooling mode.
- Only use the air conditioner as instructed in this booklet. These instructions are not intended to cover every possible condition and situation. As with any electrical household appliance, common sense and caution are therefore always recommended for installation , operation and maintenance.
- Ensure that the appliance is disconnected from the power supply when it will remain inoperative for a long period and before carrying out any cleaning or maintenance.
- Selecting the most suitable temperature can prevent damage to the appliance.



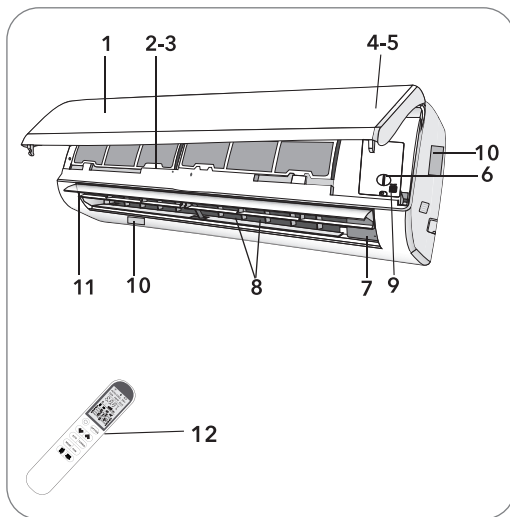
## SAFETY RULES AND PROHIBITIONS

- Do not bend, tug or compress the power cord since this could damage it. Electrical shocks or fire are probably due to a damaged power cord. Specialized technical personnel only must replace a damaged power cord.
- Do not use extensions or gang modules.
- Do not touch the appliance when barefoot or parts of the body are wet or damp.
- Do not obstruct the air inlet or outlet of the indoor or the outdoor unit. The obstruction of these openings causes a reduction in the operative efficiency of the conditioner with possible consequent failures or damages.
- In no way alter the characteristics of the appliance.
- Do not install the appliance in environments where the air could contain gas , oil or sulphur or near sources of heat.
- This appliance is not intended for use by persons (including children ) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not climb onto or place any heavy or hot objects on top of the appliance.
- Do not leave windows or doors open for long when the air conditioner is operating.
- Do not direct the airflow onto plants or animals.
- A long direct exposition to the flow of cold air of the conditioner could have negative effects on plants and animals.
- Do not put the conditioner in contact with water. The electrical insulation could be damaged and thus causing electrocution.
- Do not climb onto or place any objects on the outdoor unit
- Never insert a stick or similar object into the appliance. It could cause injury.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

# NAMES OF PARTS

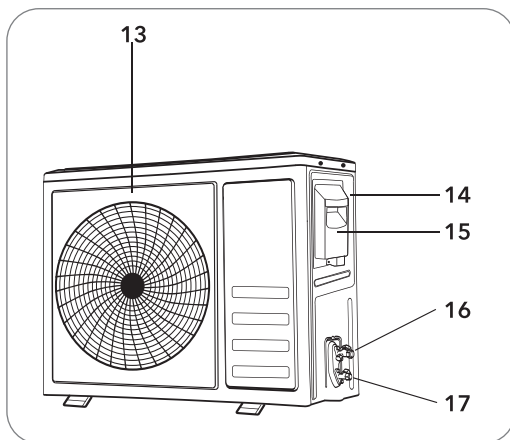
## Indoor unit

No.	Description
1	Front panel
2	Air filter
3	Optional filter (if installed)
4	LED Display
5	Signal receiver
6	Terminal block cover
7	Ionizer generator(if installed)
8	Deflectors
9	Emergency button
10	Indoor unit rating label (Stick position optional)
11	Airflow direction louver
12	Remote controller



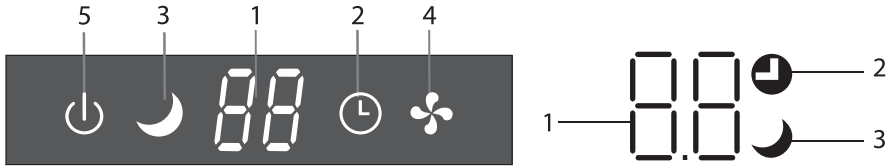
## Outdoor unit

No.	Description
13	Air outlet grille
14	Outdoor unit rating label
15	Terminal block cover
16	Gas valve
17	Liquid valve



**Note:** The above or the next pages mentioned figures are only intended to be a simple diagram of the appliance and may not correspond to the appearance of the units that have been purchased.

## INDOOR UNIT DISPLAY



No.	Led	Function
1		Indicator for Timer, temperature and Error codes.
2		Lights up during Timer operation.
3		SLEEP mode
4		The symbol appears when the unit is turned on, and disappear when the unit is turned off.
5		The symbol appears when power on.

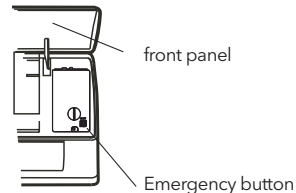
The shape and position of switches and indicators may be different according to the model, but their function is the same.

## EMERGENCY & AUTO-RESTART FUNCTION

### Emergency function

If the remote controller fails to work or maintenance necessary, proceed as following:

- Open and lift the front panel up to an angle to reach the emergency button.
- For heating model, press the emergency button at first time, the unit will operate in COOL mode. Press at second time within 3 seconds, the unit will operate in HEAT mode. Press at third time after 5 seconds, the unit will turn off.
- For cooling only model, press the emergency button at first time, the unit will operate in COOL mode. Press again, the unit will turn off.



The emergency button is located on E-box cover of the unit under the front panel.

### Auto-restart function

The appliance is preset with an auto-restart function. In case of a sudden power failure, the module will memorizes the setting conditions before the power failure. When the power restores, the unit will restart automatically with the previous settings preserved by the memory function.

The shape and position of the emergency button may be different according to the model, but their function is the same.

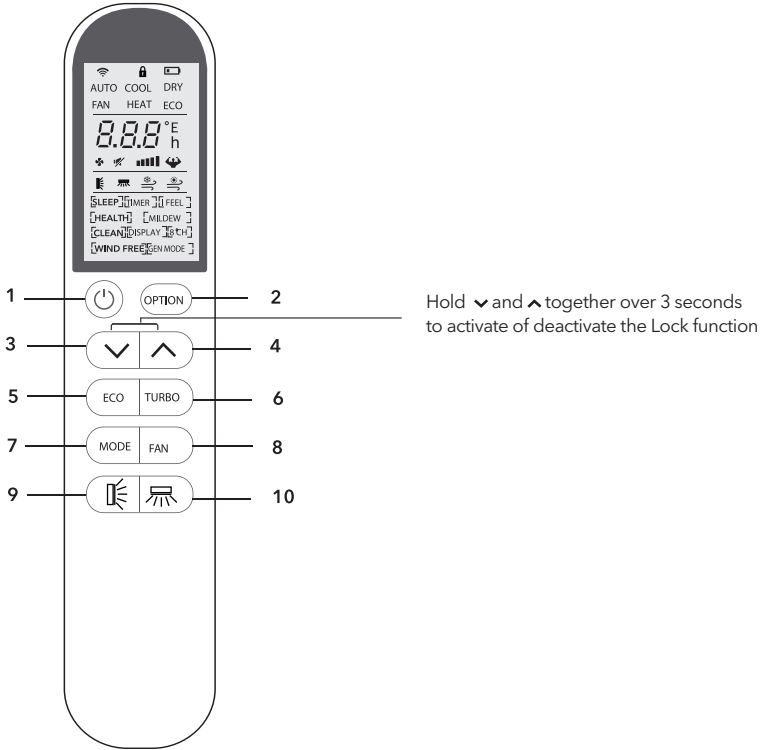
# REMOTE CONTROLLER

No.	Button	Function
1		To turn on or off the air conditioner .
2	OPTION	To activate or deactivate optional function (Check below table).
3	∨	To decrease temperature, time setting or choose the function.
4	∧	To increase temperature , time setting or choose the function.
5	ECO	To activate / deactivate the ECO function which enables the unit automatically to sets the operation to achieve energy savings.
6	TURBO	Press this button to activate/deactivate the Superfunction which enables the unit to reach the preset temperature in the shortest time.
7	MODE	To select the mode of operation (AUTO COOL DRY FAN HEAT)
8	FAN	To select the fan speed of auto/mute/low/mid/mid/high/high/turbo , cycle as below Flashing 
9		1. If press time interval is over 2 seconds, to activate the swing of vertical flap(left/right) or deactivate it. 2. If press time interval is in 2 seconds, the swing angle range of vertical flap will cycle as below. 
10		1. If press time interval is over 2 seconds, to activate the swing of horizontal deflectors(left/right) or deactivate it. 2. If press time interval is in 2 seconds, the swing angle range of horizontal deflectors(left/right) will cycle as below. Flashing 




ON/OFF	Mode	OPTIONS
ON	<b>AUTO</b>	TIMER DISPLAY HEALTH I FEEL
	<b>COOL</b>	TIMER DISPLAY HEALTH SLEEP MILDEW I FEEL
	<b>DRY</b>	TIMER DISPLAY HEALTH MILDEW I FEEL
	<b>FAN</b>	TIMER DISPLAY HEALTH I FEEL
	<b>HEAT</b>	TIMER DISPLAY HEALTH SLEEP I FEEL 8°C H
OFF	<b>AUTO</b>	CLEAN TIMER DISPLAY HEALTH I FEEL
	<b>COOL</b>	CLEAN TIMER DISPLAY HEALTH SLEEP MILDEW I FEEL
	<b>DRY</b>	CLEAN TIMER DISPLAY HEALTH MILDEW I FEEL
	<b>FAN</b>	CLEAN TIMER DISPLAY HEALTH I FEEL
	<b>HEAT</b>	CLEAN TIMER DISPLAY HEALTH SLEEP I FEEL 8°C H

**!** You will hear a beep when you press the following buttons or select the following optional functions, though the actual model haven't this function, we express our apologies:

	Optional Function: COMFORTABLE COOLING airflow	<b>HEALTH</b>	Optional Function: generate the ionizer
	Optional Function: COMFORTABLE HEATING airflow		button: SWING LEFT/RIGHT



## Meaning of symbols on the liquid crystal display

No.	Symbols	Meaning
1		Single indicator
2		Lock function indicator
3		Battery indicator
4	AUTO	Mode Auto function indicator
5	COOL	Mode Cooling indicator
6	DRY	Mode Dry indicator
7	FAN	Mode Fan indicator
8	HEAT	Mode Heating indicator
9	ECO	ECO function indicator



No.	Symbols	Meaning
10	23.5 h [TIMER]	Timer indicator
11	28.5 °C	Temperature indicator
12	Flashing	Fan speed indicator: Auto low low mid mid high
13		Mute indicator
14		SUPER indicator
15		Flap swing angle indicator
16		Deflector swing angle indicator
17		Comfortable cooling airflow indicator
18		Comfortable heating airflow indicator
19	[SLEEP] [TIMER] [I FEEL] [HEALTH] [MILDEW] [CLEAN] [DISPLAY] [8°C] [WIND FREE] [GEN MODE]	Optional functions indicator ⚠ Notes: There is no HEALTH/WIND FREE/ GEN MODE functions for current models, we express our apologies.

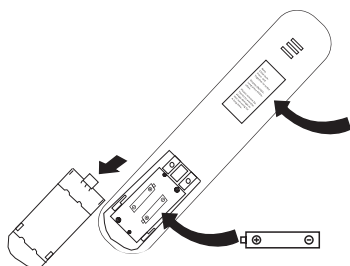
⚠ The following angle can not be selected for current models, we express our apologies.



## Replacement of Batteries

Remove the battery cover plate from the rear of the remote controller, by sliding it in the direction of the arrow. Install the batteries according the direction (+and -) shown on the Remote Controller. Reinstall the battery cover by sliding it into place.

⚠ Use 2 LRO 3 AAA (1.5V) batteries . Do not use rechargeable batteries . Replace the old batteries with new ones of the same type when the display is no longer legible. Do not dispose batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.



Note:

**Child-lock:**

Press v and ^ together to activate

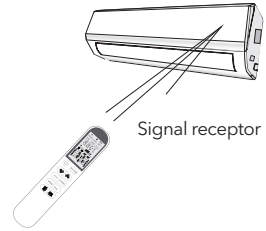
**Display ON/OFF:**

Long press ECO button

Please remove batteries to avoid leakage damage when not using for a long time.

**WARNING!**

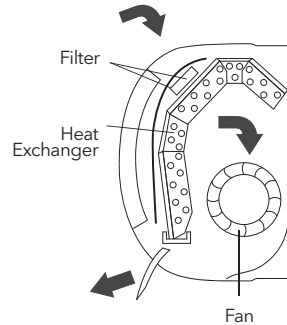
1. Direct the remote controller toward the Air conditioner.
2. Check that there are no objects between the remote control and the Signal receptor in the indoor unit.
3. Never leave the remote controller exposed to the rays of the sun.
4. Keep the remote controller at a distance of at least 1m from the television or other electrical appliances.



## OPERATING INSTRUCTIONS

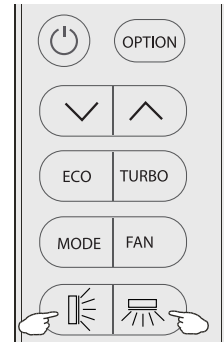
The air sucked by the fan enters from the grill and passes through the filter, then it is cooled/dehumidified or heated through the heat exchanger.

The direction of the air outlet is motorized up and down by flaps, and manually moved right and left by the vertical deflectors, for some models, the vertical deflectors could be controlled by motor as well.



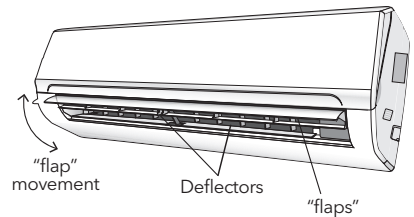
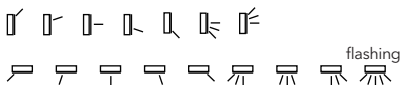
### “Swing” control of the air flow

1. Press the button to activate the FLAP ,
  1. If press time interval is in 2 seconds, the swing will cycle as below
  2. If press time interval is over 2 seconds, it will be deactivate the air flow is directed alternatively from up to down .In order to guarantee an even diffusion of the air in the room.
2. Press the button to activates the motorized deflectors
  1. If press time interval is in 2 seconds the swing will cycle as below
  2. If press time interval is over 2 seconds, it will be deactivate the air flow is directed alternatively from left to right. (Optional function, depends on the models).  
 The deflectors are positioned manually and placed under the flaps. They allow to direct the air flow rightward or leftward.



**WARNING!**

- This adjustment must be done while the appliance is switched off.
- Never position “Flaps” manually, the delicate mechanism might seriously damaged!
- Never poke fingers, sticks or other objects in the air inlet or outlet vents. Such accidental contact with live parts might cause unforeseeable damage or hurt.
- The following angle can not be selected for current models, we express our apologies.



## Cooling mode

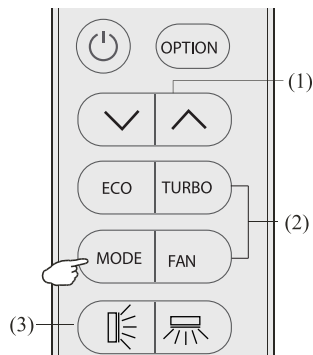
**COOL**

The cooling function allows the air conditioner to cool the room and at the same time reduces Air humidity.

To activate the cooling function (COOL), press the **MODE** button until the symbol COOL appears on the display.

The cooling function is activated by setting the button  $\nabla$  or  $\blacktriangle$  at a temperature lower than that of the room.

To optimize the function of the Air conditioner, adjust the temperature (1), the speed (2) and the direction of the air flow (3) by pressing the button indicated.



## Heating mode

**HEAT**

The heating function allows the air conditioner to heat the room.

To activate the heating function (HEAT), press the **MODE** button until the symbol HEAT appears on the display. With the button  $\nabla$  or  $\blacktriangle$  set a temperature higher than that of the room.

To optimize the function of the Air conditioner adjust the temperature (1), the speed (2) and the direction of the air flow (3) by pressing the button indicated.



### WARNING!

In HEATING operation, the appliance can automatically activate a defrost cycle, which is essential to clean the frost on the condenser so as to recover its heat exchange function. This procedure usually lasts for 2-10 minutes during defrosting, indoor unit fan stop operation. After defrosting, it resumes to HEATING mode automatically.

## Dry mode

**DRY**

This function reduces the humidity of the air to make the room more comfortable.

To set the DRY mode, Press **MODE** until DRY appears in the display. An automatic function of alternating cooling cycles and air fan is activated.

## Fan mode (not FAN button)

**FAN**

The air conditioner works in only ventilation.

To set the FAN mode, Press **MODE** until FAN appears on the display.

## Auto mode

**AUTO**

Automatic mode.

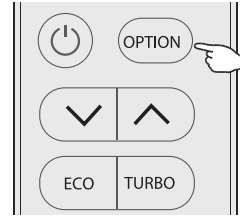
To activate the AUTO mode of operation, press the **MODE** button on the remote controller until the symbol AUTO appears on the display. In AUTO mode, the air conditioner will run automatically according to the room temperature.

## Display function (indoor display)

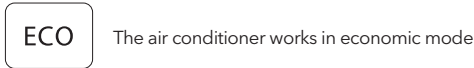


Switch on/off the LED display on panel

Press **OPTION** at the first time, select the DISPLAY by pressing the button  $\wedge$  or  $\vee$  until symbol DISPLAY is flashing; Press **OPTION** again to switch off the LED display on the panel, and [DISPLAY] appears on the remote controller display. Do it again to switch on the LED display.

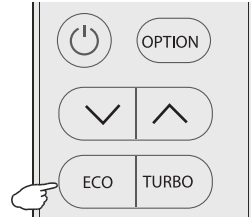


## ECO function




The air conditioner works in economic mode

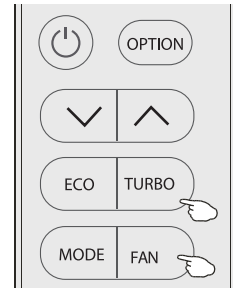
Only in Heating or Cooling model, press **ECO** button and symbol **ECO** will appear on the display, the air conditioner will work in energy saving process. To cancel this function, pressing the **MODE** to switch other mode or pressing the **ECO** button again.



## Turbo function



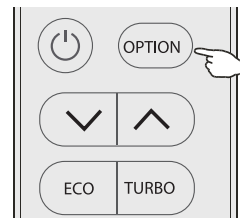
To activate turbo function, pressing the button TURBO or pressing the button FAN until symbol  appears on the display. To cancel this function, pressing the FAN to switch other fan speed or pressing the TURBO button again. In AUTO/HEAT/COOL/FAN mode, When you select TURBO feature, it will use the highest fan setting to blow strong airflow.



## Sleep function



Press OPTION at the first time, select the SLEEP by pressing the button  $\wedge$  or  $\vee$  until symbol SLEEP is flashing; Press OPTION again to activate the SLEEP function, and SLEEP appears on the display. Do it again to deactivate this function. After 10 hours running in sleep mode, the air conditioner will return to the previous setting mode.



## Mildew function



Press OPTION at the first time, select the MILDEW by pressing the button  $\wedge$  or  $\vee$  until symbol MILDEW is flashing; Press OPTION again to activate the MILDEW function, and [MILDEW] appears on the display. Do it again to deactivate this function. This function enable the air conditioner still blow airflow about 15 minutes to dry the indoor inner parts to avoid mildew, when the air conditioner is off.

Note: MILDEW function only available in DRY/COOLING mode

## Self-clean function



Switch off the air conditioner.



Press **OPTION** at the first time, select the **CLEAN** by pressing the button  $\wedge$  or  $\vee$  until symbol **CLEAN** is flashing; Press **OPTION** again to activate the **CLEAN** function, and **[CLEAN]** appears on the display. Do it again to deactivate this function.

1. This function help carry away the accumulated dirt, bacteria, etc from the evaporator.
2. This function will run about 30 minutes, and it will return to the pre-setting mode .You can press  $\odot$  or **MODE** to cancel this function during the process. You will hear 2 beeps when it's finished or cancelled.
3. It's normal if there are some noise during this function process, as plastic materials expand with heat and contract with cold.
4. We suggest operate this function as the following ambient condition to avoid certain safety protection features.

Indoor unit	Temp<30°C
Outdoor unit	5°C <Temp<30°C

5. We suggest operate this function per 3 months.

## 8°C heating function



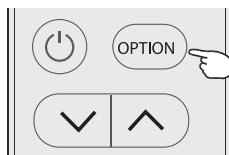
Only can be set in Heating mode

1. Press **OPTION** at the first time, select the **8°C H** by pressing the button  $\wedge$  or  $\vee$  until symbol **8°C H** is flashing; Press **OPTION** again to activate the **8°C** heating function, and **[8°C H]** appears on the display. Do it again or change the mode to deactivate this function.
2. This function enable the setting temperature **8°C** when heating.

## Timer function



To set the automatic switch-on /off of the air conditioner



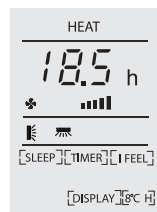
For timer on, before proceeding with the time: Switch the conditioner off (with the key  $\odot$ ). program the working mode with the button **MODE** and the fan speed with the button **FAN**.

Timer setting/change/cancel:

1. Press **OPTION** at the first time, select the Timer by pressing the button  $\wedge$  or  $\vee$  until symbol **TIMER** is flashing;
  2. Press **OPTION** again, the data symbol like **5.0 h** and **TIMER** will be flashing;
  3. **To set the timer orchange the timer:**
    - (1) Press the button  $\wedge$  or  $\vee$  to set the expected timer (Increase or decrease at half-hour intervals) the symbols **h** and **TIMER** both are flashing.
    - (2) Press **OPTION** or wait for 5 seconds without any operation to confirm the timer, the pre-setting timer like **5.0 h** and symbol **[TIMER]** will be on the display.
- To cancel the timer (if TIMER is on)**  
Press **OPTION** or wait for 5 seconds without any operation to cancel the timer .



**Figure 1**  
Timer-on  
when switch off




**Figure 2**  
Timer-off  
when switch on

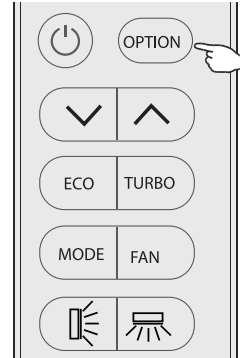
Note: All processing should be operated in 5 seconds, otherwise the processing will be cancelled.

## I FEEL function



Press **OPTION** at the first time, select the I FEEL by pressing the button  $\wedge$  or  $\vee$  until symbol I FEEL is flashing; Press **OPTION** again to activate the I FEEL function, and I  appears on the display. Do it again to deactivate this function.

This function enable the remote control to measure the temperature at its current location and send this signal 7 times in 2 hours to the air conditioner to enable the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure maximum comfort. It will automatically deactivate 2 hours later, or indoor temperature exceed the range 0~50°C.



## Operating Temperature

Attempt to use the air conditioner under the temperature beyond the specified range may cause the air conditioner protection device to start and the air conditioner may fail to operate. Therefore, try to use the air conditioner in the following temperature conditions.

### Fix air conditioner:

Temperature	Mode		
	Cooling operating	Heating operating	Drying operating
Room temperature	17°C~32°C	0°C~27°C	17°C~32°C
Outdoor temperature	15°C~43°C for T1 Climate	-7°C~24°C	15°C~43°C for T1 Climate
	15°C~52°C for T3 Climate		15°C~52°C for T3 Climate

### Inverter air conditioner:

Temperature	Mode		
	Cooling operating	Heating operating	Drying operating
Room temperature	17°C~32°C	0°C~30°C	17°C~32°C
Outdoor temperature	15°C~53°C	-20°C~30°C	15°C~53°C
	-15°C~53°C For models with low temperature cooling system		-15°C~53°C For models with low temperature cooling system

With the power supply connected, restart the air conditioner after shutdown, or switch it to other mode during operation, and the air conditioner protection device will start. The compressor will resume operation after 3 minutes.

**WARNING!**

**Characteristics of heating operation (applicable to Heat pump models)**

**Preheating:**

- When the heating function is enabled, the indoor unit will take 2~5 minutes for preheating, after that the air conditioner will start heating and blows warm air.

**Defrosting:**

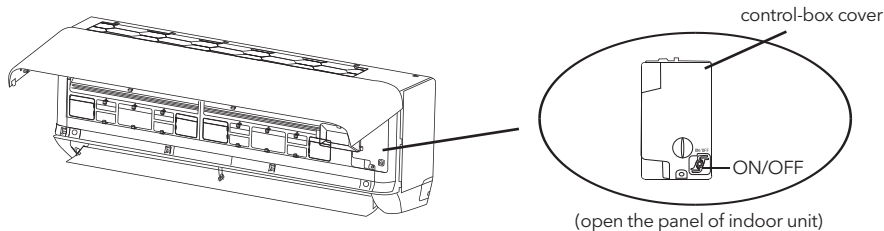
- During heating, when the outdoor unit frosted, the air conditioner will enable the automatic defrosting function to improve the heating effect. During defrosting, the indoor and outdoor fans stop running. The air conditioner will resume heating automatically after defrosting finish.

**WARNING!**

**Emergency button:**

- Open the panel and find the emergency button on the electronic control box when the remote controller fails. (Always press the emergency button with insulation material.)

Current status	Operation	Respond	Enter mode
Standby	Press the emergency button once	It beeps briefly once.	Cooling mode
Standby (Only for Heat pump models)	Press the emergency button twice in 3 seconds	It beeps briefly twice.	Heating mode
Running	Press the emergency button once	It keeps beeping for a while	Off mode



# INSTALLATION MANUAL

## Important considerations

- The air conditioner you buy must be installed by professional personnel and the Installation manual is used only for the professional installation personnel! The installation specifications should be subject to our after-sale service regulations.
- When filling the combustible refrigerant, any of your rude operations may cause serious injury or injuries to human body or bodies and object or objects.
- A leak test must be done after the installation is completed.
- It is a must to do the safety inspection before maintaining or repairing an air conditioner using combustible refrigerant in order to ensure that the fire risk is reduced to minimum.
- It is necessary to operate the machine under a controlled procedure in order to ensure that any risk arising from the combustible gas or vapor during the operation is reduced to minimum.
- Requirements for the total weight of filled refrigerant and the area of a room to be equipped with an air conditioner (are shown as in the following Tables GG.1 and GG.2)



## The maximum charge and the required minimum floor area

$$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times LFL, m_2 = (26 \text{ m}^3) \times LFL, m_3 = (130 \text{ m}^3) \times LFL$$

Where LFL is the lower flammable limit in kg/m<sup>3</sup>, R32 LFL is 0.306 kg/m<sup>3</sup>.

### For the appliances with a charge amount $m$ , $< M = m_2$ :

The maximum charge in a room shall be in accordance with the following:

$$m_{\max} = 2.5 \times (LFL)^{5/4} \times h_0 \times (A)^{1/2}$$

The required minimum floor area  $A_{\min}$  to install an appliance with refrigerant charge M (kg) shall be in accordance with following:

$$A_{\min} = (M / (2.5 \times (LFL)^{5/4} \times h_0))^2$$

Where:

**Table GG.1 - Maximum charge (kg)**

Category	LFL (kg/m <sup>3</sup> )	h <sub>0</sub> (m)	Floor area (m <sup>2</sup> )						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0.306	1	1.14	1.51	1.8	2.2	2.54	3.12	4.02
		1.8	2.05	2.71	3.24	3.97	4.58	5.61	7.254
		2.2	2.5	3.31	3.96	4.85	5.6	6.86	8.85

**Table GG.2 - Minimum room area (m<sup>2</sup>)**

Category	LFL (kg/m <sup>3</sup> )	h <sub>0</sub> (m)	Charge amount (M) (kg) Minimum room area (m <sup>2</sup> )						
			1.224kg	1.836kg	2.448kg	3.672kg	4.896kg	6.12kg	7.956kg
R32	0.306	0.6		29	51	116	206	321	543
		1		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40



# Installation Safety Principles

## 1. Site Safety

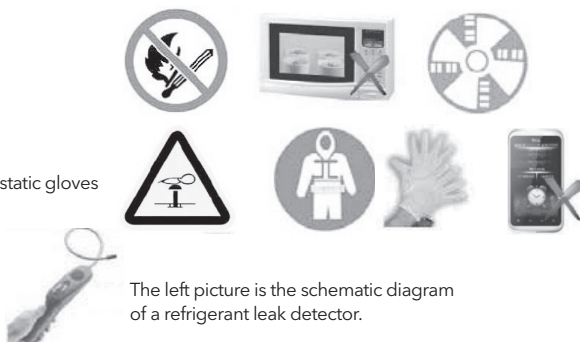
- Open Flames Prohibited
- Ventilation Necessary

## 2. Operation Safety

- Mind Static Electricity
- Must wear protective clothing and anti-static gloves
- Don't use mobile phone

## 3. Installation Safety

- Refrigerant Leak Detector
- Appropriate Installation Location




















The left picture is the schematic diagram of a refrigerant leak detector.

### Please note that:

1. The installation site should be well-ventilated.
2. The sites for installing and maintaining an air conditioner using Refrigerant R32 should be free from open fire or welding, smoking, drying oven or any other heat source higher than 548 which easily produces open fire.
3. When installing an air conditioner, it is necessary to take appropriate anti-static measures such as wear anti-static clothing and/or gloves.
4. It is necessary to choose the site convenient for installation or maintenance wherein the air inlets and outlets of the indoor and outdoor units should be not surrounded by obstacles or close to any heat source or combustible and/or explosive environment.
5. If the indoor unit suffers refrigerant leak during the installation, it is necessary to immediately turn off the valve of the outdoor unit and all the personnel should go out till the refrigerant leaks completely for 15 minutes. If the product is damaged, it is a must to carry such damaged product back to the maintenance station and it is prohibited to weld the refrigerant pipe or conduct other operations on the user's site.
6. It is necessary to choose the place where the inlet and outlet air of the indoor unit is even.
7. It is necessary to avoid the places where there are other electrical products, power switch plugs and sockets, kitchen cabinet, bed, sofa and other valuables right under the lines on two sides of the indoor unit.

## Suggested Tools

Tool	Picture	Tool	Picture	Tool	Picture
Standard Wrench		Pipe Cutter		Vacuum Pump	
Adjustable/Crescent Wrench		Screw drivers (Phillips & Flat blade)		Safety Glasses	
Torque Wrench		Manifold and Gauges		Work Gloves	
Hex Keys or Allen Wrenches		Level		Refrigerant Scale	
Drill & Drill Bits		Flaring tool		Micron Gauge	
Hole Saw		Clamp on Amp Meter			

## Pipe Length and Additional Refrigerant

Inverter Models Capacity (Btu/h)	9K-12K		18K-24K		30K-36K	
Length of pipe with standard charge	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft
Length of pipe with standard charge (Like: North American, etc.)	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft
Maximum distance between indoor and outdoor unit	15m/49ft	15m/49ft	20m/65ft	20m/65ft	30m/98ft	30m/98ft
Additional refrigerant charge	20g/m	15g/m	30g/m	25g/m	30g/m	25g/m
Max. diff. in level between indoor and outdoor unit	10m/32ft	10m/32ft	15m/48ft	15m/48ft	20m/65ft	20m/65ft
Type of refrigerant	R22/R410A	R32	R22/R410A	R32	R22/R410A	R32

ON-OFF Models Capacity (Btu/h)	9K-12K		18K-36K	
Length of pipe with standard charge	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft
Maximum distance between indoor and outdoor unit	15m/49ft	15m/49ft	15m/49ft	15m/49ft
Additional refrigerant charge	20g/m	15g/m	30g/m	25g/m
Max. diff. in level between indoor and outdoor unit	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft
Type of refrigerant	R22/R410A	R32	R22/R410A	R32

## Torque Parameters

PIPE Size	Newton meter [N x m]	Pound-force foot (lbf-ft)	Kilogram-force meter (kgf-m)
1/4 (φ 6.35)	15 - 20	11.1 - 14.8	1.5 - 2.0
3/8 (φ 9.52)	31 - 35	22.9 - 25.8	3.2 - 3.6
1/2 (φ 12)	45 - 50	33.2 - 36.9	4.6 - 5.1
5/8 (φ 15.88)	60 - 65	44.3 - 48.0	6.1 - 6.6

## Dedicated Distribution Device and Wire for Air Conditioner

Min. Circuit Ampacity of Air Conditioner (A)	Minimum Wire Cross-sectional Area (mm <sup>2</sup> )	Specification of Socket or Switch (A)	Fuse Specification (A)
≤8	0.75	15	15
>8 and ≤10	1.0	15	15
>10 and ≤15	1.5	20	25
>15 and ≤24	2.5	25	40
>24 and ≤28	4.0	35	45
>28 and ≤32	6.0	40	55



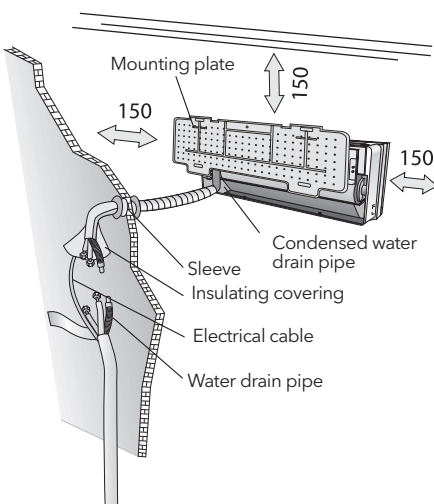
### WARNING!

This table is only for reference, the installation shall meet the requirements of local laws and regulations.

## Selecting the Installation Place

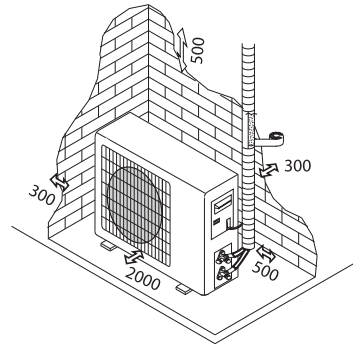
### Indoor unit

- Install the indoor unit on a strong wall that is not subject to vibrations.
- The inlet and outlet ports should not be obstructed: the air should be able to blow all over the room.
- Do not install the unit near a source of heat, steam, or flammable gas.
- Do not install the unit where it will be exposed to direct sunlight.
- Select a site where the condensed water can be easily drained out, and where it is easily connected to outdoor unit.
- Check the machine operation regularly and reserve the necessary spaces as shown in the picture.
- Select a place where the filter can be easily taken out.



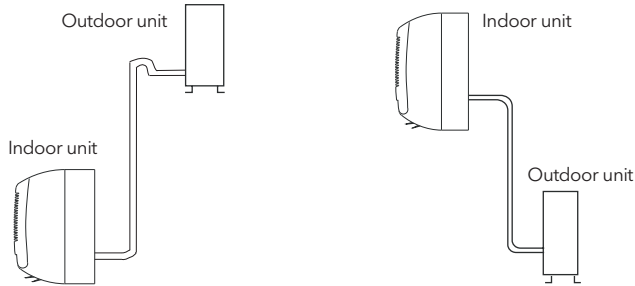
## Outdoor unit

- Do not install the outdoor unit near sources of heat, steam or flammable gas.
- Do not install the unit in too windy or dusty places. Do not install the unit where people often pass. Select a place where the air discharge and operating sound will not disturb the neighbours.
- Avoid installing the unit where it will be exposed to direct sunlight (otherwise use a protection, if necessary, that should not interfere with the air flow).
- Reserve the spaces as shown in the picture for the air to circulate freely.
- Install the outdoor unit in a safe and solid place.
- If the outdoor unit is subject to vibration, place rubber gaskets onto the feet of the unit.



Minimum space to be reserved (mm) showing in the picture

## Installation Diagram



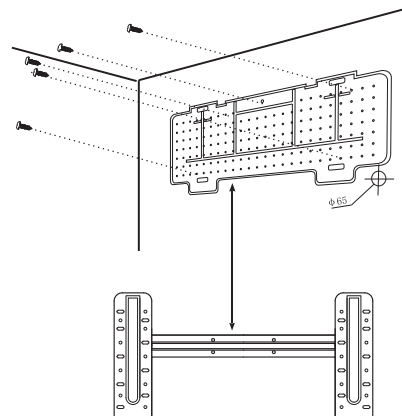
The purchaser must ensure that the person and/or company who is to install, maintain or repair this air conditioner has qualifications and experience in refrigerant products.

## Installation of the Indoor unit

Before starting installation, decide on the position of the indoor and outdoor units, taking into account the minimum space reserved around the units

### WARNING!

- Do not install your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry etc
- The installation site should be 250cm or more above the floor.



**To install, proceed as follows:**

## Installation of the mounting plate

1. Always mount the rear panel horizontally and vertically
2. Drill 32 mm deep holes in the wall to fix the plate;
3. Insert the plastic anchors into the hole;
4. Fix the rear panel on the wall with provided tapping screws
5. Be sure that the rear panel has been fixed firmly enough to withstand the weight

Note: The shape of the mounting plate may be different from the one above, but installation method is similar .

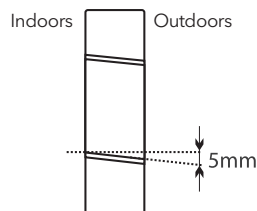
## Drilling a hole in the wall for the piping

1. Make the piping hole ( $\phi 65$ ) in the wall at a slight downward slant to the outdoor side.
2. Insert the piping-hole sleeve into the hole to prevent the connection piping and wiring from being damaged when passing through the hole.

**WARNING!**

The hole must slope downwards towards the exterior

Note: Keep the drain pipe down towards the direction of the wall hole, otherwise leakage may occur



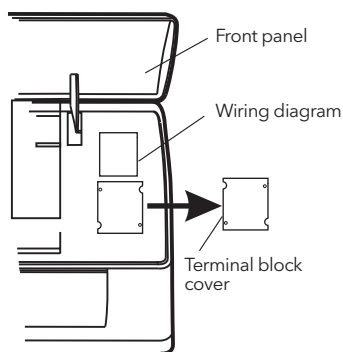
## Electrical connections-Indoor unit

1. Open the front panel.
2. Take off the cover as indicated in the picture ( by removing a screw or breaking the hooks).
3. For the electrical connections, see the circuit diagram on the right part of the unit under the front panel.
4. Connect the cable wires to the screw terminals by following the numbering ,Use wire size suitable to the electric power input (see name plate on the unit) and according to all current national safety code requirements.

**WARNING!**

- The cable connecting the outdoor and indoor units must be suitable for outdoor use.
- The plug must be accessible also after the appliance has been installed so that it can be pulled out if necessary.
- An efficient earth connection must be ensured.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by an authorised Service Centre.

Note: Optional the wires can be connected to the main PCB of indoor unit by manufacturer according to the model without terminal block.

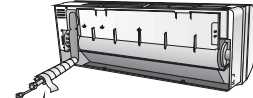
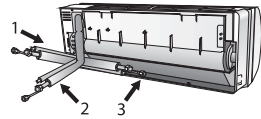


## Refrigerant piping connection

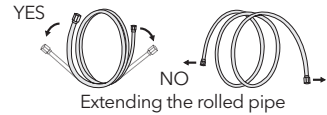
The piping can be run in the 3 directions indicated by numbers in the picture. When the piping is run in direction 1 or 3, cut a notch along the groove on the side of the indoor unit with a cutter.

Run the piping in the direction of the wall hole and bind the copper pipes, the drain pipe and the power cables together with the tape with the drain pipe at the bottom, so that water can flow freely.

- Do not remove the cap from the pipe until connecting it, to avoid dampness or dirt from entering.
- If the pipe is bent or pulled too often, it will become stiff. Do not bend the pipe more than three times at one point.
- When extending the rolled pipe, straighten the pipe by unwinding it gently as shown in the picture.

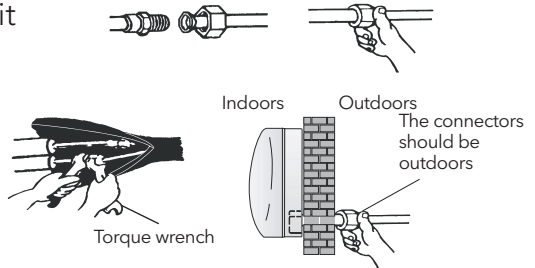


Shape the connection pipe



## Connections to the indoor unit

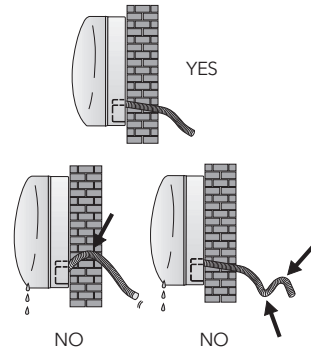
1. Remove the indoor unit pipe cap (check that there is no debris inside).
2. Insert the flare nut and create a flange at the extreme end of the connection pipe.
3. Tighten the connections by using two wrenches working in opposite directions.
4. For R32/R290 refrigerants, mechanical connectors should be outdoors.



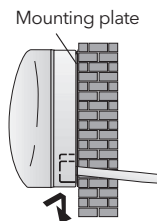
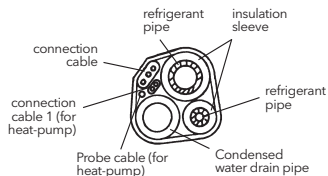
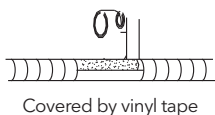
## Indoor unit condensed water drainage

The indoor unit condensed water drainage is fundamental for the success of the installation.

1. Place the drain hose below the piping, taking care not to create siphons.
2. The drain hose must slant downwards to aid drainage.
3. Do not bend the drain hose or leave it protruding or twisted and do not put the end of it in water. If an extension is connected to the drain hose, ensure that it is lagged when it passes into the indoor unit.
4. If the piping is installed to the right, the pipes, power cable and drain hose must be lagged and secured onto the rear of the unit with a pipe connection.
  1. Insert the pipe connection into the relative slot.
  2. Press to join the pipe connection to the base.



## Installation of the indoor unit



After having connected the pipe according to the instructions, install the connection cables. Now install the drain pipe. After connection, lag the pipe, cables and drain pipe with the insulating material.

1. Arrange the pipes ,cables and drain hose well.
2. Lag the pipe joints with insulating material , securing it with vinyl tape.
3. Run the bound pipe , Cables and drain pipe through connection cable the wall hole and mount the indoor unit onto the upper part of the mounting plate securely.
4. Press and push the lower part of the indoor unit tightly against the mounting plate.

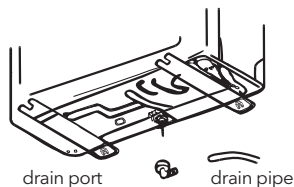
## Installation of the outdoor unit

- The outdoor unit should be installed on a solid wall and fastened securely.
- The following procedure must be observed before co- nnecting the pipes and connecting cables : decide which is the best position on the wall and leave enough space to be able to carry out maintenance easily.
- Fasten the support to the wall using screw anchors which are particularly suited to the type of wall;
- Use a larger quantity of screw anchors than normally required for the weight they have to bear to avoid vibration during operation and remain fastened in the same position for years without the screws becoming loose.
- The unit must be installed following the national regulations.

## Outdoor unit condensed water drainage (only for heat pump models)

The condensed water and the ice formed in the outdoor unit during heating operation can be drained away thro- ugh the drain pipe

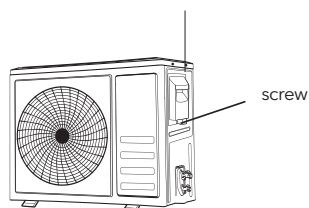
1. Fasten the drain port in the 25mm hole placed in the part of the unit as shown in the picture.
2. Connect the drain port and the drain pipe. Pay attention that water is drained in a suitable place.



## Electrical connections

1. Remove the handle on the right side plate of outdoor unit.
2. Connect the power connection cord to the terminal board. Wiring should fit that of indoor unit.
3. Fix the power connection cord with wire clamp.
4. Confirm if the wire has been fixed properly.
5. An efficient earth connection must be ensured.
6. Recover the handle.

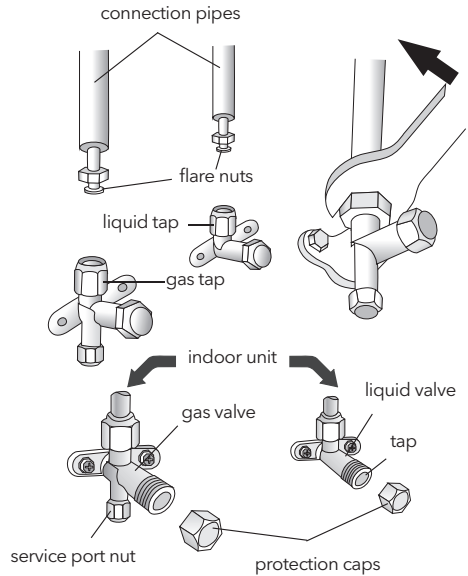
wiring diagram on  
the back of the cover



## Connecting the pipes

Screw the flare nuts to the outdoor unit coupling with the same tightening procedures described for the indoor unit. To avoid leakage, pay attention to the following points:

1. Tighten the flare nuts using two wrenches. Pay attention not to damage the pipes.
2. If the tightening torque is not sufficient, there will probably be some leakage. With excessive tightening torque there will also be some leakage, as the flange could be damaged.
3. The surest system consists in tightening the connection by using a fix wrench and a torque wrench.



## Bleeding

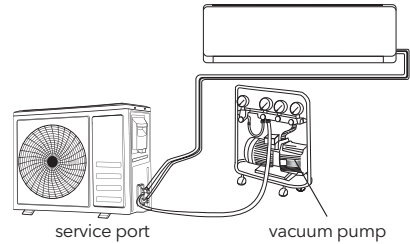
Air and humidity left inside the refrigerant circuit can cause compressor malfunction. After having connected the indoor and outdoor units, bleed the air and humidity from the refrigerant circuit by using a vacuum pump.

## Refrigerant Pressure Inspection

Air-returning Low-pressure Range of Refrigerant R290: 0.4-0.6Mpa; Air-exhausting High-pressure Range: 1.5-2.0Mpa;

Air-returning Low-pressure Range of Refrigerant R32: 0.8-1.2Mpa; Air-exhausting High-pressure Range: 3.2-3.7Mpa;

It means that the refrigerating system or refrigerant of an air conditioner is abnormal if the air-exhausting and air-returning pressure ranges of the detected compressor exceed the normal ranges to a large extent.



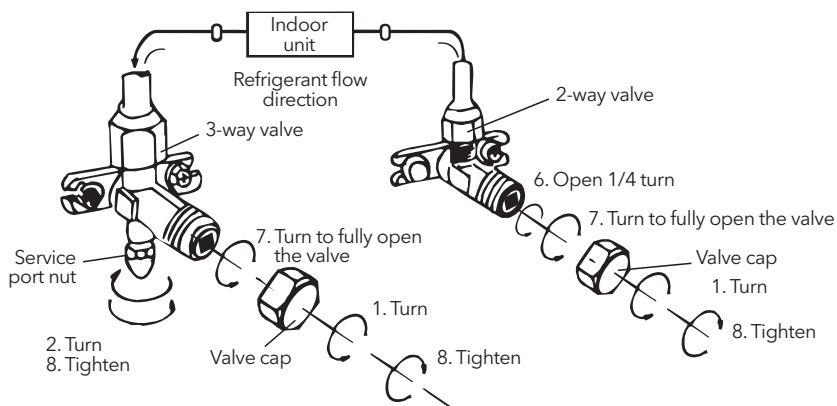
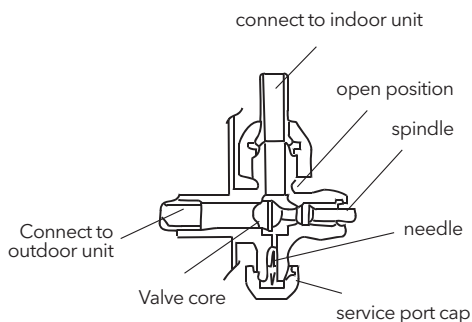
## Bleeding

The air and humidity left inside the refrigerant circulation can cause compressor malfunction. After having connected the indoor and outdoor units, bleed the air and humidity from the refrigerant circulation using a vacuum pump.

1. Unscrew and remove the caps from the 2-way and 3-way valves.
2. Unscrew and remove the cap from the service port.
3. Connect the vacuum pump hose to the service port.
4. Operate the vacuum pump for 10 - 15 minutes until an absolute vacuum of 10 mm Hg has been reached.
5. With the vacuum pump still in operation, close the low-pressure knob on the vacuum pump coupling. Stop the vacuum pump.
6. Open the 2-way valve by 1/4 turn and then close it after 10 seconds. Check all the joints for leaks using liquid soap or an electronic leak device.
7. Turn the body of the 2-way and 3-way valves. Disconnect the vacuum pump hose.
8. Replace and tighten all the caps on the valves.

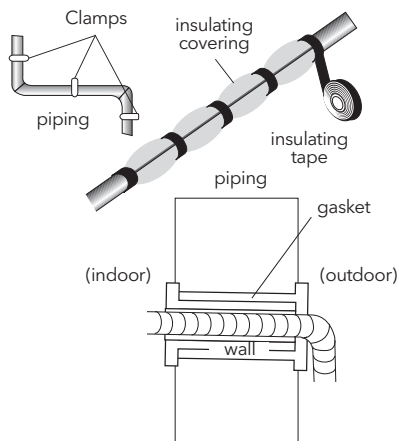


### 3-way valve diagram



## Operation test

1. Wind insulating covering around the joints of the indoor unit and fix it with insulating tape.
2. Fix the exceeding part of the signal cable to the piping or to the outdoor unit.
3. Fix the piping to the wall ( after having coated it with insulating tape) using clamps or insert them into plastic slots.
4. Seal the hole in the wall through which the piping is passed so that no air or water can fill.



### Indoor unit test

- Do the ON/OFF and FAN operate normally?
- Does the MODE operate normally?
- Do the set point and TIMER function properly?
- Does each lamp light normally?
- Do the flap for air flow direction operate normally?
- Is the condensed water drained regularly?

**Outdoor unit test**

- Is there any abnormal noise or vibration during operation?
- Could the noise, the air flow or the condensed water drainage disturb the neighbours?
- Is there any coolant leakage?

Note: the electronic controller allows the compressor to start only three minutes after voltage has reached the system.

## INFORMATION FOR THE INSTALLER

MODEL capacity (Btu/h)	9k/12k	18k/24k
Length of pipe with standard charge	5m	5m
Maximum distance between indoor and outdoor unit	15m	15m
Additional refrigerant charge	20g/m	30g/m
Max. diff. in level between indoor and outdoor unit	5m	5m
Type of refrigerant <sup>1</sup>	R410A	R410A

<sup>1</sup> Refer to the data rating label stucked on the outdoor unit.

### Tightening torque for protection caps and flange connection

PIPE	Tightening torque [N x m]	Corresponding stress (using a 20cm wrench)		Tightening torque [N x m]
1/4" (φ6)	15 - 20	wrist strength	Service port nut	7 - 9
3/8" (φ9.52)	31 - 35	arm strength	Protection caps	25 - 30
1/2" (φ12)	35 - 45	arm strength		
5/8" (φ15.88)	75 - 80	arm strength		

MODEL capacity (Btu/h)	9k/12k	18k/24k
Length of pipe with standard charge	5m	5m
Maximum distance between indoor and outdoor unit	25m	25m
Additional refrigerant charge	15g/m	25g/m
Max. diff. in level between indoor and outdoor unit	10m	10m
Type of refrigerant <sup>1</sup>	R32/R290	R32/R290

<sup>1</sup> Refer to the data rating label stucked on the outdoor unit.

<sup>2</sup> The total charge amount should under the maximum according to the table GG.1.

### Tightening torque for protection caps and flange connection

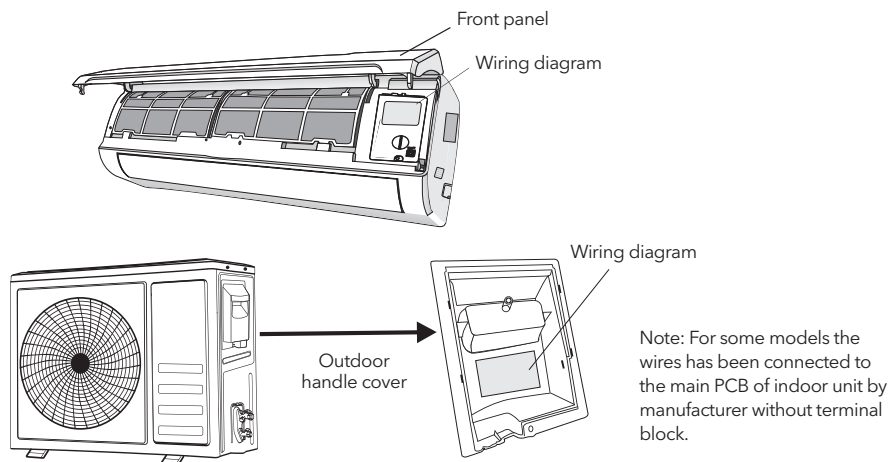
PIPE	Tightening torque [N x m]	Corresponding stress (using a 20cm wrench)		Tightening torque [N x m]
1/4" (φ6)	15 - 20	wrist strength	Service port nut	7 - 9
3/8" (φ9.52)	31 - 35	arm strength	Protection caps	25 - 30
1/2" (φ12)	35 - 45	arm strength		
5/8" (φ15.88)	75 - 80	arm strength		

## Wiring diagram

For different models, the wiring diagram may be different. Please refer to the wiring diagrams pasted on the indoor unit and outdoor unit respectively.

On indoor unit, the wiring diagram is pasted under the front panel;

On outdoor unit, the wiring diagram is pasted on the backside of the outdoor handle cover.

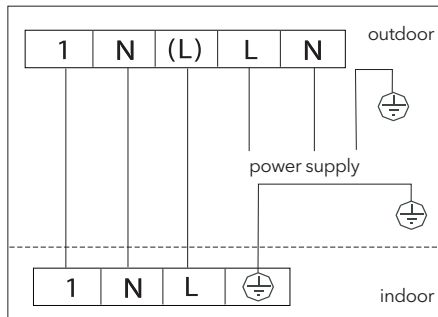


## Cable wires specification

ON-OFF Type MODEL capacity (Btu/h)		9k	12k	18k	24k
		sectional area			
Power supply cable	N	1.0mm <sup>2</sup> AWG18	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.5mm <sup>2</sup> AWG16	2.5mm <sup>2</sup> AWG14 H05RN-F
	L	1.0mm <sup>2</sup> AWG18	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.5mm <sup>2</sup> AWG16	2.5mm <sup>2</sup> AWG14 H05RN-F
	E	1.0mm <sup>2</sup> AWG18	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.5mm <sup>2</sup> AWG16	2.5mm <sup>2</sup> AWG14 H05RN-F
Connection supply cable	N	1.0mm <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	L	1.0mm <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	1	1.0mm <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	2	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	3	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	⊕	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>

INVERTER TYPE R410a MODEL capacity (Btu/h)		9k	12k	18/22k	24k
		sectional area			
Power supply cable	N	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.5mm <sup>2</sup> AWG16	2.5mm <sup>2</sup> AWG14
	L	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.5mm <sup>2</sup> AWG16	2.5mm <sup>2</sup> AWG14
	E	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.5mm <sup>2</sup> AWG16	2.5mm <sup>2</sup> AWG14
Connection supply cable	N	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	L	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	1	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	⊕	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>

INVERTER TYPE R32 MODEL capacity (Btu/h)		9k	12k	18k	24k
		sectional area			
Power supply cable	N	1.5mm <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	2.5mm <sup>2</sup>
	L	1.5mm <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	2.5mm <sup>2</sup>
	⊕	1.5mm <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	2.5mm <sup>2</sup>
Connection supply cable	N	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	(L)	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	1	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	⊕	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>



# MAINTENANCE

Periodic maintenance is essential for keeping your air conditioner efficient.

Before carrying out any maintenance, disconnect the power supply by taking the plug out from the socket.

## Indoor unit

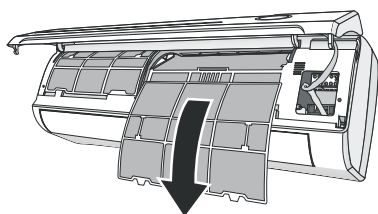
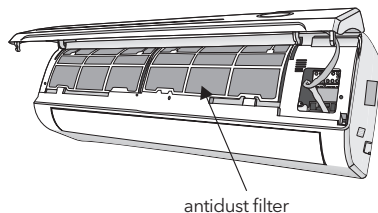
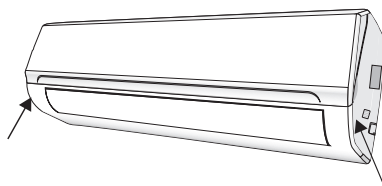
### Antidust filters

1. Open the front panel following the direction of the arrow
2. Keeping the front panel raised with one hand, take out the air filter with the other hand
3. Clean the filter with water; if the filter is soiled with oil, it can be washed with warm water (not exceeding 45°C). Leave to dry in a cool and dry place.
4. Keeping the front panel raised with one hand, insert the air filter with the other hand
5. Close

The electrostatic and the deodorant filter (if installed) cannot be washed or regenerated and must be replaced with new filters after every 6 months.

## Cleaning the heat exchanger

1. Open the front panel of the unit and lift it till its greatest stroke and then unhooking it from the hinges to make the cleaning easier.
2. Clean the indoor unit using a cloth with the water (not higher than 40°C) and neutral soap. Never use aggressive solvents or detergents.
3. If the outdoor unit is clogged, remove the leaves and the waste and remove the dust with air jet or a bit of water.



## End of season maintenance

1. Disconnect the automatic switch or the plug.
2. Clean and replace the filters
3. On a sunny day let the conditioner work in ventilation for some hours, so that the inside of the unit can dry completely.

## Replacing the batteries

When:

- There is no confirmation beep heard from the indoor unit.
- The LCD doesn't act.

How:

- Take off the cover at back.
- Place the new batteries respecting the symbols + and -.

N.B: Use only new batteries. Remove the batteries from the remote controller when the conditioner is not in operation



Do not throw batteries into common rubbish, they should be disposed of in the special containers situated in the collection points.

# TROUBLESHOOTING

Malfunction	Possible causes
The appliance does not operate	Power failure/plug pulled out.
	Damaged indoor/outdoor unit fan motor.
	Faulty compressor thermomagnetic circuit breaker.
	Faulty protective device or fuses.
	Loose connections or plug pulled out.
	It sometimes stops operating to protect the appliance.
	Voltage higher or lower than the voltage range.
	Active TIMER-ON function.
Damaged electronic control board.	
Strange odor	Dirty air filter.
Noise of running water	Back flow of liquid in the refrigerant circulation.
A fine mist comes from the air outlet	This occurs when the air in the room becomes very cold, for example in the COOLING or DEHUMIDIFYING/DRY modes.
A strange noise can be heard	This noise is made by the expansion or contraction of the front panel due to variations in temperature and does not indicate a problem.
Insufficient airflow, either hot or cold	Unsuitable temperature setting.
	Obstructed air conditioner intakes and outlets.
	Dirty air filter.
	Fan speed set at minimum.
	Other sources of heat in the room.
No refrigerant.	
The appliance does not respond to commands	Remote control is not close enough to indoor unit.
	The batteries of remote control need to be replaced.
	Obstacles between remote control and signal receiver in indoor unit.
The display is off	Active DISPLAY function.
	Power failure.
Switch off the air conditioner immediately and cut off the power supply in the event of:	Strange noises during operation.
	Faulty electronic control board.
	Faulty fuses or switches.
	Spraying water or objects inside the appliance.
	Overheated cables or plugs.
	Very strong smells coming from the appliance.

Error signals on the display			
In case of error, the display on the indoor unit shown the following error codes:			
Display	Description of the trouble	Display	Description of the trouble
E1	Indoor temperature sensor fault	E8	Outdoor discharge temperature sensor fault
E2	Indoor pipe temperature sensor fault	E9	Outdoor IPM module fault
E3	Outdoor pipe temperature sensor fault	EA	Outdoor current detect fault
E4	Refrigerant system leakage or fault	EE	Outdoor PCB EEPROM fault
E6	Malfunction of indoor fan motor	EF	Outdoor fan motor fault
E7	Outdoor air temperature sensor fault	EH	Outdoor suction temperature sensor fault
EO	Indoor and outdoor communication fault		

## INSTRUCTION FOR SERVICING

1. Check the information in this manual to find out the dimensions of space needed for proper installation of the device, including the minimum distances allowed compared to adjacent structures.
2. Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4m<sup>2</sup>.
3. The installation of pipe-work shall be kept to a minimum.
4. The pipe-work shall be protected from physical damage, and shall not be installed in an unventilated space if the space is smaller than 4m<sup>2</sup>.
5. The compliance with national gas regulations shall be observed.
6. The mechanical connections shall be accessible for maintenance purposes.
7. Follow the instructions given in this manual for handling, installing, cleaning, maintaining and disposing of the refrigerant.
8. Make sure ventilation openings clear of obstruction.
9. **Notice:** The servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer.
10. **Warning:** The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
11. **Warning:** The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and ignition sources (for example an operating electric heater).
12. The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
13. It is appropriate that anyone who is called upon to work on a refrigerant circuit should hold a valid and up-to-date certificate from an assessment authority accredited by the industry and recognizing their competence to handle refrigerants, in accordance with the assessment specification recognized in the industrial sector concerned. Service operations should only be carried out in accordance with the recommendations of the equipment manufacturer. Maintenance and repair operations that require the assistance of other qualified persons must be conducted under the supervision of the person competent for the use of flammable refrigerants.
14. Every working procedure that affects safety means shall only be carried out by competent persons.
15. **Warning:**
  - Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
  - The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
  - Do not pierce or burn.
  - Be aware that refrigerants may not contain an odour.



Caution: Risk of fire



Operating instructions



Read technical manual

**16. Information on servicing:****1. Checks to the area**

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

**2. Work procedure**

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

**3. General work area**

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

**4. Checking for presence of refrigerant**

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe

**5. Presence of fire extinguisher**

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

**6. No ignition sources**

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

**7. Ventilated area**

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

**8. Checks to the refrigeration equipment**

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

**9. Checks to electrical devices**

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- That there is continuity of earth bonding.

**17. Repairs to sealed components**

1. During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical



supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

2. Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.

Ensure that apparatus is mounted securely.

Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

#### 18. **Repair to intrinsically safe components**

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.

Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating.

Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

#### 19. **Cabling**

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

#### 20. **Detection of flammable refrigerants**

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. Ahalide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

#### 21. **Leak detection methods**

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants.

Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.)

Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed.

Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work.

If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/ extinguished.

If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

#### 22. **Removal and evacuation**

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- Remove refrigerant;
- Purge the circuit with inert gas;
- Evacuate;
- Purge again with inert gas;
- Open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be flushed with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task.

Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place.

Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

#### 23. **Decommissioning**

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment

and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

- a. Become familiar with the equipment and its operation.
- b. Isolate system electrically.
- c. Before attempting the procedure, ensure that:
  - mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
  - all personal protective equipment is available and being used correctly;
  - the recovery process is supervised at all times by a competent person;
  - recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- d. Pump down refrigerant system, if possible.
- e. If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
- f. Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- g. Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
- h. Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
- i. Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- j. When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- k. Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

#### 24. **Labelling**

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

#### 25. **Recovery**

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge are available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure-relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of all appropriate refrigerants including, when applicable, flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recover cylinder, and the relevant waste transfer note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.



## BEZBJEDNOSNA PRAVILA I PREPORUKE ZA OSOBU KOJA OBAVLJA UGRADNJU

- Prije nego što započnete postupak ugradnje i upotrebe uređaja, pročitajte ovaj vodič.
- Prilikom ugradnje unutrašnje i spoljašnje jedinice, djeci bi trebalo zabraniti pristup radnom prostoru.
- Može doći do nepredviđenih nesrećnih slučajeva.
- Uvjerite se da je osnova spoljašnje jedinice dobro pričvršćena.
- Uvjerite se da vazduh ne može da dospjeje do instalacija sa rashladnim sredstvom i provjerite da li rashladno sredstvo curi prilikom pomeranja klima uređaja.
- Nakon ugradnje klima uređaja, obavite ciklus testiranja i zabilježite radne podatke.
- Specifikacije osigurača postavljenog u okviru ugrađene kontrolne jedinice su 4A / 250 V.
- Unutrašnju jedinicu zaštitite osiguračem odgovarajućeg kapaciteta za maksimalnu ulaznu struju ili nekim drugim uređajem za zaštitu od preopterećenja.
- Uvjerite se da napon odgovara podacima navedenim na pločici sa specifikacijom. Održavajte čistoću prekidača ili utikača. Pravilno i čvrsto postavite utikač u utičnicu, čime ćete izbjeći rizik od strujnog udara ili požara nastalog uslijed neadekvatnog kontakta.
- Provjerite da li utičnica odgovara utikaču. Ukoliko to nije slučaj, zamijenite utičnicu.
- Uređaj mora biti opremljen elementom za isključivanje sa napajanja kojim se kontakt svih polova razdvaja, čime se omogućava potpuno isključenje u uslovima prenapona kategorije III, a pomenuto sredstvo mora biti u sklopu trajnog razvoda i u skladu sa pravilima ožičavanja.
- Instaliranje klima uređaja moraju da obave profesionalne ili kvalifikovane osobe.
- Nemojte ugrađivati uređaj na mjestima udaljenim manje od 50 cm od zapaljivih supstanci (alkohola itd.) ili od posuda pod pritiskom (npr. boca sa sprejevima).
- Ukoliko se uređaj upotrebljava u prostorima koji nemaju mogućnost provjetravanja, neophodno je preduzeti mjere predostrožnosti u cilju sprječavanja svakog curenja rashladnog gasa u spoljašnju sredinu i nastanka opasnosti od požara.
- Pakovni materijal se može reciklirati i trebalo bi ga odložiti u zasebne kontejnere za otpad. Na kraju životnog vijeka ovog klima uređaja, odnesite ga u specijalizovani centar za prikupljanje otpada kako biste ga odložili.
- Klima uređaj koristite isključivo na način naveden u ovoj brošuri. Namjena ovih uputstava nije da pokriju sve moguće uslove i okolnosti. Kao i kod svakog električnog uređaja namijenjenog za upotrebu u domaćinstvu, prilikom ugradnje, upotrebe i održavanja ovog proizvoda uvijek se preporučuje primjena zdravog razuma i opreza.
- Uređaj mora biti ugrađen u skladu sa važećim nacionalnim propisima.
- Prije nego što pristupite priključcima, morate isključiti cjelokupno napajanje.
- Ugradnja uređaja se mora obaviti u skladu sa nacionalnim propisima o ožičavanju.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca uzrasta od 8 i više godina, kao i osobe sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili ukoliko su dobili uputstva o bezbjednoj upotrebi uređaja i shvataju opasnosti koje upotreba istog nosi. Djeca ne smiju da se igraju uređajem. Djeca ne smiju da obavljaju čišćenje i korisničko održavanje uređaja bez nadzora.



## BEZBJEDNOSNA PRAVILA I PREPORUKE ZA KORISNIKA

- Ne pokušavajte da samostalno obavite ugradnju klima uređaja; uvijek kontaktirajte specijalizovano tehničko osoblje.
- Čišćenje i održavanje mora da obavi specijalizovano tehničko osoblje. Prije nego što započnete postupak čišćenja ili održavanja, uvijek isključite uređaj iz struje.
- Uvjerite se da napon odgovara podacima navedenim na pločici sa specifikacijom. Održavajte čistoću prekidača ili utikača. Pravilno i čvrsto postavite utikač u utičnicu, čime ćete izbjeći rizik od strujnog udara ili požara nastalog uslijed neadekvatnog kontakta.
- Ne isključujte uređaj u toku rada izvlačenjem utikača iz utičnice, jer na taj način može doći do stvaranja varnica i nastanka požara itd.
- Ovaj uređaj je napravljen za klimatizaciju prostorija u domaćinstvu i ne smije se upotrebljavati ni u koje druge svrhe, poput sušenja veša, hlađenja hrane itd.
- Pakovni materijal se može reciklirati i trebalo bi ga odložiti u zasebne kontejnere za otpad. Na kraju životnog vijeka ovog klima uređaja, odnesite ga u specijalizovani centar za prikupljanje otpada kako biste ga odložili.
- Uvijek koristite uređaj sa montiranim filterom za vazduh. Upotreba klima uređaja bez filtera za vazduh može da dovede do prekomerne akumulacije prašine ili otpadnih materija u unutrašnjosti uređaja, što naknadno može da izazove kvarove.

- Korisnik ima odgovornost da kontaktira kvalifikovanog tehničara radi ugradnje uređaja, pri čemu tehničar mora da provjeri da li je uzemljenje u skladu sa važećim zakonom, kao i da ugradi termomagnetski prekidač.
- Baterije daljinskog upravljača se moraju reciklirati ili pravilno odlagati.
- Odlaganje iskorišćenih baterija --- Baterije odlažite kao sortirani komunalni otpad na dostupnim punktovima za prikupljanje.
- Nemojte nikada biti izloženi direktnom strujanju hladnog vazduha tokom dužeg vremenskog perioda. Direktno i dugotrajno izlaganje hladnom vazduhu može predstavljati opasnost po Vaše zdravlje. Posebno treba poversti računua u prostorijama u kojima borave djeca ili stare ili bolesne osobe.
- Ukoliko iz uređaja izlazi dim ili ukoliko se osjeća miris paljevine, odmah prekinite dovod struje i kontaktirajte servisni centar.
- Duža upotreba uređaja pri pomenutim uslovima može da dovede do nastanka požara ili da izazove strujni udar.
- Uvjerite se da popravke na uređaju obavlja isključivo servisni centar ovlašćen od strane proizvođača. Nepravilnim popravljanjem uređaja, korisnik može biti izložen riziku od strujnog udara itd.
- Otkaćite automatski prekidač ukoliko uređaj ne planirate da koristite tokom dužeg vremenskog perioda. Pravac kretanja vazduha mora biti pravilno podešen.
- Horizontalna krilca za umjeravanje vazduha se moraju usmeriti ka dolje u režimu grijanja i ka gore u režimu hlađenja.
- Ovaj uređaj koristite isključivo na način naveden u ovoj brošuri. Namjena ovih uputstava nije da pokriju sve moguće uslove i okolnosti. Kao i kod svakog električnog uređaja, namijenjenog za upotrebu u domaćinstvu, prilikom ugradnje, upotrebe i održavanja ovog proizvoda uvijek se preporučuje primjena zdravog razuma i opreza.
- Kada se uređaj ne upotrebljava tokom dužeg vremenskog perioda, kao i prije svakog čišćenja ili održavanja, uvjerite se da uređaj nije povezan sa napajanjem.
- Odabir najadekvatnije temperature može spriječiti oštećenje uređaja.



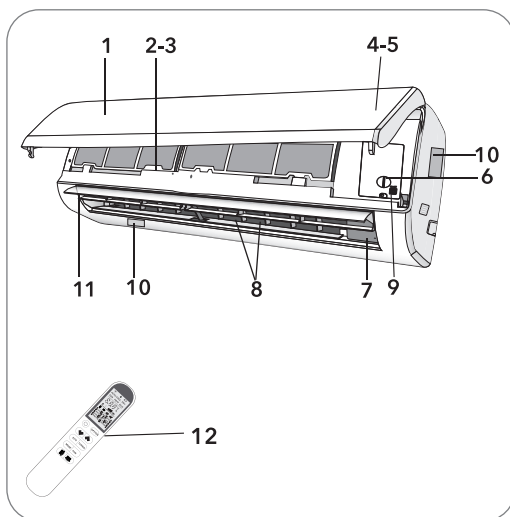
## BEZBJEDNOSNA PRAVILA I ZABRANE

- Nemojte savijati, vući ili pritiskati kabl za napajanje, jer ga na taj način možete oštetiti. Do pojave strujnih udara ili požara vjerovatno dolazi usled oštećenja kabla za napajanje. Zamjenu oštećenog kabla za napajanje mora da obavi isključivo specijalizovano tehničko osoblje.
- Ne upotrebljavajte produžne kablove ili grupne prekidače.
- Nemojte dodirivati uređaj ukoliko ne nosite ništa na stopalima ili ukoliko su Vam djelovi tijela mokri ili vlažni.
- Nemojte blokirati otvor za ulaz ili izlaz vazduha na unutrašnjoj ili spoljašnjoj jedinici.
- Blokiranje pomenutih otvora dovodi do smanjenja radne efikasnosti klima uređaja, praćeno potencijalnim naknadnim kvarovima ili oštećenjima.
- Nikako nemojte menjati karakteristike uređaja.
- Nemojte instalirati uređaj u prostorijama koje u vazduhu mogu sadržati gas, ulje ili sumpor, kao ni u blizini izvora toplote.
- Ovaj uređaj nije namenjen osobama (uključujući decu) sa umanjnim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, kao ni osobama bez iskustva i znanja, osim ukoliko su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost ili ukoliko su od pomenute osobe dobili uputstva o upotrebi uređaja.
- Nemojte se penjati na uređaj, niti na njega stavljati teške ili vrele predmete.
- Ne ostavljajte prozore ili vrata otvorena tokom dužeg vremenskog perioda prilikom rada uređaja.
- Ne usmjeravajte strujanje vazduha prema biljkama ili životinjama.
- Dugo direktno izlaganje strujanju hladnog vazduha iz klima uređaja može da ima nepovoljno dejstvo na biljke i životinje.
- Ne dovodite klima uređaj u dodir sa vodom.
- Ovo može oštetiti električne izolacije, što dovodi do strujnog udara.
- Nemojte se penjati na spoljašnju jedinicu, niti na nju stavljati bilo kakve predmete.
- Nikada ne ubacujte štap ili slični predmet u uređaj. Pomenuti predmet može dovesti do nastanka povreda.
- Djecu treba nadgledati kako biste se uvjerali da se ne igraju uređajem. Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, njegovu zamjenu mora da obavi proizvođač, njegov ovlašćeni servis ili osoba sa sličnim kvalifikacijama kako bi se izbjegao nastanak opasnosti.

# NAZIVI DJELOVA

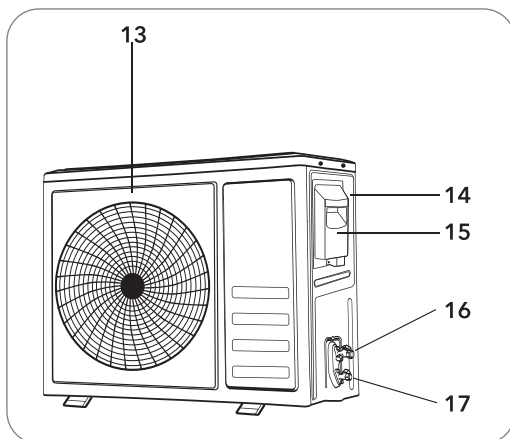
## Unutrašnja jedinica

Br.	Opis
1	Opis
2	Prednji panel
3	Filter za vazduh
4	Opcioni filter (ukoliko je instaliran)
5	LED displej
6	Prijemnik signala
7	Poklopac konektorskog bloka
8	Jonizator (ukoliko je instaliran)
9	Vertikalna krilca za usmeravanje vazduha
10	Taster za hitne slučajeve
11	Pločica sa specifikacijom za unutrašnju jedinicu (lokacija je opciona)
12	Krilce za usmjeravanje strujanja vazduha
	Daljinski upravljač



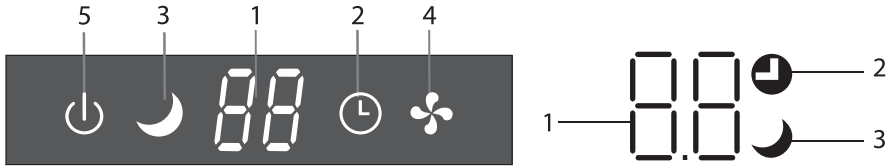
## Spoljašnja jedinica

Br.	Opis
13	Rešetka na otvoru za izlaz vazduha
14	Pločica sa specifikacijom za spoljašnju jedinicu
15	Poklopac konektorskog bloka
16	Ventil za gas
17	Ventil za tečnost



**Napomena:** Slike prikazane na prethodnim ili narednim stranicama predstavljaju samo ilustraciju uređaja i možda ne odgovaraju izgledu konkretnih jedinica koje ste kupili.

## UNUTRAŠNJI DISPLEJ



No.	Led	Funkcija
1	88	Indikator za tajmer, temperaturu i greške
2	🕒 ⌚	Svijetli tokom rada tajmera
3	🌙	SLEEP režim
4	🌀	Simbol se pojavljuje kada je uređaj uključen i nestaje kada se uređaj isključi.
5	🔌	Simbol se pojavljuje prilikom uključivanja napajanja.

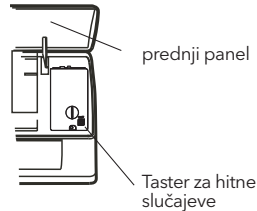
⚠️ Oblik i pozicija prekidača i indikatora mogu biti različiti u zavisnosti od modela, ali njihova funkcija je ista.

## FUNKCIJA ZA HITNE SLUČAJEVE I FUNKCIJA AUTOMATSKOG RESTARTOVANJA

### Funkcija za hitne slučajeve

Ukoliko daljinski upravljač ne funkcioniše ili ukoliko je potrebno održavanje, postupajte na sledeći način:

- Otvorite i podignite prednji panel do ugla koji Vam omogućava da dohvatite taster za hitne slučajeve.
- Kod modela sa grijanjem, jedanput pritisnite taster za hitne slučajeve i uređaj će raditi u režimu HLADENJE (COOL). Pritisnite taster i drugi put u roku od 3 sekunde i uređaj će raditi u režimu GRIJANJE (HEAT). Pritisnite taster i treći put nakon 5 sekundi i uređaj će se isključiti.
- Kod modela koji imaju samo opciju hlađenja, jedanput pritisnite taster za hitne slučajeve i uređaj će raditi u režimu HLADENJE (COOL). Pritisnite ponovo i uređaj će se isključiti.









Taster za hitne slučajeve se nalazi na poklopcu kutije za hitne slučajeve jedinice, ispod prednjeg panela.



### Funkcija automatsko restartovanje



Uređaj je unaprijed podešen tako da ima funkciju automatskog restartovanja. U slučaju iznenadnog nestanka struje, modul će memorisati podešavanja unesena prije nestanka struje. Nakon ponovnog uspostavljanja napajanja, jedinica će se automatski restartovati, pri čemu će memorijska funkcija sačuvati prethodna podešavanja.


⚠️ Oblik i lokacija tastera za hitne slučajeve mogu se razlikovati zavisno od modela, ali njegova funkcija ostaje ista.

## DALJINSKI UPRAVLJAČ

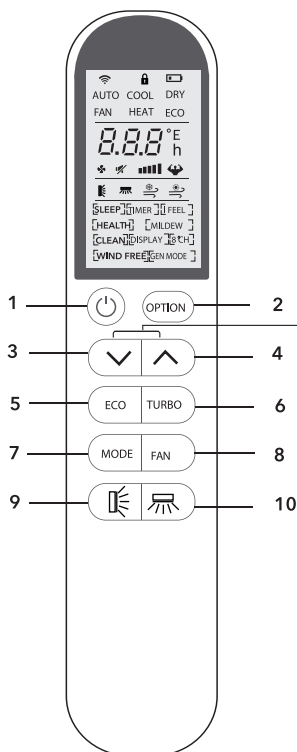
Br.	Taster	Funkcija
1		Za uključivanje ili isključivanje klima uređaja.
2	OPTION	Za aktiviranje ili deaktiviranje opcione funkcije (Pogledajte sledeću tabelu).
3	∨	Za smanjenje temperaturnih vrijednosti, podešavanje vremena ili odabir funkcije.
4	∧	Za povećanje temperaturnih vrijednosti, podešavanje vremena ili odabir funkcije.
5	ECO	Za aktiviranje/deaktiviranje funkcije ECO (EKO), kojom se omogućava da uređaj automatski podese svoj rad tako da ostvari uštedu energije.
6	TURBO	Pritisnite ovaj taster kako biste aktivirali/deaktivirali Super funkciju, kojom se omogućava da uređaj za najkraće vrijeme dostigne prethodno podešenu temperaturu.
7	MODE	Za odabir režima rada (AUTO (AUTOMATSKI), COOL (HLAĐENJE), DRY (ISUŠIVANJE), FAN (VENTILACIJA), HEAT (GRIJANJE))
8	FAN	Za odabir brzine rada ventilatora prema sledećem redosledu: auto (automatski)/mute (tiho)/low (sporo)/mid (srednje)/mid (srednje)/high (brzo)/high (brzo)/turbo, na način prikazan na sledećoj ilustraciji Treperi 
9		1. Ukoliko pritisak zadržite duže od 2 sekunde, aktiviraćete swing kretanje vertikalnog krilca za usmjeravanje vazduha (ulijevo/udesno) ili ćete ga deaktivirati. 2. Ukoliko pritisak zadržite tokom perioda do 2 sekunde, uglovi swing kretanja vertikalnog krilca za usmjeravanje vazduha ciklično će se smjenjivati sledećim redoslijedom.  deaktiviranje
10		1. Ukoliko pritisak zadržite duže od 2 sekunde, aktiviraćete swing kretanje horizontalnih krilaca za usmjeravanje vazduha (ulijevo/udesno) ili ćete ga deaktivirati. 2. Ukoliko pritisak zadržite tokom perioda do 2 sekunde, uglovi swing kretanja horizontalnih krilaca za usmjeravanje vazduha (ulevo/udesno) ciklično će se smjenjivati sledećim redoslijedom. Treperi  deaktiviranje



UKLJUČENO / ISKLJUČENO	Režim	OPCIJE
UKLJUČENO	<b>AUTO (AUTOMATSKI)</b>	TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), I FEEL (TRENUTNA TEMP.)
	<b>COOL (HLAĐENJE)</b>	TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), SLEEP (MIROVANJE), MILDEW (PROTIV BUĐI), I FEEL (TRENUTNA TEMP.) 
	<b>DRY (ISUŠIVANJE)</b>	TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), MILDEW (PROTIV BUĐI), I FEEL (TRENUTNA TEMP.)
	<b>FAN (VENTILACIJA)</b>	TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), I FEEL (TRENUTNA TEMP.)
	<b>HEAT (GRIJANJE)</b>	TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), SLEEP (MIROVANJE), I FEEL (TRENUTNA TEMP.), 8°C 

UKLJUČENO / ISKLJUČENO	Režim	OPCIJE
ISKLJUČENO	<b>AUTO (AUTOMATSKI)</b>	CLEAN (ČIŠĆENJE), TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), I FEEL (TRENUTNA TEMP.)
	<b>COOL (HLAĐENJE)</b>	CLEAN (ČIŠĆENJE), TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), SLEEP (MIROVANJE), MILDEW (PROTIV BUĐI), I FEEL (TRENUTNA TEMP.) 
	<b>DRY (ISUŠIVANJE)</b>	CLEAN (ČIŠĆENJE), TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), MILDEW (PROTIV BUĐI), I FEEL (TRENUTNA TEMP.)
	<b>FAN (VENTILACIJA)</b>	CLEAN (ČIŠĆENJE), TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), I FEEL (TRENUTNA TEMP.)
	<b>HEAT (GRIJANJE)</b>	CLEAN (ČIŠĆENJE), TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), SLEEP (MIROVANJE), I FEEL (TRENUTNA TEMP.), 8°C 

 Kada pritisnete neki od sledećih tastera ili izaberete neke od sledećih opcionih funkcija, začujete zvučni signal. Izvinjavamo se ukoliko konkretni model ne poseduje pomenutu funkciju.










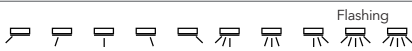



	(Opciona funkcija: PRIJATNO RASHLAĐUJUĆI protok vazduha)	<b>HEALTH</b>	UNAPREĐENJE ZDRAVLJA (Opciona funkcija: jonizacija)
	(Opciona funkcija: PRIJATNO ZAGRIJAVAJUĆI protok vazduha)		(taster: SWING KRETANJE ULJEVO/ UDESNO)




Istovremeno pritisnite i zadržite pritisak na tasterima  i  duže od 3 sekunde kako biste aktivirali ili deaktivirali funkciju Zaključavanje (Lock)



## Značenje simbola prikazanih na tečnom kristalnom displeju

Br.	Simboli	Značenje
1		Jedan indikator
2		Indikator funkcije Zaključavanje (Lock)
3		Indikator baterije
4	AUTO	Indikator režima Automatski
5	COOL	Indikator režima Hlađenje
6	DRY	Indikator režima Isušivanje
7	FAN	Indikator režima Ventilacija
8	HEAT	Indikator režima Grijanje
9	ECO	Indikator funkcije EKO
10		Indikator tajmera
11		Indikator temperature
12		Indikator brzine ventilatora: Auto (automatski), low (sporo), low (sporo), mid (srednje), mid (srednje), high (brzo)
13		Indikator isključenog zvuka
14		Indikator opcije SUPER
15		Indikator ugla swing kretanja za usmeravanje horizontalnog krilca vazduha
16		Indikator ugla swing kretanja vertikalnih krilaca za usmeravanje vazduha
17		Indikator prijatno rashlađujućeg protoka vazduha
18		Indikator prijatno zagrijavajućeg protoka vazduha
19	<div style="display: flex; flex-wrap: wrap; gap: 10px;"> <div>[ SLEEP ]</div> <div>[ TIMER ]</div> <div>[ I FEEL ]</div> <div>[ HEALTH ]</div> <div>[ MILDEW ]</div> <div>[ CLEAN ]</div> <div>[ DISPLAY ]</div> <div>[ 8°C ]</div> <div>[ WIND FREE ]</div> <div>[ GEN MODE ]</div> </div>	Indikator opcionih funkcija  Napomene: Kod trenutnih modela ne postoje opcije HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA)/ WIND FREE (BEZ VAZDUŠNOG KRETANJA)/ GEN MODE (OPŠTI REŽIM), zbog čega se izvinjavamo.

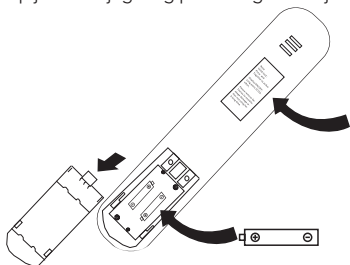
 Kod trenutnih modela nije moguć odabir slijedećih uglova, zbog čega se izvinjavamo.



## Zamena baterija

Skinite poklopac ležišta za baterije na poledini daljinskog upravljača tako što ćete ga kliznim pokretom povući u smjeru strelice. Postavite baterije prema polovima (+ i -) prikazanim na daljinskom upravljaču. Ponovo postavite poklopac ležišta za baterije tako što ćete ga kliznim pokretom vratiti na njegovo mjesto.

- !** Stavite 2 baterije LRO 3 AAA (1,5 V). Ne upotrebljavajte punjive baterije. Kada podaci na displeju više ne budu čitljivi, zamijenite stare baterije novim baterijama istog tipa. Nemojte odlagati baterije kao nesortirani komunalni otpad. Pomenuti otpad je neophodno zasebno prikupljati radi njegovog posebnog tretiranja.



Napomena:

**Zaključavanje zbog bezbjednosti djece:**

Istovremeno pritisnite tastere  $\vee$  i  $\wedge$  radi aktiviranja ove opcije

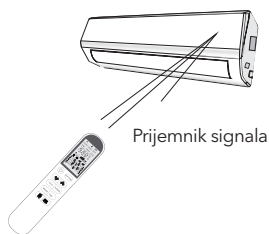
**UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE Displeja:**

Dugo zadržite pritisak na tasteru ECO (EKO)

Izvadite baterije kako biste izbjegli oštećenje nastalo njihovim curenjem prilikom dugog nekorišćenja daljinskog upravljača.

**!** UPOZORENJE!

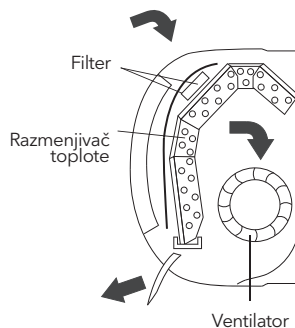
1. Usmjerite daljinski upravljač prema klima uređaju.
2. Uvjerite se da se između daljinskog upravljača i prijemnika signala unutrašnje jedinice ne nalaze nikakvi predmeti.
3. Nikada ne ostavljajte daljinski upravljač izložen dejstvu sunčevih zraka.
4. Držite daljinski upravljač na udaljenosti od najmanje 1 m od TV uređaja ili drugih električnih uređaja.





## UPUTSTVA ZA RAD SA UREĐAJEM



Vazduh koji ventilator usisava ulazi kroz rešetke i prolazi kroz filter, a zatim se hladi/isušuje ili zagrijava pomoću razmjenjivača toplote.

Vazduh se na izlazu usmjerava ka gore ili dolje pomoću horizontalnih krilaca za usmjeravanje vazduha koje pokreće motor, dok se manuelno može usmjeravati udesno ili ulijevo pomoću vertikalnih krilaca za usmjeravanje vazduha. Kod nekih modela, motor može kontrolisati i vertikalna krilca za usmjeravanje vazduha.



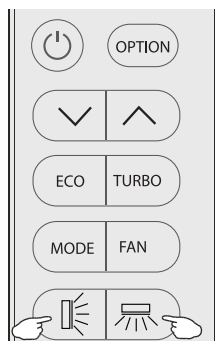
## „Swing“ kontrola vazdušnog strujanja

1. Pritisnite taster  kako biste aktivirali „FLAP“ kretanje
  1. (1) Ukoliko pritisak zadržite tokom perioda do 2 sekunde, u okviru swing kretanja ciklično će se smenjivati sledeći položaji krilaca
  deaktiviranje
  2. Ukoliko pritisak zadržite duže od 2 sekunde, deaktiviraćete ovu opciju Strujanje vazduha se naizmenično usmerava ka gore, a zatim ka dolje, kako bi se garantovala ravnomjerna raspoređenost vazduha u prostoriji

2. Pritisnite taster  kako biste aktivirali „vertikalna krilca za usmjeravanje vazduha“ koje kontroliše motor
  1. Ukoliko pritisak zadržite tokom perioda do 2 sekunde, u okviru swing kretanja ciklično će se smenjivati sledeći položaji <sup>Treperi</sup>
 deaktiviranje
  2. Ukoliko pritisak zadržite duže od 2 sekunde, deaktiviraćete ovu opciju Strujanje vazduha se naizmenično usmerava ulijevo, a zatim udesno.

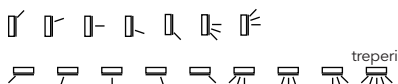
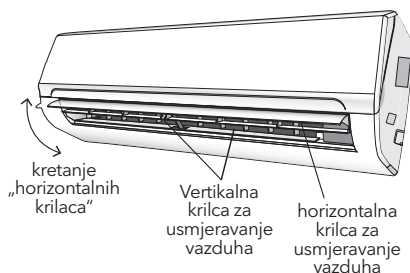
(Opciona funkcija, zavisno od modela)

Vertikalna krilca za usmjeravanje vazduha se ručno pozicioniraju i nalaze ispod horizontalnih krilaca za usmjeravanje vazduha. Ona omogućavaju usmjeravanje strujanja vazduha udesno ili ulijevo.



### UPOZORENJE!



- Ovo podešavanje se mora obaviti kada je uređaj isključen.
- Nemojte nikada manuelno pozicionirati „horizontalna krilca“, jer može doći do ozbiljnog oštećenja njihovog osjetljivog mehanizma!
- Nemojte nikada stavljati prste, štapove ili druge predmete u otvore za ulaz ili izlaz vazduha. Pomenuti slučajni kontakt sa neizolovanim dijelovima bi mogao da izazove nepredvidivu štetu ili povrede.
- Kod trenutnih modela nije moguć odabir sledećih uglova, zbog čega se izvinjavamo.

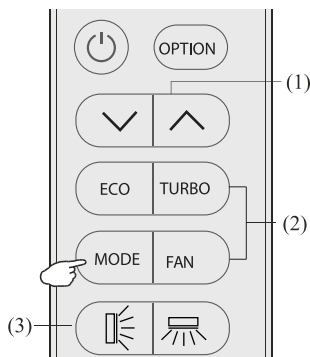


## Režim HLAĐENJE

**COOL**

Funkcija hlađenja omogućava rashlađivanje prostorije klima uređajem, uz istovremeno smanjenje vlažnosti vazduha.

Da biste aktivirali funkciju hlađenja (COOL), pritisakajte taster **MODE** (REŽIM) sve dok se na displeju ne pojavi simbol COOL.  
Funkcija hlađenja se aktivira podešavanjem temperature na vrijednosti niže od temperaturnih vrijednosti u prostoriji pomoću tastera  ili . Kako biste optimizovali funkcionisanje klima uređaja, podesite temperaturu (1), brzinu (2) i pravac strujanja vazduha (3) pritiskanjem naznačenih tastera.



## Režim GRIJANJE

HEAT

Funkcija grijanja omogućava zagrijavanje prostorije klima uređajem.

Da biste aktivirali funkciju grijanja (HEAT), pritisnite taster **MODE** (REŽIM) sve dok se na displeju ne pojavi simbol HEAT. Podesite temperaturu na vrijednosti više od temperaturnih vrijednosti u prostoriji pomoću tastera  $\downarrow$  ili  $\uparrow$ . Kako biste optimizovali funkcionisanje klima uređaja, podesite temperaturu (1), brzinu (2) i pravac strujanja vazduha (3) pritiskanjem naznačenih tastera.



### UPOZORENJE!

U okviru režima GRIJANJE, uređaj može automatski aktivirati ciklus otapanja, koji je od suštinske važnosti za čišćenje leda sa hladnjaka radi ponovnog uspostavljanja njegove funkcije razmjene toplote. Ovaj proces obično traje između 2 i 10 minuta. Tokom postupka otapanja, ventilator u okviru unutrašnje jedinice će prestat sa radom. Nakon otapanja, uređaj automatski nastavlja svoj rad u režimu GRIJANJE.

## Režim ISUŠIVANJE

DRY

Ovom funkcijom se smanjuje vlažnost vazduha, što prostoriju čini prijatnijom.

Da biste podesili režim **ISUŠIVANJE** (DRY), pritisnite taster **MODE** (REŽIM) sve dok se na displeju ne pojavi simbol DRY. Na taj način se aktivira automatska funkcija naizmjeničnog smjenjivanja ciklusa hlađenja i ventilacije vazduha.

## Režim VENTILACIJA (Ne odnosi se na taster VENTILATOR)

FAN

Klima uređaj radi isključivo u režimu Ventilacija.

Da biste aktivirali režim VENTILACIJA (FAN), pritisnite taster **MODE** (REŽIM) sve dok se na displeju ne pojavi simbol FAN.

## AUTOMATSKI režim

AUTO

Automatski režim.

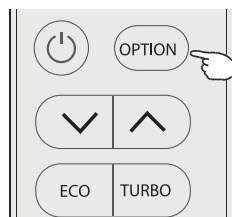
Da biste aktivirali AUTOMATSKI (AUTO) režim rada, pritisnite taster **MODE** (REŽIM) na daljinskom upravljaču sve dok se na displeju ne pojavi simbol AUTO. U okviru AUTOMATSKOG režima, klima uređaj će raditi automatski, zavisno od ambijentalnih temperaturnih vrijednosti.

## Funkcija DISPLEJ (Displej na unutrašnjoj jedinici)

DISPLAY

Za uključivanje/isključivanje LED displeja na panelu.

Najprije pritisnite taster OPTION (OPCIJA), a zatim izaberite opciju DISPLAY (DISPLEJ) pritiskanjem tastera  $\wedge$  ili  $\vee$  sve dok simbol DISPLAY ne počne da treperi. Ponovo pritisnite taster OPTION (OPCIJA) kako biste isključili LED displej na panelu, pri čemu će se na displeju daljinskog upravljača pojaviti  $\square$  DISPLAY  $\square$ . Ponovite postupak kako biste uključili LED displej.

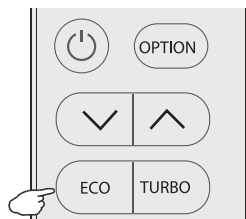


## Funkcija EKO

**ECO**


Klima uređaj radi u ekonomičnom režimu.

Samo u okviru modela za grijanje ili hlađenje, pritisnite taster **ECO** (EKO) i na displeju će se prikazati simbol **ECO**. Klima uređaj će raditi uz uštedu energije. Da biste ovu funkcija otkazali, pritisnite taster **MODE** (REŽIM) kako biste aktivirali neki drugi režim ili ponovo pritisnite taster **ECO** (EKO).

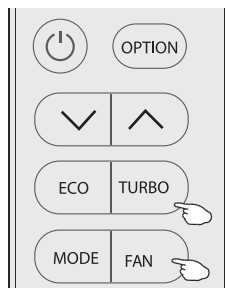


## Funkcija TURBO



Da biste aktivirali funkciju turbo, pritisnite taster TURBO ili taster FAN (VENTILATOR) sve dok se na displeju ne pojavi simbol .

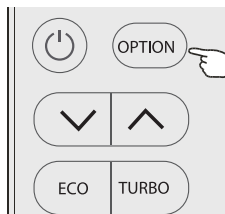
Da biste ovu funkcija otkazali, pritisnite taster FAN (VENTILATOR) kako biste aktivirali neku drugu brzinu ventilatora ili ponovo pritisnite taster TURBO. U okviru režima AUTO (AUTOMATSKI)/HEAT (GRIJANJE)/COOL (HLAĐENJE)/FAN (VENTILACIJA), nakon što odaberete opciju TURBO, klima uređaj će aktivirati maksimalno podešavanje za ventilator kako bi snažno udugavao vazduh.



## Funkcija MIROVANJE

**[SLEEP]**

Najprije pritisnite taster OPTION (OPCIJA), a zatim izaberite opciju SLEEP (MIROVANJE) pritiskanjem tastera  $\wedge$  ili  $\vee$  sve dok simbol SLEEP ne počne da treperi. Ponovo pritisnite taster OPTION (OPCIJA) kako biste aktivirali opciju SLEEP (MIROVANJE), pri čemu će se na displeju prikazati [SLEEP]. Ponovite postupak kako biste deaktivirali ovu funkciju. Nakon 10 sati rada u režimu mirovanja, klima uređaj će se ponovo vratiti u prethodno podešeni režim.



## Funkcija PROTIV BUĐI

**[MILDEW]**

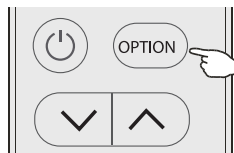
Najprije pritisnite taster OPTION (OPCIJA), a zatim izaberite opciju MILDEW (PROTIV BUĐI) pritiskanjem tastera  $\wedge$  ili  $\vee$  sve dok simbol MILDEW ne počne da treperi. Ponovo pritisnite taster OPTION (OPCIJA) kako biste aktivirali opciju MILDEW (PROTIV BUĐI), pri čemu će se na displeju prikazati [MILDEW]. Ponovite postupak kako biste deaktivirali ovu funkciju. Pomoću ove funkcije, klima uređaj nastavlja da udugava vazduh još okvirno 15 minuta kako bi se osušili unutrašnji dijelovi unutrašnje jedinice, čime se sprječava razvoj buđi nakon isključivanja klima uređaja. Napomena: Funkcija MILDEW (PROTIV BUĐI) dostupna je isključivo u okviru režima DRY (ISUŠIVANJE)/COOLING (HLAĐENJE).

## Funkcija SAMOČIŠĆENJE

[CLEAN]

Isključite klima uređaj pritiskom na

Najprije pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA), a zatim izaberite opciju **CLEAN** (ČIŠĆENJE) pritiskanjem tastera  $\wedge$  ili  $\vee$  sve dok simbol **CLEAN** ne počne da treperi. Ponovo pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA) kako biste aktivirali opciju **CLEAN** (ČIŠĆENJE), pri čemu će se na displeju prikazati [CLEAN]. Ponovite postupak kako biste deaktivirali ovu funkciju.



1. Pomoću ove funkcije se uklanjaju nagomilana prljavština, bakterije itd. iz isparivača.
2. Ova funkcija traje oko 30 minuta, nakon čega se ponovo aktivira prethodno podešeni režim. Ovu funkciju možete otkazati i kada je aktivirana pritiskom na taster  $\odot$  ili **Mode** (Režim). Uređaj će se 2 puta zvučno oglasiti po završetku procesa ili po njegovom otkazivanju.
3. Buka koja se javlja tokom ovog procesa je normalna, jer se plastični materijali na toploti šire, a na hladnoći skupljaju.
4. Kako biste izbjegli aktiviranje određenih funkcija za zaštitu bezbjednosti, predlažemo da ovu funkciju aktivirate pri sledećim ambijentalnim uslovima:

Unutrašnja jedinica	Temp<30°C
Spoljašnja jedinica	5°C <Temp<30°C

5. Predlažemo Vam da ovu funkciju koristite jednom u 3 meseca.

## Funkcija 8°C GRIJANJE

[8°C H]

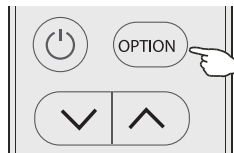
Može se podesiti isključivo u režimu Heating (Grijanje).

1. Najprije pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA), a zatim izaberite opciju **8°C H** pritiskanjem tastera  $\wedge$  ili  $\vee$  sve dok simbol **8°C H** ne počne da treperi. Ponovo pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA) kako biste aktivirali opciju grijanje na [8°C H], pri čemu će se na displeju prikazati [8°C H]. Ponovite postupak ili promenite režim kako biste deaktivirali ovu funkciju.
2. Pomoću ove funkcije, se aktivira mogućnost uključivanja uređaja na temperaturi od 8°C prilikom grijanja.

## Funkcija TAJMER

[TIMER]

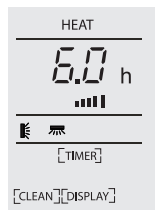
Za podešavanje automatskog uključivanja/isključivanja klima uređaja.



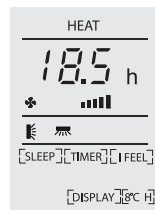
Da biste uključili tajmer, prije nego što se pozabavite vremenom: Isključite klima uređaj (koristeći taster  $\odot$ ). Programirajte režim rada pomoću tastera **MODE** (REŽIM) i brzinu ventilatora pomoću tastera **FAN** (VENTILATOR).

Podešavanje/promena/otkazivanje tajmera:

1. Najprije pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA), a zatim izaberite opciju **Timer** (Tajmer) pritiskanjem tastera  $\wedge$  or  $\vee$  sve dok simbol **TIMER** ne počne da treperi;
2. Ponovo pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA), pri čemu će simboli sa podacima, poput 6.0 h i **TAJMER** početi da trepere;
3. **Da biste podesili tajmer ili promijenili vrijednosti tajmera:**
  1. Pritisnite taster  $\wedge$  ili  $\vee$  kako biste podesili očekivane vrijednosti tajmera (vrijednosti se povećavaju ili smanjuju u koracima od pola sata). Simboli **h** i **TIMER** će treperiti.
  2. Pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA) ili bez ikakvih aktivnosti sačekajte da istekne narednih 5 sekundi kako biste potvrdili vrijednosti tajmera. Na displeju će biti prikazane unaprijed podešene vrijednosti tajmera, poput 6.0 h i simbola [TIMER].



**Slika 1**  
Tajmer za uključivanje, uz isključeni uređaj



**Slika 2**  
Tajmer za isključivanje, uz uključeni uređaj

**Da otkazete tajmer (ukoliko je funkcija TAJMER aktivirana)**

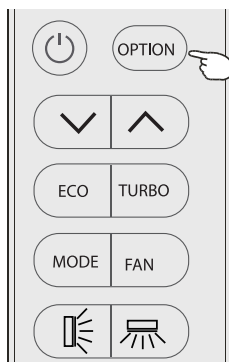
Pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA) ili bez ikakvih aktivnosti sačekajte da istekne narednih 5 sekundi kako biste otkazali tajmer.

Napomena: Cjelokupni proces mora biti obavljen u intervalu do 5 sekundi. U suprotnom, proces će biti otkazan.

## Funkcija TRENUTNA TEMPERATURA



Najprije pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA), a zatim izaberite opciju I FEEL (TRENUTNA TEMP.) pritiskanjem tastera  $\wedge$  ili  $\vee$  sve dok simbol I FEEL ne počne da treperi. Ponovo pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA) kako biste aktivirali opciju I FEEL (TRENUTNA TEMP.), pri čemu će se na displeju pojaviti  $\boxed{\text{I FEEL}}$ . Ponovite postupak kako biste deaktivirali ovu funkciju. Pomoću ove funkcije, omogućeno je mjerenje temperature daljinskim upravljačem sa mjesta na kome se on u datom trenutku nalazi, kao i slanje ovih podataka klima uređaju u 7 navrata u roku od 2 sata, što klima uređaju omogućava da optimizuje temperaturu Vašeg prostora i pruži Vam maksimalni komfor. Ova funkcija će se automatski deaktivirati nakon 2 sata ili ukoliko sobna temperatura izađe iz opsega 0~50°C.



## Radna temperatura

Pokušaj upotrebe klima uređaja pri temperaturama izvan navedenog opsega može uzrokovati aktiviranje zaštitnog uređaja klima uređaja i dovesti do nemogućnosti rada. Stoga, pokušajte koristiti klima uređaj u sledećim temperaturnim uslovima.

### Fiksni klima uređaj:

Temperatura	Režim		
	Hlađenje	Grijanje	Isušivanje
Sobna temperatura	17°C~32°C	0°C~27°C	17°C~32°C
Spoljašnja temperatura	15°C~43°C za T1 klimu	-7°C~24°C	15°C~43°C za T1 klimu
	15°C~52°C za T3 klimu		15°C~52°C za T3 klimu

### Inverterski klima uređaj:

Temperatura	Režim		
	Hlađenje	Grijanje	Isušivanje
Sobna temperatura	17°C~32°C	0°C~30°C	17°C~32°C
Spoljašnja temperatura	15°C~53°C	-20°C~30°C	15°C~53°C
	-15°C~53°C Za modele sa sistemom hlađenja do niskih temperatura		-15°C~53°C Za modele sa sistemom hlađenja do niskih temperatura

Kada je napajanje priključeno, ponovno pokrenite klima uređaj nakon gašenja ili prebacite na drugi režim rada tokom rada, a uređaj za zaštitu klima uređaja će se aktivirati. Kompresor će nastaviti sa radom nakon 3 minuta.

**UPOZORENJE!****Karakteristike režima grijanja (primjenjuju se na modele sa toplotnom pumpom)****Predgrijavanje:**

- Kada je funkcija grijanja uključena, unutrašnja jedinica će trebati 2~5 minuta za predgrijavanje, nakon čega će klima uređaj početi sa grijanjem i ispuštaće topao vazduh.

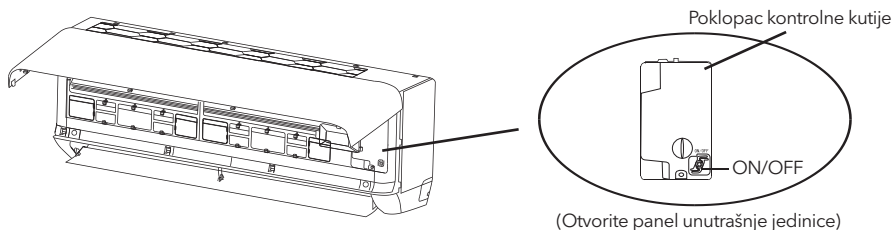
**Odmrzavanje:**

- Tokom grijanja, kada spoljna jedinica zaleđi, klima uređaj će omogućiti automatsku funkciju odmrzavanja kako bi poboljšao efekat grijanja. Tokom odmrzavanja, unutrašnji i spoljni ventilatori prestaju da rade. Klima uređaj će automatski nastaviti sa grijanjem nakon završetka odmrzavanja.

**UPOZORENJE!****Dugme za hitne slučajeve:**

- Otvorite panel i pronađite taster za hitne slučajeve na elektronskoj kontrolnoj kutiji kada koristite daljinski upravljač. (Uvek pritisnite dugme za hitne slučajeve sa izolacionim materijalom.)

Trenutni status	Operacija	Odgovor	Režim
Pripravnost	Pritisnite taster za hitne slučajeve jednom.	Zvučni kratki signal jednom.	Režim hlađenja
PripravnostSamo za modele sa toplotnom pumpom	Pritisnite taster za hitne slučajeve dva puta u roku od 3 sekunde.	Zvučni kratki signal dva puta.	Režim grijanja
Rad	Pritisnite taster za hitne slučajeve jednom.	Duži zvučni signal.	Isključen režim





# PRIRUČNIK ZA UGRADNJU

## Važne činjenice

- Ugradnju klima uređaja koji kupite mora da obavi profesionalno osoblje, a „Priručnik za ugradnju“ je namenjen isključivo profesionalnom osoblju koje vrši ugradnju! Specifikacije za ugradnju bi trebalo da budu saglasne sa našim propisima o pružanju usluga održavanja.
- Svako nespretno rukovanje prilikom punjenja zapaljivog rashladnog sredstva može za rezultat imati ozbiljnu povredu ili povrede ljudskog organizma ili organizama ili oštećenje ili oštećenja jednog ili više predmeta.
- Po završetku ugradnje, mora se obaviti test curenja.
- Prije obavljanja postupka održavanja ili popravljanja klima uređaja koji sadrži zapaljivo rashladno sredstvo, mora se obaviti bezbjednosni pregled kako bi se osiguralo da je rizik od požara sveden na minimum.
- Uređaj je potrebno pokrenuti pri kontrolisanoj proceduri kako bi se osiguralo da je svaki rizik koji tokom rada može da izazove zapaljivi gas ili isparenje sveden na minimum.
- Zahtevi u vezi sa ukupnom težinom dopunjenog rashladnog sredstva i površinom prostorije koja će biti opremljena klima uređajem (su prikazani kako je navedeno u sledećim tabelama GG.1 i GG.2)



## Maksimalno punjenje i minimalna potrebna podna površina

$$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times \text{LFL}, m_2 = (26 \text{ m}^3) \times \text{LFL}, m_3 = (130 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$$

Gde je LFL donja granica paljenja izražena u kg/m<sup>3</sup>, R32 LFL is 0.306 kg/m<sup>3</sup>.

### Kod uređaja sa količinom punjenja $m_1 < M = m_2$ :

Maksimalno punjenje za prostoriju vrši se u skladu sa sledećom formulom:

$$m_{\max} = 2.5 \times (\text{LFL})^{5/4} \times h_0 \times (A)^{1/2}$$

Minimalna potrebna podna površina,  $A_{\min}$  za ugradnju uređaja koji se puni rashladnim sredstvom M (kg) određuje se u skladu sa sledećom formulom:

$$A_{\min} = (M / (2.5 \times (\text{LFL})^{5/4} \times h_0))^2$$

Gde je:

**Tabela GG.1 - Maksimalno punjenje (kg)**

Tip gasa	LFL (kg/m <sup>3</sup> )	h <sub>0</sub> (m)	Površina prostorije (m <sup>2</sup> )						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0.306	1	1.14	1.51	1.8	2.2	2.54	3.12	4.02
		1.8	2.05	2.71	3.24	3.97	4.58	5.61	7.254
		2.2	2.5	3.31	3.96	4.85	5.6	6.86	8.85

**Tabela GG.2 - Minimalna površina sobe (m<sup>2</sup>)**

Category	LFL (kg/m <sup>3</sup> )	h <sub>0</sub> (m)	Punjenje (M) (kg) Minimalna površina prostorije (m <sup>2</sup> )						
R32	0.306		1.224kg	1.836kg	2.448kg	3.672kg	4.896kg	6.12kg	7.956kg
		0.6		29	51	116	206	321	543
		1		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

# Principi bezbjednosti instalacije

## 1. Bezbjednost lokacije

- Otvoreni plamen zabranjen
- Ventilacija neophodna



## 2. Bezbjednost rada

- Statički elektricitet
- Obavezno nositi zaštitnu odeću i antistatičke rukavice
- Ne koristite mobilni telefon



## 3. Sigurnost instalacije

- Detektor curenja rashladnog sredstva
- Odgovarajuće mjesto instalacije



Ova Slika je šematski prikaz detektora curenja rashladnog sredstva.

### Imajte na umu da:

1. Mjesto ugradnje mora biti dobro provjetreno.
2. Na mjestima za instaliranje i održavanje klima uređaja pomoću rashladnog sredstva R32 ne smije biti otvorene vatre ili zavarivanja, pušenja, sušenja peći ili bilo kog drugog izvora toplote većeg od 548 koji lako stvara otvorenu vatru.
3. Kada instalirate klima uređaj, potrebno je preduzeti odgovarajuće antistatičke mere kao što je nošenje antistatične odeće i / ili rukavica.
4. Potrebno je izabrati mjesto pogodno za ugradnju ili održavanje pri čemu ulazi i izlazi za vazduh unutrašnje i spoljne jedinice ne smiju biti okruženi preprekama niti u blizini bilo kog izvora toplote ili zapaljivog i / ili eksplozivnog okruženja.
5. Ako tokom instalacije iz unutrašnje jedinice curi rashladno sredstvo, neophodno je odmah isključiti ventil spoljne jedinice i cijelo osoblje treba izaći dok rashladno sredstvo u potpunosti ne procuri 15 minuta. Ako je proizvod oštećen, takav oštećeni proizvod morate nositi natrag do stanice za održavanje, a zabranjeno je zavarivanje cijevi za rashladno sredstvo ili obavljanje drugih radnji na mjestu korisnika.
6. Neophodno je izabrati mjesto na kojem će se ulazni i izlazni vazduh unutrašnje jedinice ujednačiti.
7. Neophodno je izbjegavati mjesta na kojima se nalaze drugi električni proizvodi, utikači i utičnice prekidača za napajanje, kuhinjski ormar, krevet, sofa i druge dragocjenosti tačno ispod linija na dvije strane unutrašnje jedinice.

## Predloženi alati

Alatka	Slika	Alatka	Slika	Alatka	Slika
Standardni ključ		rezač cijevi		Vakumska pumpa	
Podesivi / okasti ljučevi		odvijač		Zaštitne naočare	
Moment ključ		Kolektor i merila		Radne rukavice	
Inbus ključ		Libela		Vaga za rashladno sredstvo	
Bušilica i burgije		Nareznica		Mikrometar	
Hilti		AmperMetar			

## Dužina cijevi i dodatno rashladno sredstvo

Modeli invertera Kapacitet (Btu/h)	9K-12K		18K-24K		30K-36K	
Dužina cijevi sa standardnim punjenjem	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft
Dužina cijevi sa standardnim punjenjem (npr. Severnoamerički, itd.)	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft
Maksimalna udaljenost između unutrašnje i spoljne jedinice	15m/49ft	15m/49ft	20m/65ft	20m/65ft	30m/98ft	30m/98ft
Dodatno punjenje rashladnog sredstva	20g/m	15g/m	30g/m	25g/m	30g/m	25g/m
Maksimalna razlika u nivou između unutrašnje i spoljne jedinice	10m/32ft	10m/32ft	15m/48ft	15m/48ft	20m/65ft	20m/65ft
Vrsta rashladnog sredstva	R22/R410A	R32	R22/R410A	R32	R22/R410A	R32

Kapacitet standard modela (Btu/h)	9K-12K		18K-36K	
Dužina cevi sa standardnim punjenjem	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft
Maksimalna udaljenost između unutrašnje i spoljne jedinice	15m/49ft	15m/49ft	15m/49ft	15m/49ft
Dodatno punjenje rashladnog sredstva	20g/m	15g/m	30g/m	25g/m
Maksimalna razlika u nivou između unutrašnje i spoljne jedinice	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft
Vrsta rashladnog sredstva	R22/R410A	R32	R22/R410A	R32

**Parametri zateznog momenta**

Veličina cijevi	Njuttin metar [N x m]	Funt-sila stopa (lbf-ft)	Kilogram-sila metar (kgf-m)
1/4 (Φ 6.35)	15 - 20	11.1 - 14.8	1.5 - 2.0
3/8 (Φ 9.52)	31 - 35	22.9 - 25.8	3.2 - 3.6
1/2 (Φ 12)	45 - 50	33.2 - 36.9	4.6 - 5.1
5/8 (Φ 15.88)	60 - 65	44.3 - 48.0	6.1 - 6.6

**Posebni uređaj za distribuciju i žica za klima uređaj**

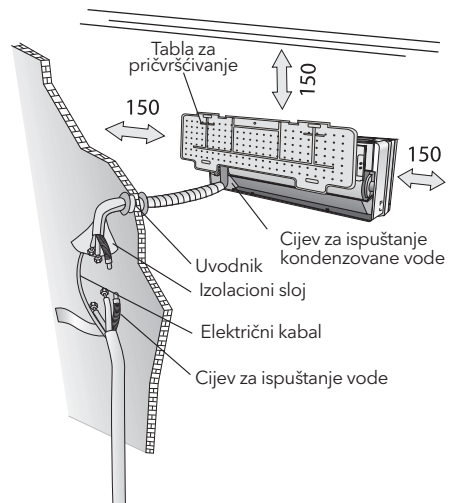
Minimalna amperaža kola za klima uređaj (A)	Minimalna poprečna površina žice (mm <sup>2</sup> )	Specifikacije utičnice ili prekidača (A)	Specifikacije osigurača (A)
≤8	0.75	15	15
>8 and ≤10	1.0	15	15
>10 and ≤15	1.5	20	25
>15 and ≤24	2.5	25	40
>24 and ≤28	4.0	35	45
>28 and ≤32	6.0	40	55

**UPOZORENJE!**

Ova tabela služi samo kao referenca, instalacija mora da ispuni zahtjeve lokalnih zakona i propisa.

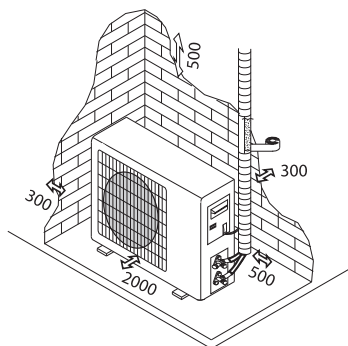
**Izbor lokacije za ugradnju****Unutrašnja jedinica**

- Unutrašnju jedinicu pričvrstite na jak zid na kome nema vibracija.
- Otvori za ulaz i izlaz ne smiju biti blokirani: vazduh bi trebalo da se izduvava tako da zahvati cijelu površinu prostorije.
- Ne ugrađujte jedinicu blizu izvora toplote, pare ili zapaljivog gasa.
- Ne ugrađujte jedinicu na mjestima na kojima će ona biti izložena direktnom dejstvu sunčevih zraka.
- Izaberite lokaciju na kojoj se kondenzovana voda na jednostavan način može ispustiti i sa koje se unutrašnja jedinica lako može povezati sa spoljašnjom jedinicom.
- Redovno provjeravajte rad uređaja i oko uređaja ostavite neophodan prostor na način prikazan na slici.
- Izaberite lokaciju koja omogućava lako skidanje filtera.



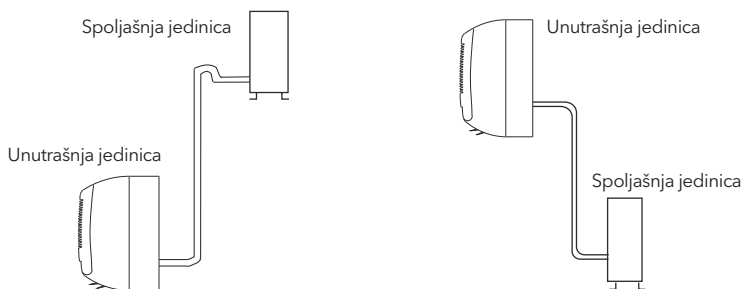
## Spoljašnja jedinica

- Ne ugrađujte spoljašnju jedinicu blizu izvora toplote, pare ili zapaljivog gasa.
- Ne ugrađujte jedinicu na mjestima koja su izložena pretjeranom dejstvu vjetra ili prašine.
- Ne ugrađujte jedinicu na mjestima gde ljudi često prolaze. Izaberite lokaciju na kojoj ispuštanje vazduha i zvuci rada uređaja neće smetati susjedima.
- Izbjegavajte ugradnju jedinice na mjestima na kojima će ona biti izložena direktnom dejstvu sunčevih zraka (u suprotnom, po potrebi koristite štitić koji ne treba da ometa protok vazduha).
- Ostavite dovoljno prostora na način prikazan na slici, kako bi vazduh mogao da neometano cirkuliše.
- Spoljašnju jedinicu postavite na bezbjedno i čvrsto mjesto.
- Ukoliko je spoljašnja jedinica izložena dejstvu vibracija, na nožice jedinice postavite gumene zaptivke.



Minimalni prostor koji je potrebno ostaviti (izraženo u mm) je prikazan na slici

## Instalacioni dijagram



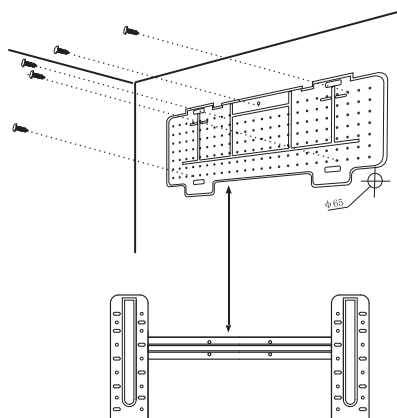
Kupac mora da se uvjeri da osoba i/ili kompanija koja vrši ugradnju, održavanje ili popravljnje ovog klima uređaja ima potrebne kvalifikacije i iskustvo sa proizvodima koji sadrže rashladno sredstvo.

## Postavljanje unutrašnje jedinice

Prije nego što započnete postupak ugradnje, izaberite lokaciju za unutrašnju i spoljašnju jedinicu, uzimajući u obzir minimalni prostor koji je potrebno ostaviti oko jedinica

### **UPOZORENJE!**

- Nemojte ugrađivati svoj klima uređaj u vlažnim prostorijama, poput kupatila ili vešernica i sl.
- Lokacija na kojoj se uređaj ugrađuje trebalo bi da bude na visini od 250 cm ili više u odnosu na površinu poda.



**Prilikom ugradnje, postupajte na sledeći način:**

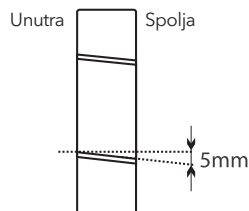
## Postavljanje table za pričvršćivanje

1. Zadnji panel uvek pričvršćujte u odnosu na horizontalnu i vertikalnu ravan;
2. U zidu izbušite otvore dubine 32 mm kako biste pričvrstili tablu;
3. U otvore postavite plastične tiplove;
4. Pričvrstite na zid tablu koja se nalazi na poledini uređaja pomoću dostavljenih šrafova;
5. Uverite se da je tabla koja se nalazi na poledini uređaja pričvršćena dovoljno dobro da izdrži težinu

Napomena: Oblik konkretne table za pričvršćivanje se može razlikovati od oblika prikazanog na slici, ali je način postavljanja sličan.

## Bušenje otvora u zidu za sprovođenje cevi

1. U zidu probušite otvor ( $\phi$  65) za sprovođenje cijevi pod blagim silaznim nagibom ka spoljašnjoj strani.
2. U otvor postavite uvodnik za cijev kako biste spriječili oštećivanje cijevi i žica koje povezuju dve jedinice prilikom njihovog provlačenja kroz otvor.



### UPOZORENJE!

Otvor mora da ima blagi silazni nagib ka spoljašnjoj strani

Napomena: Ispusnu cijev usmjerite ka dolje, u pravcu otvora u zidu. U suprotnom, može doći do pojave curenja.

## Električne veze - Unutrašnja jedinica

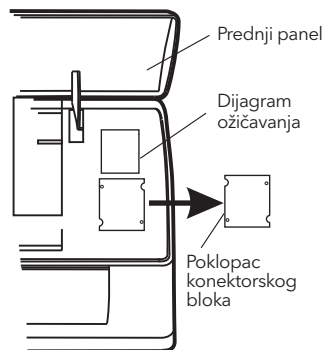
1. Otvorite prednji panel.
2. Skinite poklopac na način prikazan na slici (tako što ćete skinuti šrafove ili otvoriti zakačke).
3. Za postavljanje električnih veza, pogledajte dijagram kola, koji se nalazi sa desne strane jedinice, ispod prednjeg panela.
4. Povežite žice kablova sa konektorima za klemu prateći odgovarajuće brojeve. Koristite žice koje podržavaju ulazni napon (pogledajte pločicu sa specifikacijom na jedinici) i koje su u skladu sa svim zahtevima važećih nacionalnih zakona o bezbjednosti.



### UPOZORENJE!

- Kabl koji povezuje spoljašnju jedinicu sa unutrašnjom mora da bude namijenjen za upotrebu u spoljašnjem okruženju.
- Utikač mora biti pristupačan i nakon ugradnje uređaja kako bi se prema potrebi mogao isključiti.
- Mora se obezbijediti efikasno uzemljenje.
- Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, njegovu zamjenu mora da obavi ovlašćeni servisni centar.

Napomena: Opciono, proizvođač može sam povezati žice sa glavnom štampanom pločom unutrašnje jedinice u skladu sa modelom i bez konektorskog bloka.

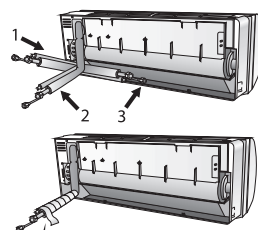


## Cijevi za rashladno sredstvo

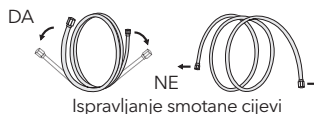
Cijevi mogu pratiti 3 različita pravca, kako je na slici prikazano brojevima. Ukoliko su cijevi postavljene tako da prate pravac 1 ili 3, nožem napravite zarez duž žlijeba sa strane unutrašnje jedinice.

Postavite cijevi u pravcu otvora u zidu i selotejmom zajedno uvezite bakarne cijevi, cijev za ispuštanje tečnosti i kablove za napajanje tako da cijev za ispuštanje tečnosti bude na dnu kako bi se omogućio neometani tok vode.

- Nemojte skidati poklopac sa cijevi sve dok je ne povežete, jer ćete na taj način spriječiti prodiranje vlage ili prljavštine u cijev.
- Ukoliko se cijev preterano često savija ili povlači, postaće kruta. Cijev nemojte savijati više od tri puta na jednom mjestu.
- Prilikom razvlačenja smotane cijevi, cijev ispravite tako što ćete je pažljivo razmotati na način prikazan na slici.



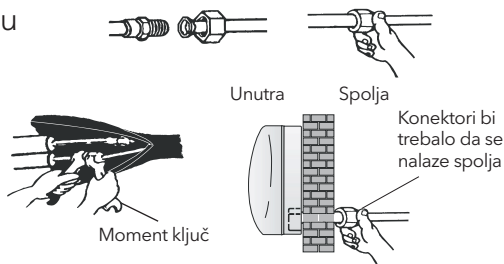
Pravac priključne cijevi



Ispravljanje smotane cijevi

## Priključci za unutrašnju jedinicu

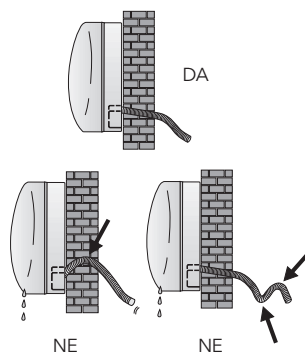
1. Skinite poklopac sa cijevi unutrašnje jedinice (uvjerite se da unutra nema prljavštine).
2. Umetnite nastavak sa navojima i formirajte prirubnicu na samom kraju priključne cijevi.
3. Pričvrstite priključke pomoću dva ključa, tako što ćete ih okretati u suprotnim smerovima.
4. Kod rashladnog sredstva R32/R290, mehanički priključci bi trebalo da se nalaze spolja.



## Ispuštanje kondenzovane vode iz unutrašnje jedinice

Ispuštanje vode koja se kondenzovala u unutrašnjoj jedinici je ključno za uspešnu ugradnju uređaja.

1. Ispusno crijevo postavite ispod cijevi, vodeći računa da tom prilikom ne formirate sifone.
2. Ispusno crijevo mora da ima silazni nagib čime se pospešuje ispuštanje.
3. Nemojte savijati ispusno crijevo niti ga postavljati tako da viri ili da bude savijeno, i nemojte njegov kraj stavljati u vodu. Ukoliko je na ispusno crijevo priključen nastavak, prije nego što ga povežete sa unutrašnjom jedinicom, uverite se da je on obložen.
4. Ukoliko se cijevi postavljaju udesno, cijevi, kabl za napajanje i ispusno crijevo se moraju obložiti i pričvrstiti na zadnji deo jedinice putem priključka za cijevi.
  1. Umetnite priključak za cijevi u odgovarajući otvor.
  2. Pritisnite kako biste priključak za cijev povezali sa osnovom.



## Postavljanje unutrašnje jedinice

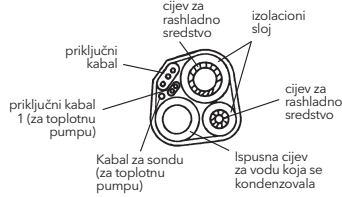
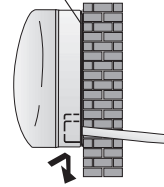


tabla za pričvršćivanje



Nakon povezivanja cijevi u skladu sa uputstvima, postavite i priključne kablove. Zatim postavite ispusnu cijev. Nakon povezivanja, obložite cijev, kablove i ispusnu cijev izolacionim materijalom.

1. Cijevi, kablove i ispusnu crijevo pozicionirajte na odgovarajući način.
2. Spojene djelove cijevi obložite izolacionim materijalom i pričvrstite ih vinil trakom.
3. Provučite privezanu cijev, kablove i ispusnu cijev kroz otvor u zidu i dobro pričvrstite unutrašnju jedinicu na gornji deo table za pričvršćivanje.
4. Pritisnite i gurnite donji dio unutrašnje jedinice tako da potpuno nalegne na tablu za pričvršćivanje.

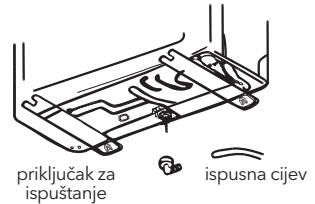
## Postavljanje spoljašnje jedinice

- Spoljašnju jedinicu je potrebno postaviti na čvrst zid i dobro je pričvrstiti.
- Prije nego što povežete cijevi i priključne kablove, morate pratiti sledeću proceduru: odredite najbolju lokaciju na zidu i ostavite dovoljno prostora kako biste mogli da na jednostavan način obavite postupak održavanja.
- Pričvrstite držač na zid koristeći tiplove koji posebno odgovaraju datom tipu zida;
- Kako biste izbegli vibriranje jedinice tokom rada i omogućili da jedinica godinama ostane pričvršćena za isto mjesto, a da se pritom ne rasklati, upotrebite veći broj tiplova od broja koji je normalno potreban da izdrži težinu uređaja.
- Ugradnja uređaja se mora obaviti u skladu sa nacionalnim propisima.

## Ispuštanje vode koja se kondenzovala u spoljašnjoj jedinici (samo za modele sa toplotnim pumpama)

Voda koja se kondenzuje i led koji se formira u okviru spoljašnje jedinice tokom grijanja mogu se ispustiti kroz ispusnu cijev

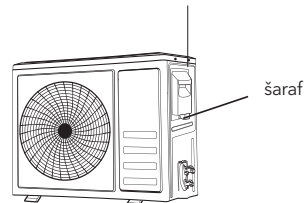
1. Pričvrstite priključak za ispuštanje na otvor promjera 25 mm koji se na jedinici nalazi na dijelu prikazanom na slici.
2. Povežite priključak za ispuštanje i ispusnu cijev. Povedite računa da se voda ispušta na za to odgovarajuće mjesto.



## Električne veze

1. Skinite držač sa desne površine spoljašnje jedinice.
2. Povežite priključni kabl za napajanje sa konektorskom tablom. Ožičavanje treba da odgovara ožičavanju u okviru unutrašnje jedinice.
3. Pričvrstite priključni kabl za napajanje stegom za žice.
4. Uvjerite se da su žice pravilno pričvršćene.
5. Mora se obezbijediti efikasno uzemljenje.
6. Ponovo postavite držač.

dijagram ožičavanja na poledini poklopca





## Povezivanje cijevi

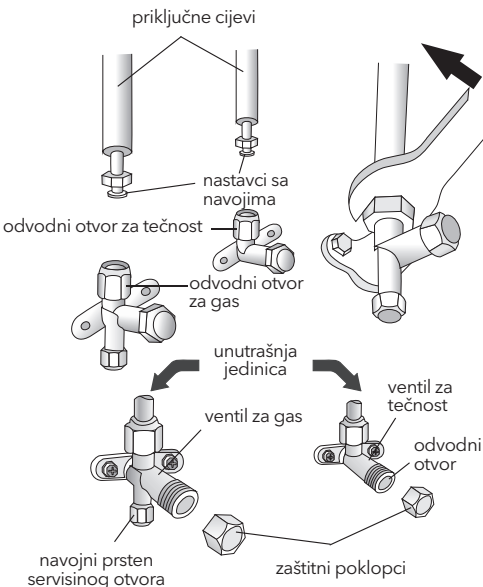
Pričvrstite nastavke sa navojima na spojnicu spoljašnje jedinice koristeći iste procedure pričvršćivanja navedene za unutrašnju jedinicu.

Kako biste izbegli curenje, povedite računa o sledećem:

1. Pričvrstite nastavke sa navojima koristeći dva ključa. Obratite pažnju da tom prilikom ne oštetite cijevi.
2. U slučaju nedovoljnog obrtnog momenta zatezanja, vjerovatno će doći do određenog curenja. U slučaju prekomernog obrtnog momenta zatezanja, takođe će doći do određenog curenja, jer može doći do oštećenja priрубnice.
3. Najsigurniji način podrazumijeva pričvršćivanje veza pomoću fiksnog ključa i moment ključa

## Izbacivanje vazduha

Vazduh i vlaga koji se zadrže u instalacijama za rashladno sredstvo mogu da dovedu do nepravilnosti u radu kompresora. Nakon što povežete unutrašnju sa spoljašnjom jedinicom, izbacite vazduh i vlagu iz instalacija za rashladno sredstvo služeći se vakuum pumpom.

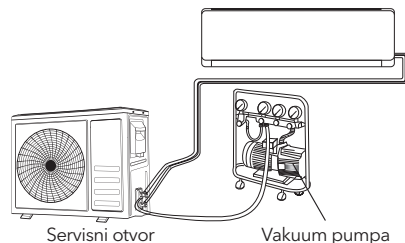


## Provjera pritiska rashladnog sredstva

Opseg rashladnog sredstva R290 uz povratni vazduh i nizak pritisak: 0,4-0,6 Mpa; Opseg uz ispusni vazduh i visok pritisak: 1,5-2,0 Mpa;

Opseg rashladnog sredstva R32 uz povratni vazduh i nizak pritisak: 0,8-1,2 Mpa; Opseg uz ispusni vazduh i visok pritisak: 3,2-3,7 Mpa;

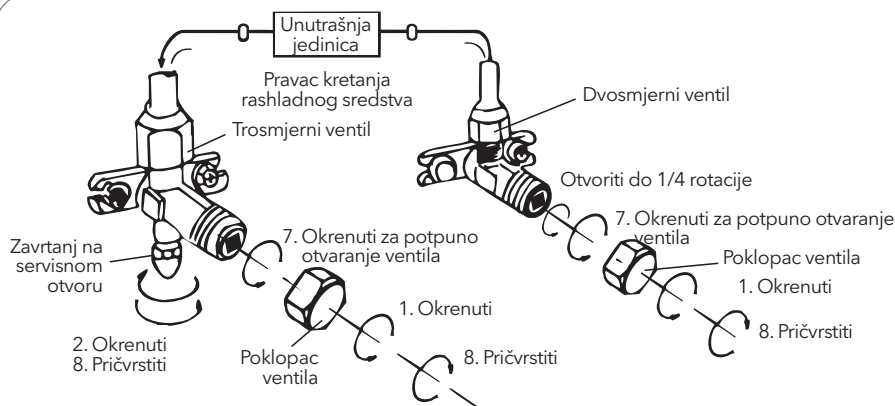
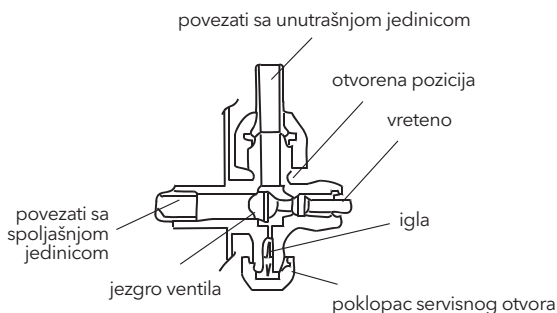
Ukoliko opsezi pritiska unutar detektovanog kompresora u značajnoj mjeri prekoračuju uobičajene vrijednosti pri ispuštanju i vraćanju vazduha, rashladni sistem ili rashladno sredstvo klima uređaja je izvan uobičajenih vrijednosti.



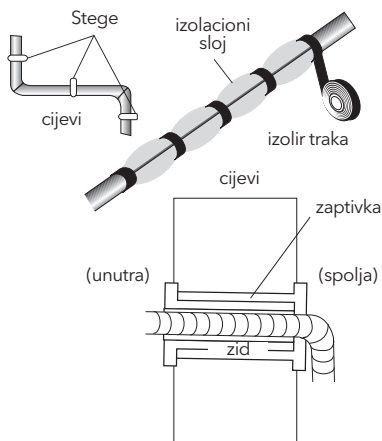
## Izbacivanje vazduha

Vazduh i vlaga koji se zadrže u instalacijama za rashladno sredstvo mogu da dovedu do nepravilnosti u radu kompresora. Nakon što povežete unutrašnju sa spoljašnjom jedinicom, izbacite vazduh i vlagu iz instalacija za rashladno sredstvo služeći se vakuum pumpom.

1. Odšrafite i skinite poklopce sa dvosmjernih i trosmjernih ventila.
2. Odšrafite i skinite poklopac sa servisnog otvora.
3. Povežite crijevo vakuumpumpe sa servisnim otvorom.
4. Pustite vakuumpumpu da radi tokom perioda od 10 - 15 minuta, sve dok ne dostigne vrednost apsolutnog vakuuma od 10 mm Hg.
5. Dok vakuumpumpa i dalje radi, zatvorite bravicu za nizak pritisak na spoju sa vakuumpumpom. Zaustavite rad vakuumpumpe.
6. Otvorite dvosmjerni ventil za 1/4 rotacije, a zatim ga zatvorite nakon 10 sekundi. Provjerite da ni na jednom od spojeva nema curenja tako što ćete upotrebiti tečni sapun ili elektronski uređaj za detektovanje curenja.
7. Okrenite tijelo dvosmjernog i trosmjernog ventila. Skinite crijevo vakuumpumpe.
8. Ponovo vratite sve poklopce na ventile i pričvrstite ih.

**Dijagram trosmjernog ventila****Operativni test**

1. Obmotajte spojeve na unutrašnjoj jedinici izolacionim slojem i pričvrstite ga izolir trakom.
2. Pričvrstite višak signalnog kabela za cijevi ili za spoljašnju jedinicu.
3. Pričvrstite cijevi za zid (nakon što ih obložite izolir trakom) pomoću stega ili ih umjetnite u plastične žljebove.
4. Zatvorite otvor u zidu kroz koji su prošle cijevi tako da u njega ne mogu da prođu vazduh ili voda.

**Testiranje unutrašnje jedinice**

- Da li opcije ON/OFF (UKLJUČENO/ISKLJUČENO) i FAN (VENTILATOR) rade normalno?
- Da li opcija MODE (REŽIM) radi normalno?
- Da li zadata tačka i opcija TIMER (TAJMER) funkcionišu na adekvatan način?
- Da li se svaka lampica normalno uključuje?
- Da li horizontalno krilce za usmjeravanje vazduha radi normalno?
- Da li se kondenzovana voda redovno ispušta?

**Testiranje spoljašnje jedinice**

- Da li je tokom rada prisutna bilo kakva neuobičajena buka ili vibriranje?
- Da li bi buka, strujanje vazduha ili ispuštanje kondenzovane vode moglo da smeta susedima?
- Da li je prisutno curenje rashladnog sredstva?

Napomena: elektronski kontroler kompresoru omogućava da počne sa radom samo tri minuta nakon što napon stigne do sistema

**INFORMACIJE ZA OSOBU KOJA VRŠI UGRADNJU**

MODEL kapacitet (Btu/h)	9k/12k	18k/24k
Dužina cijevi sa standardnim punjenjem	5m	5m
Maksimalna razdaljina između unutrašnje i spoljašnje jedinice	15m	15m
Dodatno punjenje rashladnim sredstvom	20g/m	30g/m
Maksimalna razlika u nivoima između unutrašnje i spoljašnje jedinice	5m	5m
Tip rashladnog sredstva <sup>1</sup>	R410A	R410A

<sup>1</sup> Pogledajte nalepnicu sa specifikacijom pričvršćenu na spoljašnjoj jedinici.

**Obrtni moment zatezanja zaštitnih poklopaca i prirubnica**

CIJEV	Obrtni moment zatezanja [N x m]	Odgovarajuće opterećenje (pomoću ključa od 20 cm)		Obrtni moment zatezanja [N x m]
1/4" (φ6)	15 - 20	snaga zgloba	Zavrtanj na servisnom otvoru	7 - 9
3/8" (φ9.52)	31 - 35	snaga ruke	Zaštitni poklopci	25 - 30
1/2" (φ12)	35 - 45	snaga ruke		
5/8" (φ15.88)	75 - 80	snaga ruke		

MODEL kapacitet (Btu/h)	9k/12k	18k/24k
Dužina cijevi sa standardnim punjenjem	5m	5m
Maksimalna razdaljina između unutrašnje i spoljašnje jedinice	25m	25m
Dodatno punjenje rashladnim sredstvom	15g/m	25g/m
Maksimalna razlika u nivoima između unutrašnje i spoljašnje jedinice	10m	10m
Tip rashladnog sredstva <sup>1</sup>	R32/R290	R32/R290

<sup>1</sup> Pogledajte nalepnicu sa specifikacijom pričvršćenu na spoljašnjoj jedinici.

<sup>2</sup> Ukupna količina punjenja treba da bude manja od maksimalnih vrijednosti prema tabeli GG.1.

**Obrtni moment zatezanja zaštitnih poklopaca i prirubnica**

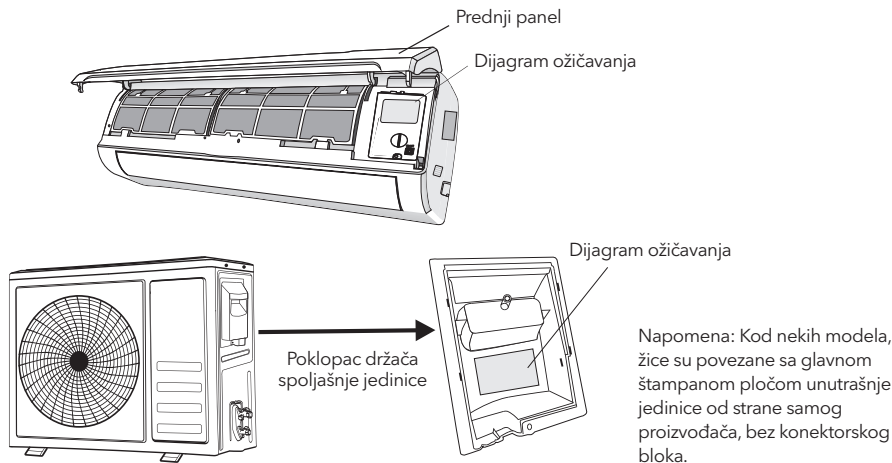
CIJEV	Obrtni moment zatezanja [N x m]	Odgovarajuće opterećenje (pomoću ključa od 20 cm)		Obrtni moment zatezanja [N x m]
1/4" (φ6)	15 - 20	snaga zgloba	Zavrtanj na servisnom otvoru	7 - 9
3/8" (φ9.52)	31 - 35	snaga ruke	Zaštitni poklopci	25 - 30
1/2" (φ12)	35 - 45	snaga ruke		
5/8" (φ15.88)	75 - 80	snaga ruke		

## Dijagram ožičavanja

Dijagram ožičavanja se može razlikovati kod različitih modela. Pogledajte dijagrame ožičavanja nalijepljene na unutrašnjoj i spoljašnjoj jedinici.

Na unutrašnjoj jedinici, dijagram ožičavanja je nalijepljen ispod prednjeg panela;

Na spoljašnjoj jedinici, dijagram ožičavanja je nalijepljen na poledini poklopca držača.

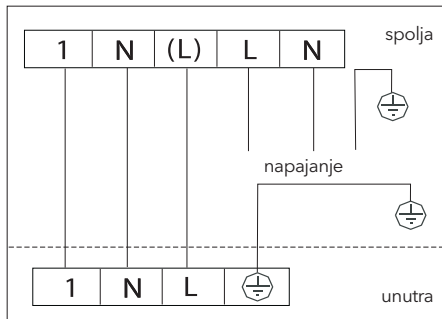


## Specifikacija žica u kablovima

ON-OFF TIP MODEL kapacitet (Btu/h)		9k	12k	18k	24k
		presjek			
Kabl za napajanje	N	1.0mm <sup>2</sup> AWG18	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.5mm <sup>2</sup> AWG16	2.5mm <sup>2</sup> AWG14 H05RN-F
	L	1.0mm <sup>2</sup> AWG18	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.5mm <sup>2</sup> AWG16	2.5mm <sup>2</sup> AWG14 H05RN-F
	E	1.0mm <sup>2</sup> AWG18	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.5mm <sup>2</sup> AWG16	2.5mm <sup>2</sup> AWG14 H05RN-F
Priključni kabl	N	1.0mm <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	L	1.0mm <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	1	1.0mm <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	2	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	3	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	⊕	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>

INVERTER TIP R410a MODEL kapacitet (Btu/h)		9k	12k	18/22k	24k
		presjek			
Kabl za napajanje	N	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.5mm <sup>2</sup> AWG16	2.5mm <sup>2</sup> AWG14
	L	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.5mm <sup>2</sup> AWG16	2.5mm <sup>2</sup> AWG14
	E	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.5mm <sup>2</sup> AWG16	2.5mm <sup>2</sup> AWG14
Priključni kabl	N	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	L	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	1	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	⊕	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>

INVERTER TIP R32 MODEL kapacitet (Btu/h)		9k	12k	18k	24k
		presjek			
Kabl za napajanje	N	1.5mm <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	2.5mm <sup>2</sup>
	L	1.5mm <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	2.5mm <sup>2</sup>
	⊕	1.5mm <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	2.5mm <sup>2</sup>
Priključni kabl	N	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	(L)	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	1	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	⊕	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>



# ODRŽAVANJE

Periodično održavanje je od ključne važnosti za održavanje efikasnosti Vašeg klima uređaja.

Prije nego što započnete postupak bilo kakvog održavanja, prekinite napajanje tako što ćete utikač izvući iz utičnice.

## Unutrašnja jedinica

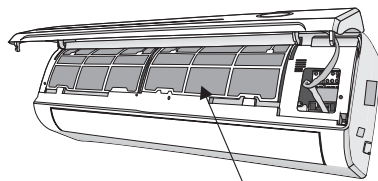
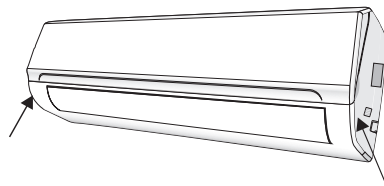
### Filteri za zaštitu od prašine

1. Otvorite prednji panel u pravcu strelice na slici
2. Dok jednom rukom pridrđavate podignuti prednji panel, drugom rukom izvadite filter za vazduh
3. Očistite filter vodom; ukoliko je filter zaprljan uljem, možete ga oprati u toploj vodi (ne toplijoj od 45°C). Ostavite ga na hladnom i suvom mjestu da se osuši.
4. Dok jednom rukom pridrđavate podignuti prednji panel, drugom rukom ponovo postavite filter za vazduh
5. Zatvorite

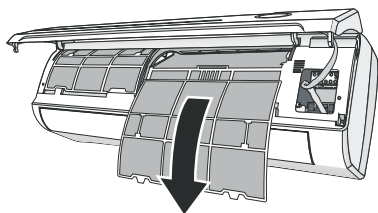
Filter za zaštitu od elektrostatičkog naelektrisanja i mirisni filter (ukoliko su postavljeni) ne mogu se prati, niti obnavljati, već se moraju mijenjati novim filterima na svaakih 6 mjeseci.

### Čišćenje razmjenjivača toplote

1. Otvorite prednji panel jedinice i podignite ga tako da bude u svom najvišem položaju, a zatim ga otkočite sa šarki kako biste olakšali postupak čišćenja.
2. Očistite unutrašnju jedinicu pomoću krpe natopljene vodom (čija temperatura ne prelazi 40°C) i neutralnog sapuna. Nikada ne upotrebljavajte agresivne rastvarače ili deterđente.
3. Ukoliko je spoljašnja jedinica zatrpana otpadom, uklonite lišće i otpad, a prašinu skinite mlazom vazduha ili sa malo vode.



filter za zaštitu od prašine



## Održavanje na kraju sezone

1. Isključite automatski prekidač ili izvucite utikač.
2. Očistite filtere i ponovo ih postavite u uređaj.
3. Tokom sunčanog dana, pustite klima uređaj da nekoliko sati radi u režimu ventilacija, kako bi se unutrašnjost jedinice mogla potpuno osušiti.

## Zamena baterija

Kada:

- Iz unutrašnje jedinice se ne čuje zvučni signal radi potvrde.
- LCD ne reaguje.

Kako:

- Skinite poklopac na poledini.
- Stavite nove baterije prateći simbole + i -.

N.B: Koristite isključivo nove baterije. Izvadite baterije iz daljinskog upravljača kada ne upotrebljavate klima uređaj.



### UPOZORENJE!

Nemojte odlagati baterije zajedno sa komunalnim otpadom. Potrebno ih je odložiti u posebne kontejnere koje možete naći na sabirnim punktovima.

## OTKLANJANJE PROBLEMA

Nepravilnost u radu	Mogući uzroci
Aparat ne radi	Prekid napajanja/izvučen utikač.
	Oštećeni motor ventilatora unutrašnje/spoljne jedinice.
	Neispravan termomagnetni prekidač kompresora.
	Neispravni zaštitni uređaj ili osigurači.
	Labave veze ili isčupani utikač.
	Ponekad se zaustavlja radi zaštite aparata.
	Napon viši ili niži od opsega napona.
	Aktivna funkcija TIMER-ON.
	Oštećena elektronska kontrolna ploča.
Čudan miris	Priljav vazdušni filter.
Buka kao od tekuće vode	Povrat tečnosti u cirkulaciji rashladnog sredstva.
Iz izlaza za vazduh izlazi fina maglica	Ovo se dešava kada vazduh u prostoriji postane vrlo hladan, na primjer u režimima COOLING ili DEHUMIDIFYING/DRY.
Mogu se čuti čudni zvukovi	Ovaj zvuk nastaje zbog širenja ili skupljanja prednjeg panela uslijed varijacija u temperaturi i ne ukazuje na problem.
Nedovoljan protok vazduha, ili topli ili hladni	Neprikladno postavljena temperatura.
	Zapušeni ulazi i izlazi klima uređaja.
	Priljav vazdušni filter.
	Brzina ventilatora postavljena na minimum.
	Druge izvore toplote u prostoriji.
	Nema rashladnog sredstva.
Aparat ne reaguje na komande	Daljinski upravljač nije dovoljno blizu unutrašnjoj jedinici.
	Potrebno je zamijeniti baterije na daljinskom upravljaču.
	Prepreke između daljinskog upravljača i prijemnika signala u unutrašnjoj jedinici.
Ekran je isključen	Aktivna funkcija prikaza.
	Prekid napajanja.
Isključite klima uređaj odmah i isključite napajanje u slučaju:	Čudni zvukovi tokom rada.
	Neispravna elektronska kontrolna ploča.
	Neispravni osigurači ili prekidači.
	Prskanje vode ili predmeta unutar aparata.
	Pregrijani kablovi ili utikači.
	Veoma jaki mirisi koji dolaze iz aparata.

Signali za greške na displeju			
U slučaju postojanja greške, na displeju unutrašnje jedinice biće prikazane sledeće šifre za greške:			
Displej	Opis problema	Displej	Opis problema
E1	Greška senzora temperature u sobi.	E8	Greška senzora temperature ispuštanja na spoljnoj jedinici
E2	Greška senzora temperature cijevi unutar prostora.	E9	Greška IPM modula na spoljnoj jedinici
E3	Greška senzora temperature cijevi na spoljnoj jedinici.	EA	Greška otkrivanja struje na spoljnoj jedinici
E4	Curenje ili kvar sistema rashladnog sredstva.	EE	Greška spoljnog PCB EEPROM-a
E6	Neispravan motor unutrašnjeg ventilatora.	EF	Greška motora spoljnog ventilatora
E7	Greška senzora temperature okoline na spoljnoj jedinici	EH	Greška senzora spoljne usisne temperature
ED	Greška u komunikaciji između unutrašnje i spoljne jedinice		

## UPUTSTVO ZA SERVISIRANJE

- Pogledajte informacije sadržane u ovom uputstvu kako biste saznali koje su dimenzije prostora koji Vam je potreban za pravilnu ugradnju uređaja, uključujući i minimalne dozvoljene razdaljine od struktura koje se nalaze u neposrednoj blizini uređaja.
- Uređaj ugraditi, upotrebljavati i čuvati u prostoriji sa podnom površinom većom od 4 m<sup>2</sup>.
- Postavljanje cijevi držati na minimalnom nivou.
- Cijevi zaštititi od fizičkog oštećenja i ne ugrađivati ih unutar prostora koji nemaju mogućnost provjetravanja ukoliko je pomenuti prostor manji od 4m<sup>2</sup>.
- Poštovati usklađenost sa nacionalnim propisima u vezi sa gasovima.
- Mehaničke veze ostaviti dostupnima radi postupka održavanja.
- Pratiti uputstva navedena u ovom priručniku, a koja se odnose na rukovanje, ugradnju, čišćenje, održavanje i odlaganje rashladnog sredstva.
- Uveriti se da ventilacioni otvori nisu blokirani.
- Napomena:** Postupak servisiranja vršiti isključivo na način preporučen od strane proizvođača.
- Upozorenje:** Uređaj držati na mjestu sa dobrom provjetrenošću, gdje dimenzije prostorije odgovaraju naznačenoj površini prostorije adekvatnoj za rad uređaja.
- Upozorenje:** Uređaj držati u prostoriji u kojoj nema stalno prisutnog otvorenog plamena (na primjer, aktivirani uređaj koji radi na gas) i izvora paljenja (na primjer, aktivirana električna grijalica).
- Uređaj čuvati na način kojim se sprečava pojava mehaničkih oštećenja.
- Prikladno je da svaka osoba pozvana da radi sa instalacijama za rashladno sredstvo poseduje važeću i aktuelnu potvrdu izdatu od strane tijela za procjenu koje je akreditovala struku, čime se pomenutim osobama priznaje kompetentnost da rukuju rashladnim sredstvima, a u skladu sa specifikacijom procjene priznatom od strane konkretnog industrijskog sektora. Postupke servisiranja obavljati isključivo u skladu sa preporukama proizvođača opreme. Postupci održavanja i popravljanja koji zahtevaju pomoć drugih kvalifikovanih osoba moraju se obavljati pod nadzorom osobe kompetentne za upotrebu zapaljivih rashladnih sredstava.
- Uvaku radnu proceduru koja utiče na bezbjednost obavljaju kompetentne osobe.
- Upozorenje:**
  - Nemojte pokušavati da ubrzate proces otapanja ili čišćenja na načine koji nisu preporučeni od strane proizvođača.
  - Uređaj držati u prostoriji u kojoj nema stalno prisutnih izvora paljenja (na primer: otvorenog plamena, aktiviranog uređaja koji radi na gas ili aktivirane električne grijalice).
  - Nemojte bušiti ili spaljivati.
  - Imajte u vidu da rashladna sredstva ne moraju da imaju miris.





Oprez: Rizik od požara



Uputstvo za upotrebu



Pročitajte tehnički priručnik

## 16. Informacije o servisiranju:

### 1. Provjera prostora

Prije nego što započnete sa radom na sistemima koji sadrže zapaljiva rashladna sredstva, neophodno je obaviti bezbjednosne provjere kako biste se uvjerali da je rizik od paljenja sveden na minimum. Prilikom popravljivanja rashladnog sistema, a prije izvođenja radova na sistemu, primijenite sledeće mjere predostrožnosti.

### 2. Radna procedura

Radovi se izvode prema kontrolisanoj proceduri kako bi se rizik od prisustva zapaljivog gasa ili isparenja prilikom izvođenja radova sveo na minimum.

### 3. Radni prostor uopšte

Cjelokupno osoblje koje radi na održavanju, kao i sve osobe koje rade u neposrednoj blizini, potrebno je obavestiti o prirodi radova koji se izvode. Izbjegavati rad u zatvorenom prostoru. Prostor koji okružuje mjesto izvođenja radova mora biti odvojen. Uvjerite se da su uslovi unutar prostora bezbjedni tako što ćete kontrolisati zapaljivi materijal.

### 4. Provjera prisustva rashladnog sredstva

Provjeru prostora obavljati prije i u toku izvođenja radova pomoću odgovarajućeg detektora rashladnog sredstva, kako bi tehničar bio svjestan prisustva potencijalno zapaljivih atmosfera. Uvjerite se da je oprema koja se koristi za detekovanje curenja odgovarajuća za izvođenje radova sa zapaljivim rashladnim sredstvima, tj. da ne stvara varnice, da je adekvatno zaplijena i inherentno bezbjedna.

### 5. Postojanje aparata za gašenje požara

Ukoliko radovi koje je potrebno izvesti na opremi za rashlađivanje, ili na bilo kojim drugim pratećim elementima, podrazumjeva prisustvo visoke temperature, neophodno je da odgovarajuća oprema za gašenje požara bude dostupna u neposrednoj blizini. Postarajte se da se neposredno pored mjesta na kome se obavlja punjenje nalazi aparat za gašenje požara sa suvim prahom ili CO<sub>2</sub>.

### 6. Bez izvora paljenja

Osoba koja izvodi radove na sistemima za rashlađivanje, što podrazumjeva izlaganje bilo koje cijevi spoljašnjim uslovima, ne smije da koristi nikakve izvore paljenja na način koji bi mogao da dovede do nastanka rizika od požara ili eksplozije. Sve moguće izvore paljenja, uključujući konzumiranje cigareta, držati na dovoljnoj udaljenosti od mjesta ugradnje, popravljivanja, pražnjenja i odlaganja, prilikom čega može doći do potencijalnog oslobađanja rashladnog sredstva u okolni prostor. Prije početka radova, pregledajte prostor oko opreme kako biste se uvjerali da nema opasnosti ili rizika od paljenja. Postaviti oznake „Zabranjeno pušenje“.

### 7. Provjetravanje prostora

Prije nego što otvorite sistem ili na opremi započnete radove koji stvaraju visoku temperaturu, uvjerite se da se prostor nalazi na otvorenom ili da je adekvatno provjetren. Određeni stepen provjetrenosti održavati i tokom čitavog perioda izvođenja radova. Provjetranjem bi trebalo da se razredi svaka koncentracija oslobodjenog rashladnog sredstva i da se, po mogućstvu, izbací u spoljašnju sredinu.

### 8. Provjera opreme za rashlađivanje

Prilikom zamjene električnih komponenti, nove komponente moraju da odgovaraju svrsi i da budu u skladu sa odgovarajućom specifikacijom. Smjernice za održavanje i servisiranje navedene od strane proizvođača se uvijek moraju poštovati. Ukoliko niste sigurni, kontaktirajte tehničko odeljenje proizvođača za pomoć. Kod instalacija u okviru kojih se upotrebljavaju zapaljiva rashladna sredstva, potrebno je obaviti sledeće provjere:

- Količina sredstva koje se dopunjuje je u skladu sa dimenzijama prostorije u kojoj su ugrađeni dijelovi koji sadrže rashladno sredstvo;
- Ventilaciona oprema i otvori funkcionišu na adekvatan način i nisu blokirani;
- Ukoliko se upotrebljava indirektna rashladna instalacija, provjeriti prisustvo rashladnog sredstva u okviru sekundarnog kola;
- Oznake na opremi moraju ostati vidljive i čitljive. Nečitke oznake i znaci se moraju popraviti;
- Rashladnu cijev ili komponente ugraditi na mjesta na kojima je malo vjerovatno da će biti izložene dejstvu supstanci koje mogu da dovedu do korodiranja komponenata sa rashladnim sredstvom, sem ukoliko su pomenute komponente izrađene od materijala koji su inherentno otporni na koroziju ili koji su na odgovarajući način zaštićeni od korozije.

### 9. Provjere električnih uređaja

Popravka i održavanje električnih komponenti uključuju procedure inicijalne provjere bezbjednosti i kontrolu komponenata. U slučaju da postoji kvar koji može da ugrozi bezbjednost, uređaj se ne smije povezivati na struju sve dok pomenuti kvar ne bude otklonjen na odgovarajući način. Ukoliko je kvar nemoguće otkloniti odmah, a neophodno je da uređaj nastavi sa radom, primijeniti adekvatno privremeno rješenje. Pomenuta situacija mora biti prijavljena vlasniku opreme, kako bi sve strane u nju bile upućene.

Inicijalne provjere bezbjednosti uključuju sledeće:

- Da su kondenzatori ispražnjeni: ovo treba obaviti na bezbjedan način, kako bi se izbjegla mogućnost nastanka varnica;
- Da neizolovane električne komponente i žice nisu izložene prilikom punjenja, oporavka ili čišćenja sistema;
- Da postoji kontinuitet uzemljenja.

#### 17. **Popravljanje zaptivnih komponenti**

1. Prilikom popravljanja zaptivnih komponentata, a prije skidanja zaptivnih poklopaca i sl., neophodno je prekinuti svaku vezu opreme na kojoj se izvode radovi sa napajanjem. Ukoliko je apsolutno neophodno da oprema tokom servisiranja bude pod naponom, onda se na najkritičnijoj tački mora postaviti konstantno uključeni uređaj za detektovanje curenja, kako bi isti izdao upozorenje o postojanju potencijalno opasne situacije.
  2. Posebno treba obratiti pažnju na sledeće kako biste bili sigurni da radovi na električnim komponentama nisu doveli do promena na kućištu koje bi uticale na smanjenje nivoa zaštite. Ove promene podrazumijevaju oštećenje kablova, prekomerni broj veza, priključke koji ne prate originalnu specifikaciju, oštećenja na zaptivkama, neadekvatno postavljene uvodnice itd. Uverite se da je uređaj dobro pričvršćen. Uverite se da zaptivke ili zaptivni materijali nisu istrošeni do mjere da više ne ispunjavaju svoju svrhu, naime sprječavanje prodiranja zapaljivih atmosfera. Rezervni delovi moraju da odgovaraju specifikacijama proizvođača.
- NAPOMENA: Upotreba silikonskih sredstava za zaptivanje može da poništi učinkovitost određenih vrsta opreme za detektovanje curenja. Komponente sa inherentnom bezbjednošću nije neophodno izolovati prije izvođenja radova na njima.

#### 18. **Popravljanje komponentata sa inherentnom bezbjednošću**

- Ne primenjujte nikakva konstantna induktivna ili kapacitivna opterećenja na kolo ukoliko se niste prethodno uvjerali da time nećete izazvati prekoračenje dozvoljenih vrijednosti napona i struje za opremu koju koristite. Komponente sa inherentnom bezbjednošću predstavljaju jedini tip komponentata na kojima se može raditi dok su pod naponom u prisustvu zapaljive atmosfere. Uređaj za testiranje treba da ima odgovarajuće specifikacije. Komponente zamjenite isključivo rezervnim djelovima navedenim od strane proizvođača. Drugi rezervni djelovi mogu izazvati paljenje rashladnog sredstva prisutnog u atmosferi usled curenja.

#### 19. **Kablovi**

- Uverite se da se kablovi nisu izloženi habanju, koroziji, prekomernom pritisku, vibracijama, oštrim ivicama ili bilo kom drugom štetnom uticaju okruženja. Prilikom provjere treba uzeti u obzir i efekte starenja ili kontinuirane izloženosti vibracijama čiji su izvor kompresori ili ventilatori.

#### 20. **Detektovanje zapaljivih rashladnih sredstava**

- Potencijalni izvori paljenja se ni pod kojim uslovima ne smiju koristiti kao način za traženje ili detektovanje mjesta curenja rashladnog sredstva. Ne smije se upotrebljavati halogena lampa (ili bilo koje drugo sredstvo za detekciju koje koristi otvoreni plamen).

#### 21. **Načini detektovanja curenja**

- Načini koji se smatraju prihvatljivim prilikom detektovanja curenja kod sistema koji sadrže zapaljiva rashladna sredstva uključuju sledeće:

Za detektovanje zapaljivih rashladnih sredstava koristiti elektronske uređaje za detektovanje curenja, mada oni mogu imati neadekvatnu osetljivost ili mogu zahtevati ponovnu kalibraciju. (Kalibracija opreme za detektovanje se mora vršiti u okruženju bez prisustva rashladnog sredstva.) Uverite se da uređaj za detektovanje ne predstavlja potencijalni izvor paljenja i da je adekvatan za rashladno sredstvo koje se koristi. Oprema za detektovanje curenja se mora podesiti na procenat LFL (donje granice zapaljivosti) rashladnog sredstva i mora se kalibrirati prema rashladnom sredstvu koje se koristi, a odgovarajući procenat gasa (maksimalnih 25 %) mora biti potvrđen. Tečnosti za detektovanje curenja su pogodni za upotrebu sa većinom rashladnih sredstava. Međutim, treba izbjegavati upotrebu detetrdženata koji sadrže hlor, jer hlor može da reaguje sa rashladnim sredstvom i izazove korodiranje bakarnih cijevi. Ukoliko se sumnja na curenje, svi izvori otvorenog plamena moraju biti uklonjeni/otvoreni plamen mora biti ugašen. Ukoliko je detektovano curenje rashladnog sredstva koje zahteva lemljenje, cjelokupna količina rashladnog sredstva se mora izvući iz sistema ili izolovati (zatvaranjem ventila) u delu sistema udaljenom od mjesta curenja. Sistem se zatim čisti propuštanjem azota bez kiseonika (oxygen free nitrogen, OFN) kako prije, tako i u toku postupka lemljenja.

#### 22. **Pražnjenje i evakuacija**

- Prilikom otvaranja instalacije za rashladno sredstvo radi vršenja popravki ili u bilo koje druge svrhe, primjenjujte se standardne procedure. Međutim, veoma je važno primjeniti najbolju praksu, jer se radi o zapaljivosti.

Pridržavajte se sledeće procedure:

- Uklonite rashladno sredstvo;
- Očistite instalaciju inertnim gasom;
- Obavite evakuaciju;
- Ponovo očistite inertnim gasom;
- Otvorite instalaciju bilo sečenjem ili lemljenjem.

Rashladno sredstvo iz sistema držati u odgovarajućim bocama za rashladno sredstvo iz sistema. Sistem se mora „isprati“ azotom bez kiseonika, nakon čega se jedinica smatra bezbjednom. Može biti potrebno da se ovaj postupak ponovi nekoliko puta. Komprimovani vazduh ili kiseonik se ne smije koristiti u pomenute svrhe. Ispiranje se postiže ukidanjem vakuuma unutar sistema putem azota bez kiseonika i daljim punjenjem sve do postizanja radnog pritiska, a zatim ispuštanjem u atmosferu i, na kraju, izvlačenjem gasova sve dok se ne stvori vakuum. Ovaj postupak je potrebno ponavljati sve dok u sistemu više ne bude rashladnog sredstva. Nakon poslednjeg postupka punjenja azotom bez kiseonika, potrebno je ispuštiti ga iz sistema do postizanja atmosferskog pritiska, čime se omogućava izvođenje radova. Ovaj postupak je ključan ukoliko se planira lemljenje cijevi.

Uvjerite se da se izlazni otvor vakuuma pumpe ne nalazi u blizini izvora paljenja i da postoji mogućnost provjetravanja.

### 23. Stavljanje van rada

Prije sprovođenja ove procedure, neophodno je da tehničar bude potpuno upoznat sa opremom i svim detaljima u vezi sa istom. Preporučuje se dobra praksa za bezbjedno pražnjenje svih rashladnih sredstava iz sistema. Prije izvršenja zadatka, treba uzeti uzorak ulja i rashladnog sredstva ukoliko je potrebno izvršiti analizu prije ponovne upotrebe postojećeg rashladnog sredstva. Veoma je važno provjeriti dostupnost električne energije prije nego što se započne sa obavljanjem ovog zadatka.

a. Upoznati se sa opremom i njenim radom.

b. Izolovati sistem od napajanja.

c. Prije početka procedure, uvjeriti se:

- da postoji mehanička oprema za rukovanje, ukoliko je potrebna, u cilju rukovanja bocama sa rashladnim sredstvom iz sistema;

- da postoji kompletna oprema za ličnu zaštitu, kao i da se ista pravilno koristi;

- da je proces pražnjenja u svakom trenutku pod nadzorom nadležnog lica;

- da su oprema za pražnjenje i boce za rashladno sredstvo iz sistema u skladu sa odgovarajućim standardima.

d. Ispumpati rashladni sistem ukoliko je to moguće.

e. Ukoliko uspostavljanje vakuuma nije moguće, izraditi manipulativni cjevovod tako da rashladno sredstvo može da se ukloni iz različitih dijelova sistema.

f. Postaviti bocu na vagu prije pražnjenja rashladnog sredstva iz sistema.

g. Pokrenuti mašinu za pražnjenje i rukovati istom u skladu sa uputstvima proizvođača.

h. Ne prepunjavati boce (ne više od 80 % zapremine tečnog punjenja).

i. Ne prekoračivati maksimalni radni pritisak boce, čak ni privremeno.

j. Kada su boce pravilno napunjene i proces završen, postarajte se da boce i oprema budu brzo uklonjene sa lokacije, kao i da su svi izolacioni ventili na opremi zatvoreni.

k. Ispražnjenim rashladnim sredstvom ne treba puniti drugi rashladni sistem, osim ukoliko isto nije očišćeno i provereno.

### 24. Obeležavanje

Opremu je potrebno obilježiti tako da se naznači da je ista stavljena van rada i da je iz nje ispražnjeno rashladno sredstvo. Etiketa treba da sadrži datum i da bude potpisana. Postarajte se da je na opremi istaknuta etiketa na kojoj je navedeno da oprema sadrži zapaljivo rashladno sredstvo.

### 25. Pražnjenje

Prilikom pražnjenja rashladnog sredstva iz sistema, bilo zbog servisiranja ili stavljanja van rada, preporučuje se dobra praksa za bjezbjedno pražnjenje svih rashladnih sredstava.

Prilikom prebacivanja rashladnog sredstva u boce, uvjerite se da se koriste samo odgovarajuće boce za rashladno sredstvo iz sistema. Obezbedite odgovarajući broj boca za svu količinu punjenja iz sistema. Sve boce koje će se koristiti treba da imaju oznake na kojima se navodi da boce sadrže ispražnjeno rashladno sredstvo i naziv tog rashladnog sredstva (tj. specijalne boce za ispražnjeno rashladno sredstvo). Boce treba da budu opremljene ispravnim ventilom za otpuštanje pritiska i, ukoliko je to moguće, ispravnim pratećim zapornim ventilima. Prazne boce treba evakuisati i, po mogućnost, ohladiti prije pražnjenja.

Oprema za pražnjenje treba da bude ispravna, sa kompletnom uputstava u vezi sa opremom koja se koristi, i treba da bude pogodna za pražnjenje svih odgovarajućih rashladnih sredstava, uključujući, kada je to primjenjivo, i zapaljiva rashladna sredstva. Osim toga, na raspolaganju treba imati kalibrisanu i ispravnu vagu. Crijeva treba da budu opremljena ispravnim spojnicama koje ne cure. Prije upotrebe mašine za pražnjenje, provjerite da li je ista ispravna, da li je pravilno održavana i da li su sve prateće električne komponente zaptivene kako ne bi došlo do paljenja u slučaju oslobađanja rashladnog sredstva. Ukoliko niste sigurni, konsultujte proizvođača.

Ispražnjeno rashladno sredstvo treba vratiti dobavljaču rashladnih sredstava u odgovarajućoj boci za ispražnjeno rashladno sredstvo i pripremiti odgovarajuće obaveštenje o transferu otpada. Ne miješati rashladna sredstva u jedinicama za ispražnjena rashladna sredstva, a naročito ne u bocama.

Ukoliko se vrši uklanjanje kompresora ili kompresorskih ulja, postarajte se da ista budu evakuisana do prihvatljivog nivoa kako zapaljivo rashladno sredstvo ne bi ostalo u sredstvu za podmazivanje. Proces evakuacije treba sprovesti prije vraćanja kompresora dobavljačima. Ovaj proces se može ubrzati isključivo električnim grijanjem tijela kompresora. Postupak pražnjenja ulja iz sistema treba obaviti na bezbjedan način.



Comtrade Distribution d.o.o. Sarajevo  
 Adresa: Džemala Bijedića 179, 71000 Sarajevo  
 Telefon: +387 33 767 255  
 Fax: +387 33 756 101  
 E-mail: distribution.ba@comtrade.com

## GARANCIJSKI LIST

### Obavezno popunjava (prodavnica):

Model: \_\_\_\_\_

Datum prodaje: \_\_\_\_\_ dan \_\_\_\_\_ mjesec 20 \_\_\_\_\_ Potpis i pečat

### Napomena:

**Garancija se prihvata samo uz kompletno popunjen garancijski list i uz fiskalni račun.**

Serijski broj: \_\_\_\_\_

Datum montaže: \_\_\_\_\_

Montažu izvršio ovlaštenu servis: \_\_\_\_\_ MP i potpis montažera

### Opšte odredbe:

Proizvođač se obavezuje da će uređaj u garancijskom roku besplatno popraviti ili zamijeniti neispravne dijelove, koji se kao takvi pokažu u toku trajanja garancije, kao greška prilikom izrade ili montaže.

Garancija na uređaj počinje danom kupovine i traje narednih 36 mjeseci, pod uslovom da se vrši redovan garancijski servisni pregled u toku trajanja garancije svakih 12 mjeseci.

Garancijske servisne preglede vrše isključivo ovlaštenu servisi i isti naplaćuju po važećem cijenovniku garancijskog pregleda.

Nakon izvršenog garancijskog pregleda (svakih 12 mjeseci), ovlaštenu servis ovjerava garancijski list. Garancija se priznaje samo uz račun o izvršenoj kupovini i ovaj garancijski list u kojem su ispravno i redovno popunjavani servisni garancijski pregledi od strane ovlaštenih servisa.

Garancija je važeća ako su montažu i servis uređaja vršili isključivo ovlaštenu servisi navedni na spisku ovlaštenih servisa. U slučaju kvara na uređaju obavezuemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 kalendarskih dana od dana konstatacije kvara na uređaju od strane ovlaštenog servisa. U slučaju da se uređaj ne može popraviti ili ne može popraviti u predviđenom roku od 45 kalendarskih dana, proizvođač se obavezuje da će isti zamijeniti novim.

Za popravke čije trajanje je duže od 10 dana, izvršice se produženje ukupne garancije na uređaj za vrijeme provedeno na servisu. Montažom, servisnim pregledom i/ili servisnom popravkom od strane neovlaštenih servisa i/ili trećih lica gubi se pravo na ostvarivanje garancije.

Iz garancije je isključena bilo kakva proizvođačeva odgovornost za bilo kakve eventualne štete, ozljede ljudi i životinja ili ugrožavanje životne sredine na bilo koji način, a koje bi mogle nastati funkcionisanjem odnosno ne funkcionisanjem uređaja.

Garancijski kupon služi ovlaštenim servisima za pravdanje troškova popravke uređaja i isti imaju pravo da zadrže nakon izvršenih popravki na uređaju.

Proizvođač se obavezuje da će obezbjediti servis uređaja u roku od pet godina od dana kupovine.

**U garancijske uslove nisu uključeni kvarovi nastali usljed:**

- djelovanja više sile (udar groma, vremenskih nepogoda, pojave prenapona u el. mreži i sl.),
- kvarovi nastali usljed neispravnosti električne mreže i instalacija,
- kvarovi nastali usljed nepažljivog i nestručnog rukovanja uređajem,
- kvarovi nastali zbog nepoštovanja uputstava za rukovanje uređajem zbog kojih se nastali kvarovi ne mogu prihvatiti kao greška nastala uslijed proizvodnje i montaže uređaja,
- korištenje aparata u profesionalne svrhe.

**Obaveze korisnika:**

- Da se striktno pridržava propisanih uputstava za montažu i korištenje uređaja,
- Da se pridržava gore navedenih uslova za garanciju,
- Da obezbjedi adekvatne uslove u kojima će uređaj raditi (propisani su uputstvom),
- Da obezbjedi stabilan izvor električnog napajanja,
- Da obezbjedi ispravne električne instalacije kako bi se onemogućila oštećenja uređaja ili eventualne posljedice po život i materijalna sredstva,
- Da obavezno sačuva svu priloženu tehničku dokumentaciju, uputstva i garancijski list za vrijeme trajanja garancije i da istu dostavi na uvid prilikom redovnog servisnog pregleda i eventualnih prijava kvarova,
- Da sačuva originalnu ambalažu kako bi istu koristio za potrebe eventualnog transporta uređaja na i sa servisa,
- Da obezbjedi da uređaj koriste odgovorna i obučena lica za rukovanje, te da ih prije prve upotrebe upozna sa uslovima garancije, uputama za korištenje i tehničkom dokumentacijom.

**Napomena:** Kupac je dužan da prilikom preuzimanja uređaja izvrši provjeru kompletnosti uređaja, njegovog pakovanja i fizičku neoštećenost, jer eventualne naknadne reklamacije po ovim elementima neće biti prihvaćene.

- Banja Luka**, SERVIS PRERADOVIĆ, Oplenačka 2, 051/280-500
- Banja Luka**, GL SERVIS, Novo naselje bb, 051/922-895, 065/587-740
- Banja Luka**, SLOBODA S.P., Milice Stojadinović Srpkinja 6, 065/523-658, 051/438-908
- Banja Luka**, SERVIS FRIGO ĐUKIĆ, Put srpskih branilaca 126, 066/666-001, 051/386-460
- Banja Luka**, KLIMATRON, Kneza Lazara 2, 051/921-129; 065/938-998
- Banja Luka**, SERVIS KOD IVICE, Voždovačka 7, 051/301-449
- Banja Luka**, A/C SERVIS, Dragočaj bb, 065/867-287
- Banja Luka**, Klimatizacija Jovic SP, Pionirska 52a, 065/439-500
- Banja Luka**, SDM SERVIS s.p., Stefana Nemanje bb, 065/587-740, 065/848 542
- Banja Luka**, Hiting, Mladena Stojanovića 14, 065/528-555; 051/318 365
- Bosanska Krupa**, FRIGO-SANI, Hasana Kikića 2, 061/520-661
- Breza**, ADAL ELECTRONIC, Branilaca Grada bb (Mahala-Breza), 061/838-900
- Brod**, DS ELEKTRO, 26. Avgusta 56, 066/331-255
- Bihać**, ELEKTRONIK, Midžića mahala 10., 061/370-411; 037/222-626
- Bihać**, UNIMATRIX, Murat bega Ibrahimpašića 9, 037/226-294
- Bihać**, MG FRIGO, Hatinački sokak 6, 061/860-835, 061/755-735
- Bihać**, SIMKO, Tržni centar 2, 037/221-337
- Bijeljina**, SONY & COMPUTERS, Filipa Višnjića 67, 055/215-999
- Bijeljina**, FRIGO MASTER, Moskovska 57 A, 065/999-312
- Bijeljina**, COPITRADE, Njegoševa 6, 055/207-755, 055/201-436
- Brčko**, GOYA EL.SERVIS, Fra. Šimuna Filipovića br 14, 066/451-821
- Brčko**, Damir DS S.P., Mostarska 156 C, 061/961-609
- Brčko**, BAMBULOVIĆ S.P., Paje Jovanovića 5, 065/396-909
- Brčko**, MD MONTEL, Braće Ćuskića 2, 065/532-001
- Cazin**, EURO-PLAC, Lojička bb, 061/786-860
- Cazin**, UNIVERZAL SERVIS, Generala Izeta Nanića bb, 037/511-590
- Crkvina (Šamac-Odžak)**, S KOM, Kruškovo Polje b.b., 054/685-000
- Čapljina**, HIPEX, Gabela bb, 063/323-015
- Čelić**, MS KUCALOVIĆ, Meraje 6, 061-290-838
- Čitluk**, MALIŠIĆ MP, Tromeda bb, 063/449-953
- Derventa**, COMTECH STR., Cara Lazara bb, 053/311-540
- Derventa**, AMD ELEKTRO, Vase Pelagića 80, 065/634-985
- Doboј**, KING, Vojvode Mišića 9, 053/203-333
- Doboј**, Zecom Plus, V.Mišića L3, 053 203 930
- Doboј**, HIDROTERM, Lipac bb, 066/219-085
- Goražde**, TEHNIKA, Mravinjac bb, 061/156-046
- Gračanica**, DŽINDO EL., Stubo bb, 061/843-888; 035/703-394
- Gračanica**, Gračanica, ELEKTRO EE, 061/294-596; 061/635-373
- Gradačac**, HIDO EL.SERVIS, Željeznička 20, 061/103-900, 061/178-431
- Gradiška**, FRIGOELEKTRO SERVIS ZR, 5. Kozarske brigade 11, 066-488-479
- Gradiška**, KOMING, Vidovdanska bb, 051/814-864
- Gradiška**, KLIMATRON, Kneza Lazara 2, 051/921-129; 065/938-998
- Gradiška**, KGH Projektovanje, Agroind. zona 12B; Nova Topola, 066/706-911

- Grude**, DIGITEHNIK, Dr. Franje Tuđmana 18, 063-050-555; 063/437-107
- Grude**, TEHNODOM, Blage Zadre 9, 039/662-083
- Ilijaš**, Mirza, Ilijaš, 061/011-614; 066/811-104
- Jajce**, SMART, Trgovački centar bb, 061/109-941; 062/889-103
- Kakanj**, DELTA THERM, Donji Banjevac bb, 061/871-359
- Kalesija**, MAGIC VISION, Kalesijskih brigada 15, 061/284-362
- Konjic**, ELEKTRON, Varda 30. , 061/153-988; 036/730-654
- Konjic**, FRIGOTEHNIKA, Šunji 45, 061/164-849
- Konjic**, AC-MONT, Luka bb, 061/687-484
- Kotor Varoš**, GL SERVIS, Novo naselje bb, 051/922-895, 065/587-740
- Kozarska Dubica**, ELMONT, Vojvode Petra Bojovića bb, 052/425-333; 066/916-592
- Ključ**, TNG, Otoke bb, 037/684-701, 061/261-439
- Lukavac**, IMEL , Skendera Kulenovića bb, 080/020-405
- Lukavac**, PC ONER, Branilaca Bosne bb, 061/650-427
- Maglaj**, PC BIRO SHOP, Viteška 8, 061/783-656, 032/604-330
- Maglaj**, NEXT MEDIA, Viteška bb, 032/605-252
- Modriča**, PRODEX, Cara Lazara 35, 053/820-891
- Mostar**, ELEKTRO PROFING, Zalik - Put za Velež bb, 061/383-050
- Mostar**, KATARINA, Ante Starčevića 48, 036/349-020
- Mostar**, PC CENTAR , Kralja Tvrtka 5, 061/817-108
- Novi Grad** , MS ELEKTRONIK, Gavriła Principa 2A, 052/753-066; 066/367-901
- Orašje**, SMAJLOVIĆ, ul. V br. 42, 063/340-313
- Posušje**, DIGITREND , Vukovarska bb, 039/680-920
- Prijedor**, ELEKTROSERVISER, Đure Jakšića 17, 065/403-903, 052/237-333
- Prijedor**, TERMO KING, Aerodromska bb, 065/587-740; 063/925-515
- Prijedor**, SK COLD, Duška Brkovića 25 b, 065/667-077
- Prijedor**, AC FRIGO s.p., Aerodromska ulica 3B, 065/659-612
- Prnjavor**, FRIGO EL.SERVIS, Veljke Milankovića 29a, 065/585-188
- Rogatica**, SZD ŽARKO, Radomira Neškovića 10, 065/861-096
- Sanski Most**, TNG, Otoke bb, 037/684-701, 061/261-439
- Sanski Most**, MEGA CENTAR, Bulevar VII korpusa bb, 037/689-308
- Sarajevo**, M LIGHT , Vlakovo br.15, 061/702-152
- Sarajevo**, CENTRAL PLIN, Brezanska 101, 061/108-934
- Sarajevo**, Klima Tehna OD, Hum brdo broj 1 , 061/011-614
- Sarajevo**, ELEKTRO EN, Amira Krupalije 57, 061/308-780
- Sarajevo**, AS-GAS, Aleja Bosne Srebrene bb, 061/156-094
- Sarajevo**, NPL project, Ive Andrića 19-H, 070/311-480
- Sarajevo**, ICE-NET, Dobrinjske bolnice 16, 061/139-454
- Sarajevo**, MOJ MAJSTOR, Srdana Aleksića 20, 061/273-057, 033/831-831
- Sarajevo**, IMTEC, Bosanski put bb, 033/944-309
- Sarajevo**, DMH, Abdesthana 15-a, 061/865-076, 060/330-01-16
- Sarajevo**, DOMOTERM, Pećina 12, 061-172-557
- Sarajevo**, OKSIGEN, Mladena Todorovića 1, 065-283-182

- Srebrenik**, ACH SERVIS, Vahida Ibrića bb, 061/737-736
- Teslić**, ZTR LIMUN, Karadorđeva 9, 053/431-564 (09-21h)
- Tešanj**, DEHAsystem, Izudina Alićehajića 21, 061/450-099
- Tešanj**, EURO-ELEKTRO, Jelah - Braće Kotorić bb, 061/736-536
- Travnik**, ELEKTRA SERVIS, Kulina Bana 3, 061/751-357, 061/154-585
- Travnik**, TERMONOVA, Šehida Lamela 5 C, 062-333-788
- Trebinje**, MAKEL INSTALACIJE, Miloša Crnjanskog 10, 065/837-526, 059/226-348
- Trebinje**, VUKALOVIĆ elektro usluge, Jovana Raškovića 12, 065/245-298
- Trebinje**, KVARTIRA, Trebinskih brigada br. 3, 065/022-017
- Tuzla**, KLIMA STAR, Admira Dedića br. 93, 061/258-984
- Tuzla**, POCCO BALKAN, Džindić mahala br. 5, 062-872-622
- Tuzla**, ISKRA ELEKTRONIK, Arbiye R BiH 134, 061/298281
- Tuzla**, BANOS, 21. Aprila br.66, 061/293-889
- Tuzla**, GENELEC, Mehmedalije Maka Dizdara 14, 035/250-497
- Tuzla**, FRIGO-K.V.R. SERVIS o.d., Branislava Nušića 51, 061/608-799
- Velika Kladuša**, BROTHERS COMPUTERS, Sulejmana Topića bb, 037/771-517
- Velika Kladuša**, PRODATA, Mahmuta Zulića bb, 037/770-079 / 061/486-657
- Velika Kladuša**, A & S ČAUŠ d.o.o., Hašima Okanovića br.32, 061/442-935
- Vareš**, Klima Tehna OD, Hum brdo broj 1 , 061/011-614
- Visoko**, Klima Tehna OD, Hum brdo broj 1 , 061/011-614
- Vitez**, SERVIS VULETA , Očice bb, 063/890-867
- Zenica**, ELEKTROLUX, Londza 124, 062/806-122
- Zenica**, INTER-COM, Vrandučka 71 b, 032/446-330
- Zenica**, COMP-EXPERT, Školska 2, 032/442-021, 061/793-833
- Zenica**, ELFIX, Zmaja od Bosne b.b. , 061/887-444
- Zenica**, KONTAX d.o.o., Zmaja od Bosne bb, Poslovna zona Zenica 1, 061/900-843
- Zvornik**, BMG ELEKTRONIK, Vuka Karadžića C-10 / 11, 065/958-025; 056/215-300
- Žepče**, FRIGO ELEKTRONIK, Stjepana Tomaševića bb, 061/108-510; 032/881-762
- Žepče**, Elektro obrt S&Z , Vašarište bb, 063/845-156
- Živinice**, REFRESH INŽINJERING, 25 Novembra L4, 061/655-853
- Živinice**, DIR Computers, Pašage Gogića br.2, 035/722/011



<p><b>Kupon za redovan servis</b></p> <p>Datum servisa: _____ dan _____ mjesec 20____godina</p> <p>Ovjera ovlaštenog servisa _____</p> <p>_____</p> <p>MP Potpis</p>	<p><b>Kupon za redovan servis</b></p> <p>Datum servisa: _____ dan _____ mjesec 20____godina</p> <p>Ovjera ovlaštenog servisa _____</p> <p>_____</p> <p>MP Potpis</p>
--	--

<p><b>Kupon</b></p> <p>Datum prijave kvara: _____ dan _____ mjesec 20____godina</p> <p>Datum popravke: _____ dan _____ mjesec 20____godina</p> <p>Vrsta kvara: _____ Metoda popravke: _____</p> <p>Br. radnog naloga: _____ (zamjena komponente)</p> <p>Autorizovani servis: _____</p> <p>(Ime servisa) Potpis servisera</p>	<p><b>Kupon</b></p> <p>Datum prijave kvara: _____ dan _____ mjesec 20____godina</p> <p>Datum popravke: _____ dan _____ mjesec 20____godina</p> <p>Vrsta kvara: _____ Metoda popravke: _____</p> <p>Br. radnog naloga: _____ (zamjena komponente)</p> <p>Autorizovani servis: _____</p> <p>(Ime servisa) Potpis servisera</p>
--	--

<p><b>Kupon</b></p> <p>Datum prijave kvara: _____ dan _____ mjesec 20____godina</p> <p>Datum popravke: _____ dan _____ mjesec 20____godina</p> <p>Vrsta kvara: _____ Metoda popravke: _____</p> <p>Br. radnog naloga: _____ (zamjena komponente)</p> <p>Autorizovani servis: _____</p> <p>(Ime servisa) Potpis servisera</p>	<p><b>Kupon</b></p> <p>Datum prijave kvara: _____ dan _____ mjesec 20____godina</p> <p>Datum popravke: _____ dan _____ mjesec 20____godina</p> <p>Vrsta kvara: _____ Metoda popravke: _____</p> <p>Br. radnog naloga: _____ (zamjena komponente)</p> <p>Autorizovani servis: _____</p> <p>(Ime servisa) Potpis servisera</p>
--	--

<p><b>Kupon</b></p> <p>Datum prijave kvara: _____ dan _____ mjesec 20____godina</p> <p>Datum popravke: _____ dan _____ mjesec 20____godina</p> <p>Vrsta kvara: _____ Metoda popravke: _____</p> <p>Br. radnog naloga: _____ (zamjena komponente)</p> <p>Autorizovani servis: _____</p> <p>(Ime servisa) Potpis servisera</p>	<p><b>Kupon</b></p> <p>Datum prijave kvara: _____ dan _____ mjesec 20____godina</p> <p>Datum popravke: _____ dan _____ mjesec 20____godina</p> <p>Vrsta kvara: _____ Metoda popravke: _____</p> <p>Br. radnog naloga: _____ (zamjena komponente)</p> <p>Autorizovani servis: _____</p> <p>(Ime servisa) Potpis servisera</p>
--	--



Comtrade Distribution d.o.o.  
 Vojislavljevića 70, 81000 Podgorica  
 Tel: 020 212 342, Fax: 020 264 077  
 e-mail: servis.me@comtrade.com

## REKLAMACIONA IZJAVA

### Specifikacija isporučene robe:

Šifra i Naziv Robe:	Serijski broj:

### Podaci o potrošaču:

Ime i prezime/poslovno ime: \_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_

Potpis kupca: \_\_\_\_\_ b.r.l.k. \_\_\_\_\_

Broj fiskalnog računa / fakture: \_\_\_\_\_

### Podaci o trgovcu:

Ime i prezime (Ime firme): \_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_

Potpis trgovca: \_\_\_\_\_ br.l.k. (PIB firme) \_\_\_\_\_

U \_\_\_\_\_, Dana: \_\_\_\_\_ M.P. Potpis: \_\_\_\_\_

**\* Napomena: U slučaju reklamacije, Potrošač se obraća trgovcu.**

**Obavezno se upoznati sa pravima i obavezama na sljedećim stranama ovog dokumenta.**

## 3 GODINE GARANCIJE

### Uvoznik

Comtrade Distribution d.o.o. Podgorica, Vojislavljevića 70

U \_\_\_\_\_, Dana: \_\_\_\_\_ M.P. Potpis: \_\_\_\_\_



## Saobraznost:

- Trgovac odgovara za saobraznost robe ugovoru.
- Trgovcem i potrošačima se smatraju lica kao u Članu 2 Zakona o zaštiti potrošača.
- Potrošač izjavljuje reklamaciju na saobraznost robe trgovcu. Trgovac izjavljuje da je kupljena roba saobrazna specifikaciji proizvođača te da će ispravno funkcionisati ako se potrošač bude striktno pridržavao uputstva za rukovanje i postupao sa robom na način kako je navedeno u ovoj Reklamacionoj izjavi.
- Smatra se da je roba sa LCD panelom propisanog, uobičajenog i deklarisanog kvaliteta ukoliko je broj dozvoljenih defektnih piksela u okvirima propisanim standardima ISO-9241-302, 303, 305, 307:2008).
- Software korisniku nije prodan, već mu je dat na korišćenje, pod uslovima definisanim u korisničkoj licenci.
- Ako je roba nesaobrazna specifikaciji proizvođača, potrošač ima pravo da zahtijeva od trgovca da se otklone ove nesaobraznosti bez naknade, opravkom ili zamjenom, odgovarajućim umanjnjem cijene ili da raskine ugovor.
- Ako otklanjanje nesaobraznosti nije moguće ili ako predstavlja nesrazmjerno opterećenje za trgovca u smislu Zakona o zaštiti potrošača, potrošač može da zahtijeva umanjnje cijene ili da izjavi da raskida ugovor. Svaku opravku ili zamjenu trgovac se obavezuje izvršiti u primjerenom roku i bez značajnijih neugodnosti za potrošača, uzimajući u obzir prirodu robe i svrhu zbog koje ju je potrošač nabavio.
- Sve troškove koji su neophodni da bi se roba saobrazila specifikaciji proizvođača, a naročito troškove rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.
- Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamjenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamjenu u primjerenom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamjenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača.
- Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna.
- Neće se smatrati da postoji nesaobraznost robe ukoliko se prilikom pregleda uređaja utvrdi da su nastupile okolnosti navedene u u poglavlju „Odgovornosti za saobraznost i Saobraznosti ne podliježu kvarovi nastali zbog:“ i „Gubitak prava potrošača nastaje“.
- Potrošač ima pravo da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.
- Trgovac je odgovoran za nesaobraznost robe ugovoru koja se pojavi u roku od dvije godine od dana prelaska rizika na potrošača (po zakonu), sem za potrošni material i onu vrstu robe, koja po svojoj prirodi i svojstvima ne može trajati dvije godine. Rok od dvije godine se računa od datuma predaje robe potrošaču, koji datum se nalazi na fiskalnom računu u slučaju kupovine robe u prodavnici, odnosno na otpremnici koju je potpisao potrošač u slučaju kupovine robe na daljinu ili izvan poslovnih prostorija trgovca. Trgovac odgovara za nesaobraznost polovne i reparirane robe ugovoru koja se pojavi u roku od godinu dana od dana prelaska rizika na potrošača.
- Ako nesaobraznost nastane u roku od šest mjeseci od dana prelaska rizika na potrošača, pretpostavlja se da je nesaobraznost postojala u trenutku prelaska rizika, osim ako je to u suprotnosti sa prirodom robe i prirodom određene nesaobraznosti.
- Roba i djelovi zamijenjeni u zakonskom roku za saobraznost ili roba za koju je izvršen povraćaj plaćenog iznosa prelaze u vlasništvo trgovca.
- Trgovac je dužan da bez odlaganja, a najkasnije u roku od 15 dana od prijema reklamacije, odgovori potrošaču, sa izjašnjenjem o podnijetom zahtjevu i predlogom njegovog rješavanja.
- U slučaju manje popravke robe zakonski rok za saobraznost se produžava onoliko koliko je potrošač bio lišen upotrebe robe.
- Ako je zbog neispravnog funkcionisanja izvršena zamjena robe ili njena bitna opravka, zakonski rok za saobraznost ponovo počinje teći od zamene, odnosno od vraćanja opravljene robe potrošaču.
- Za obaveze trgovca koje nastanu usljed nesaobraznosti robe, proizvođač se prema potrošaču nalazi u položaju jemca.

## Ovlašćeni servisi:

### Comtrade Distribution d.o.o.

Vojislavljevića 70, 81000 Podgorica  
Tel: 020 212 342, Fax: 020 264 077  
e-mail: servis.me@comtrade.com

### Elektro Milenijum d.o.o.

13. jul bb, 81000 Podgorica  
Tel/Fax: 020 238 754  
e-mail: elektromilenijum@t-com.me

## Reklamaciona (ugovorna) izjava

- To je svaka izjava kojom njen davalac daje obećanje u vezi sa robom, i pravno je obavezujuća pod uslovima datim u izjavi, kao i oglašavanju u vezi sa robom. Ona ne isključuje niti utiče na prava potrošača u vezi sa saobraznošću robe ugovoru, i može predstavljati dodatni rok za saobraznost robe ugovoru, nezavisno od zakonom predviđenog roka, kao i dodatna prava koja se daju potrošaču u vezi sa robom a koja nisu predviđena zakonom.
- Davalac izjave je pravno lice koje je navedeno kao Proizvođač/Uvoznik na strani 1. ove Reklamacione izjave. Važi za teritoriju Crne Gore.

- Potrošač može da ostvaruje svoja prava nakon isteka roka za saobraznost robe ugovoru, vezano za eventualni dodatni rok u ovlaštenim i ugovorenim servisima proizvođača koji su navedeni na strani 4 ove Reklamacione izjave. Proizvođač u eventualnom dodatnom roku može da obezbeđuje o svom trošku otklanjanje svih nedostataka u funkcionisanju robe nastalih pravilnom upotrebom robe, na kome nije bilo intervencija od strane neovlašćenih lica.

#### **Obaveze Potrošača (Potrošač je dužan):**

- Da prilikom preuzimanja robe ustanovi njegovu kompletnost i fizičku neoštećenost, jer se naknadne reklamacije toga tipa neće uzvati.
- Da se striktno pridržava Uputstva za upotrebu i održavanje robe i odredbi ove Reklamacione izjave.
- Da obezbedi odgovarajuće ambijentalne uslove i strujno napajanje u skladu sa specifikacijom proizvođača.
- Da robu povjeri na upotrebu licima obučanim za korišćenje iste i da se prije prve upotrebe robe upozna sa uslovima rada, uslovima ove Reklamacione izjave, kao i tehničkom dokumentacijom.
- Da prilikom reklamacije robe obavezno priloži: originalni fiskalni račun i originalnu ovjerenu reklamacionu izjavu. Svi navedeni dokumenti moraju biti popunjeni i propisno ovjereni.
- U slučaju zamjene robe ili povraćaja plaćenog iznosa, potrošač je dužan da dostavi kompletnu originalnu ambalažu, prateće originalne dodatke i originalnu dokumentaciju. U slučaju da nešto od navedenog nedostaje, u slučaju zamjene robe, zadržaće se nedostajući dio iz kompleta nove robe.
- U slučaju neopravdane reklamacije, potrošač snosi sve eventualne troškove po važećem cenovniku servisa proizvođača.

#### **Odgovornosti za saobraznost i saobraznosti ne podležu kvarovi nastali zbog:**

- Neadekvatne instalacije, nestručnog rukovanja ili neadekvatnog održavanja.
- Mehaničkog, hemijskog ili bilo kakvog drugog oštećenja nastalog nakon kupovine robe.
- Varijacija u naponu električne mreže, udara groma i pratećih pojava, više sile, elementarnih nepogoda i prirodnih događaja.
- Korišćenja software-a, drugih priključnih proizvoda, djelova ili potrošnog materijala koji nijesu saglasni specifikaciji proizvođača.
- Radnji potrošača ili trećih lica, popravki ili prepravki robe od strane neovlašćenih lica, upotrebom neodgovarajuće dodatne energije ili opreme ili posljedica ovih radnji.
- Pretjeranim radnim opterećenjem robe, korišćenja robe izvan granica naznačenih u uputstvu, izvan parametara radnog režima, parametara okruženja i radnih opterećenja preporučenih od strane proizvođača.
- Uticaja: vlage, vode, toplote, vibracija, prašine, ekstremnih uslova spoljne sredine i slično.
- Trošenja djelova robe koji su po svojoj prirodi takvi da se upotrebom troše kao što su: toneri, ink kertridži, glave ink jet štampača, valjci za povlačenje, mehanizam za transport papira, baterije i sve ostalo sto proizvođač definiše kao potrošni materijal.

#### **Gubitak prava potrošača nastaje:**

- Ukoliko se utvrdi da je na reklamiranoj robi vršena neovlašćena servisna intervencija
- Nestručnim i nesavjesnim korišćenjem robe
- Ukoliko se potrošač ne pridržava obaveza definisanih u poglavlju Obaveze potrošača

#### **Napomene:**

Kupac robe koji se ne smatra potrošačem u smislu Zakona o zaštiti potrošača ima pravo na saobraznost robe i sva druga prava u skladu sa odredbama ove Reklamacione izjave i važećih zakonskih propisa.

- Nakon isteka roka za saobraznost potrošaču će biti obezbijeden servis i snabdijevanje rezervnim djelovima u skladu sa važećim zakonskim propisima.
- Usluge na terenu i održavanje koje nisu obuhvaćeni Reklamacionom izjavom naplaćuju se prema važećem cenovniku serviseru.
- Dobijanjem ove Reklamacione izjave, smatra se da je potrošač upoznat i saglasan sa svime što u njoj piše.
- Za sve sporove vezane za ovu Reklamacionu izjavu biće nadležan sud u Podgorici.

**PODACI O MONTAŽI KLIMA UREĐAJA**

Montažer	Datum montaže	Pečat montažera	Potpis montažera

**PODACI O SERVISIRANJU KLIMA UREĐAJA**

Servis	Datum servisiranja	Opis usluga	Potpis servisera

**PODACI O SERVISIRANJU KLIMA UREĐAJA**

Servis	Datum servisiranja	Opis usluga	Potpis servisera

**PODACI O SERVISIRANJU KLIMA UREĐAJA**

Servis	Datum servisiranja	Opis usluga	Potpis servisera

**PODACI O SERVISIRANJU KLIMA UREĐAJA**

Servis	Datum servisiranja	Opis usluga	Potpis servisera



## BEZBEDNOSNA PRAVILA I PREPORUKE ZA OSOBU KOJA OBAVLJA UGRADNJU

- Pre nego što započnete postupak ugradnje i upotrebe uređaja, pročitajte ovaj vodič.
- Prilikom ugradnje unutrašnje i spoljašnje jedinice, deci bi trebalo zabraniti pristup radnom prostoru. Može doći do nepredviđenih nesrećnih slučajeva.
- Uverite se da je osnova spoljašnje jedinice dobro pričvršćena.
- Uverite se da vazduh ne može da dospe do instalacija sa rashladnim sredstvom i proverite da li rashladno sredstvo curi prilikom pomeranja klima uređaja.
- Nakon ugradnje klima uređaja, obavite ciklus testiranja i zabeležite radne podatke.
- Specifikacije osigurača postavljenog u okviru ugrađene kontrolne jedinice su 4A / 250 V.
- Unutrašnju jedinicu zaštitite osiguračem odgovarajućeg kapaciteta za maksimalnu ulaznu struju ili nekim drugim uređajem za zaštitu od preopterećenja.
- Uverite se da napon odgovara podacima navedenim na pločici sa specifikacijom. Održavajte čistoću prekidača ili utikača. Pravilno i čvrsto postavite utikač u utičnicu, čime ćete izbeći rizik od strujnog udara ili požara nastalog usled neadekvatnog kontakta.
- Proverite da li utičnica odgovara utikaču. Ukoliko to nije slučaj, zamenite utičnicu.
- Uređaj mora biti opremljen elementom za isključivanje sa napajanja kojim se kontakt svih polova razdvaja, čime se omogućava potpuno isključenje u uslovima prenapona kategorije III, a pomenuto sredstvo mora biti u sklopu trajnog razvoda i u skladu sa pravilima ožičavanja.
- Instaliranje klima uređaja moraju da obave profesionalne ili kvalifikovane osobe.
- Nemojte ugrađivati uređaj na mestima udaljenim manje od 50 cm od zapaljivih supstanci (alkohola itd.) ili od posuda pod pritiskom (npr. boca sa sprejevima).
- Ukoliko se uređaj upotrebljava u prostorima koji nemaju mogućnost provetranja, neophodno je preduzeti mere predostrožnosti u cilju sprečavanja svakog curenja rashladnog gasa u spoljašnju sredinu i nastanka opasnosti od požara.
- Pakovni materijal se može reciklirati i trebalo bi ga odložiti u zasebne kontejnere za otpad. Na kraju životnog veka ovog klima uređaja, odnesite ga u specijalizovani centar za prikupljanje otpada kako biste ga odložili.
- Klima uređaj koristite isključivo na način naveden u ovoj brošuri. Namena ovih uputstava nije da pokriju sve moguće uslove i okolnosti. Kao i kod svakog električnog uređaja namenjenog za upotrebu u domaćinstvu, prilikom ugradnje, upotrebe i održavanja ovog proizvoda uvek se preporučuje primena zdravog razuma i opreza.
- Uređaj mora biti ugrađen u skladu sa važećim nacionalnim propisima.
- Pre nego što pristupite priključcima, morate isključiti celokupno napajanje.
- Ugradnja uređaja se mora obaviti u skladu sa nacionalnim propisima o ožičavanju.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 i više godina, kao i osobe sa umanjanim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili ukoliko su dobili uputstva o bezbednoj upotrebi uređaja i shvataju opasnosti koje upotreba istog nosi. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i korisničko održavanje uređaja bez nadzora.



## BEZBEDNOSNA PRAVILA I PREPORUKE ZA KORISNIKA

- Ne pokušavajte da samostalno obavite ugradnju klima uređaja; uvek kontaktirajte specijalizovano tehničko osoblje.
- Čišćenje i održavanje mora da obavi specijalizovano tehničko osoblje. Pre nego što započnete postupak čišćenja ili održavanja, uvek isključite uređaj iz struje.
- Uverite se da napon odgovara podacima navedenim na pločici sa specifikacijom. Održavajte čistoću prekidača ili utikača. Pravilno i čvrsto postavite utikač u utičnicu, čime ćete izbeći rizik od strujnog udara ili požara nastalog usled neadekvatnog kontakta.
- Ne isključujte uređaj u toku rada izvlačenjem utikača iz utičnice, jer na taj način može doći do stvaranja varnica i nastanka požara itd.
- Ovaj uređaj je napravljen za klimatizaciju prostorija u domaćinstvu i ne sme se upotrebljavati ni u koje druge svrhe, poput sušenja veša, hlađenja hrane itd.
- Pakovni materijal se može reciklirati i trebalo bi ga odložiti u zasebne kontejnere za otpad. Na kraju životnog veka ovog klima uređaja, odnesite ga u specijalizovani centar za prikupljanje otpada kako biste ga odložili.
- Uvek koristite uređaj sa montiranim filterom za vazduh. Upotreba klima uređaja bez filtera za vazduh može da dovede do prekomerne akumulacije prašine ili otpadnih materija u unutrašnjosti uređaja, što naknadno može

da izazove kvarove.

- Korisnik ima odgovornost da kontaktira kvalifikovanog tehničara radi ugradnje uređaja, pri čemu tehničar mora da proveri da li je uzemljenje u skladu sa važećim zakonom, kao i da ugradi termomagnetski prekidač.
- Baterije daljinskog upravljača se moraju reciklirati ili pravilno odlagati.
- Odlaganje iskorišćenih baterija --- Baterije odložite kao sortirani komunalni otpad na dostupnim punktovima za prikupljanje.
- Nemojte nikada biti izloženi direktnom strujanju hladnog vazduha tokom dužeg vremenskog perioda. Direktno i dugotrajno izlaganje hladnom vazduhu može predstavljati opasnost po Vaše zdravlje. Posebno treba poveliti računa u prostorijama u kojima borave deca ili stare ili bolesne osobe.
- Ukoliko iz uređaja izlazi dim ili ukoliko se oseća miris paljevine, odmah prekinite dovod struje i kontaktirajte servisni centar.
- Duža upotreba uređaja pri pomenutim uslovima može da dovede do nastanka požara ili da izazove strujni udar.
- Uverite se da popravke na uređaju obavlja isključivo servisni centar ovlašćen od strane proizvođača. Nepravilnim popravljanjem uređaja, korisnik može biti izložen riziku od strujnog udara itd.
- Otključite automatski prekidač ukoliko uređaj ne planirate da koristite tokom dužeg vremenskog perioda. Pravac kretanja vazduha mora biti pravilno podešen.
- Horizontalna krlca za umeravanje vazduha se moraju usmeriti ka dole u režimu grejanja i ka gore u režimu hlađenja.
- Ovaj uređaj koristite isključivo na način naveden u ovoj brošuri. Namena ovih uputstava nije da pokriju sve moguće uslove i okolnosti. Kao i kod svakog električnog uređaja, namenjenog za upotrebu u domaćinstvu, prilikom ugradnje, upotrebe i održavanja ovog proizvoda uvek se preporučuje primena zdravog razuma i opreza.
- Kada se uređaj ne upotrebljava tokom dužeg vremenskog perioda, kao i pre svakog čišćenja ili održavanja, uverite se da uređaj nije povezan sa napajanjem.
- Odabir najadekvatnije temperature može sprečiti oštećenje uređaja.



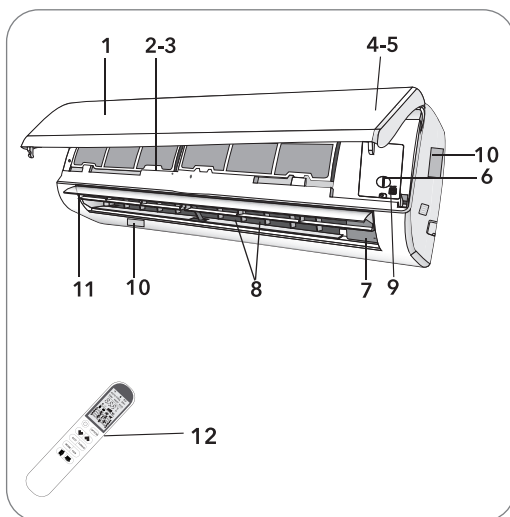
## BEZBEDNOSNA PRAVILA I ZABRANE

- Nemojte savijati, vući ili pritiskati kabl za napajanje, jer ga na taj način možete oštetiti. Do pojave strujnih udara ili požara verovatno dolazi usled oštećenja kabla za napajanje. Zamenu oštećenog kabla za napajanje mora da obavi isključivo specijalizovano tehničko osoblje.
- Ne upotrebljavajte produžne kablove ili grupne prekidače.
- Nemojte dodirivati uređaj ukoliko ne nosite ništa na stopalima ili ukoliko su Vam delovi tela mokri ili vlažni.
- Nemojte blokirati otvor za ulaz ili izlaz vazduha na unutrašnjoj ili spoljašnjoj jedinici.
- Blokiranje pomenutih otvora dovodi do smanjenja radne efikasnosti klima uređaja, praćeno potencijalnim naknadnim kvarovima ili oštećenjima.
- Nikako nemojte menjati karakteristike uređaja.
- Nemojte instalirati uređaj u prostorijama koje u vazduhu mogu sadržati gas, ulje ili sumpor, kao ni u blizini izvora toplote.
- Ovaj uređaj nije namenjen osobama (uključujući decu) sa umanjnim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, kao ni osobama bez iskustva i znanja, osim ukoliko su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost ili ukoliko su od pomenute osobe dobili uputstva o upotrebi uređaja.
- Nemojte se penjati na uređaj, niti na njega stavljati teške ili vrele predmete.
- Ne ostavljajte prozore ili vrata otvorena tokom dužeg vremenskog perioda prilikom rada uređaja.
- Ne usmeravajte strujanje vazduha prema biljkama ili životinjama.
- Dugo direktno izlaganje strujanju hladnog vazduha iz klima uređaja može da ima nepovoljno dejstvo na biljke i životinje.
- Ne dovodite klima uređaj u dodir sa vodom.
- Ovo može oštetiti električne izolacije, što dovodi do strujnog udara.
- Nemojte se penjati na spoljašnju jedinicu, niti na nju stavljati bilo kakve predmete.
- Nikada ne ubacujte štap ili slični predmet u uređaj. Pomenuti predmet može dovesti do nastanka povreda.
- Decu treba nadgledati kako biste se uverili da se ne igraju uređajem. Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, njegovu zamenu mora da obavi proizvođač, njegov ovlašćeni servis ili osoba sa sličnim kvalifikacijama kako bi se izbegao nastanak opasnosti.

# NAZIVI DELOVA

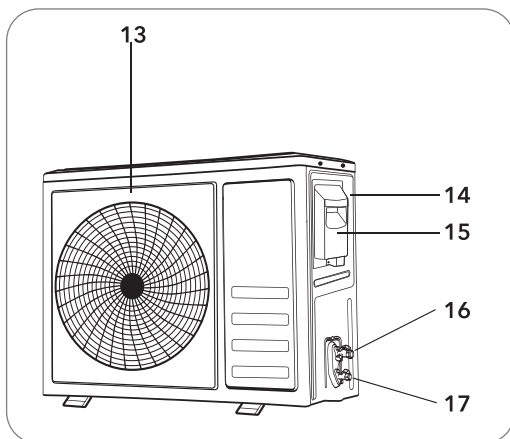
## Unutrašnja jedinica

Br.	Opis
1	Prednji panel
2	Filter za vazduh
3	Opcioni filter (ukoliko je instaliran)
4	LED displej
5	Prijemnik signala
6	Poklopac konektorskog bloka
7	Jonizator (ukoliko je instaliran)
8	Vertikalna krilca za usmeravanje vazduha
9	Taster za hitne slučajeve
10	Pločica sa specifikacijom za unutrašnju jedinicu (lokacija je opciona)
11	Krilce za usmeravanje strujanja vazduha
12	Daljinski upravljač



## Spoljašnja jedinica

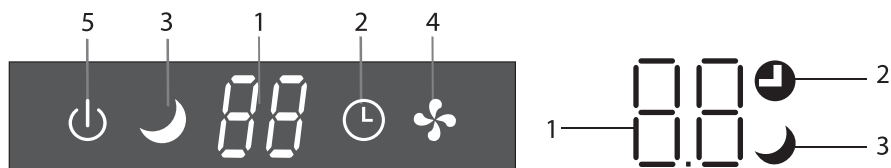
Br.	Opis
13	Rešetka na otvoru za izlaz vazduha
14	Pločica sa specifikacijom za spoljašnju jedinicu
15	Poklopac konektorskog bloka
16	Ventil za gas
17	Ventil za tečnost



**Napomena:** Slike prikazane na prethodnim ili narednim stranicama predstavljaju samo ilustraciju uređaja i možda ne odgovaraju izgledu konkretnih jedinica koje ste kupili.



## DISPLEJ UNUTRAŠNJE JEDINICE



No.	Led	Funkcija
1	88	Indikator za tajmer, temperaturu i greške
2	⏻ ⌚	Svetli tokom rada tajmera
3	☾	SLEEP režim
4	🌀	Simbol se pojavljuje kada je uređaj uključen i nestaje kada se uređaj isključi.
5	⏻	Simbol se pojavljuje prilikom uključivanja napajanja.

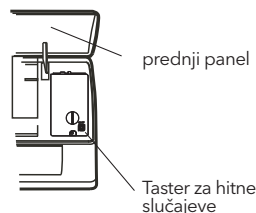
⚠ Oblik i pozicija prekidača i indikatora mogu biti različiti u zavisnosti od modela, ali njihova funkcija je ista.

## FUNKCIJA ZA HITNE SLUČAJEVE I FUNKCIJA AUTOMATSKOG RESTARTOVANJA

### Funkcija za hitne slučajeve

Ukoliko daljinski upravljač ne funkcioniše ili ukoliko je potrebno održavanje, postupajte na sledeći način:

- Otvorite i podignite prednji panel do ugla koji Vam omogućava da dohvatite taster za hitne slučajeve.
- Kod modela sa grejanjem, jedanput pritisnite taster za hitne slučajeve i uređaj će raditi u režimu HLADENJE (COOL). Pritisnite taster i drugi put u roku od 3 sekunde i uređaj će raditi u režimu GREJANJE (HEAT). Pritisnite taster i treći put nakon 5 sekundi i uređaj će se isključiti.
- Kod modela koji imaju samo opciju hlađenja, jedanput pritisnite taster za hitne slučajeve i uređaj će raditi u režimu HLADENJE (COOL). Pritisnite ponovo i uređaj će se isključiti.









Taster za hitne slučajeve se nalazi na poklopcu kutije za hitne slučajeve jedinice, ispod prednjeg panela.



### Funkcija automatsko restartovanje



Uređaj je unapred podešen tako da ima funkciju automatskog restartovanja. U slučaju iznenadnog nestanka struje, modul će memorisati podešavanja unešena pre nestanka struje. Nakon ponovnog uspostavljanja napajanja, jedinica će se automatski restartovati, pri čemu će memorijska funkcija sačuvati prethodna podešavanja.


⚠ Oblik i lokacija tastera za hitne slučajeve mogu se razlikovati zavisno od modela, ali njegova funkcija ostaje ista.

## DALJINSKI UPRAVLJAČ

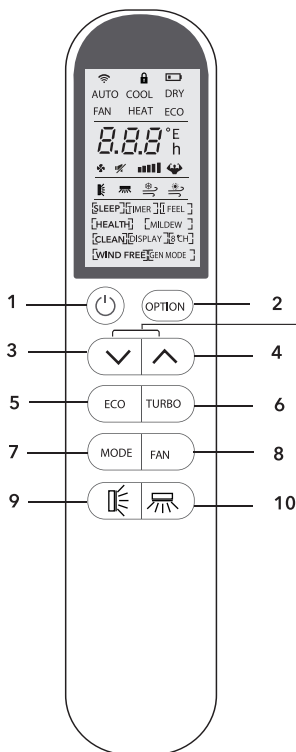
Br.	Taster	Funkcija
1		Za uključivanje ili isključivanje klima uređaja.
2	OPTION	Za aktiviranje ili deaktiviranje opcione funkcije (Pogledajte sledeću tabelu).
3	∨	Za smanjenje temperaturnih vrednosti, podešavanje vremena ili odabir funkcije.
4	∧	Za povećanje temperaturnih vrednosti, podešavanje vremena ili odabir funkcije.
5	ECO	Za aktiviranje/deaktiviranje funkcije ECO (EKO), kojom se omogućava da uređaj automatski podesi svoj rad tako da ostvari uštedu energije.
6	TURBO	Pritisnite ovaj taster kako biste aktivirali/deaktivirali Super funkciju, kojom se omogućava da uređaj za najkraće vreme dostigne prethodno podešenu temperaturu.
7	MODE	Za odabir režima rada (AUTO (AUTOMATSKI), COOL (HLADENJE), DRY (ISUŠIVANJE), FAN (VENTILACIJA), HEAT (GREJANJE))
8	FAN	Za odabir brzine rada ventilatora prema sledećem redosledu: auto (automatski)/mute (tiho)/low (sporo)/mid (srednje)/mid (srednje)/high (brzo)/high (brzo)/turbo, na način prikazan na sledećoj ilustraciji Treperi 
9		1. Ukoliko pritisak zadržite duže od 2 sekunde, aktiviraćete swing kretanje vertikalnog krilca za usmeravanje vazduha (ulevo/udesno) ili ćete ga deaktivirati. 2. Ukoliko pritisak zadržite tokom perioda do 2 sekunde, uglovi swing kretanja vertikalnog krilca za usmeravanje vazduha ciklično će se smenjivati sledećim redosledom.  deaktiviranje
10		1. Ukoliko pritisak zadržite duže od 2 sekunde, aktiviraćete swing kretanje horizontalnih krilaca za usmeravanje vazduha (ulevo/udesno) ili ćete ga deaktivirati. 2. Ukoliko pritisak zadržite tokom perioda do 2 sekunde, uglovi swing kretanja horizontalnih krilaca za usmeravanje vazduha (ulevo/udesno) ciklično će se smenjivati sledećim redosledom.  Treperi deaktiviranje



UKLJUČENO / ISKLJUČENO	Režim	OPCIJE
UKLJUČENO	<b>AUTO (AUTOMATSKI)</b>	TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), I FEEL (TRENUTNA TEMP.)
	<b>COOL (HLADENJE)</b>	MER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), SLEEP (MIROVANJE), MILDEW (PROTIV BUDI), I FEEL (TRENUTNA TEMP.) 
	<b>DRY (ISUŠIVANJE)</b>	TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), MILDEW (PROTIV BUDI), I FEEL (TRENUTNA TEMP.)
	<b>FAN (VENTILACIJA)</b>	TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), I FEEL (TRENUTNA TEMP.)
	<b>HEAT (GREJANJE)</b>	TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), SLEEP (MIROVANJE), I FEEL (TRENUTNA TEMP.), 8°C H 

UKLJUČENO /ISKLJUČENO	Režim	OPCIJE
ISKLJUČENO	<b>AUTO (AUTOMATSKI)</b>	CLEAN (ČIŠĆENJE), TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), I FEEL (TRENUTNA TEMP.)
	<b>COOL (HLAĐENJE)</b>	CLEAN (ČIŠĆENJE), TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), SLEEP (MIROVANJE), MILDEW (PROTIV BUĐI), I FEEL (TRENUTNA TEMP.) 
	<b>DRY (ISUŠIVANJE)</b>	CLEAN (ČIŠĆENJE), TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), MILDEW (PROTIV BUĐI), I FEEL (TRENUTNA TEMP.)
	<b>FAN (VENTILACIJA)</b>	CLEAN (ČIŠĆENJE), TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), I FEEL (TRENUTNA TEMP.)
	<b>HEAT (GREJANJE)</b>	CLEAN (ČIŠĆENJE), TIMER (TAJMER), DISPLAY (DISPLEJ), HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA), SLEEP (MIROVANJE), I FEEL (TRENUTNA TEMP.), 8°C H 







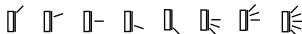
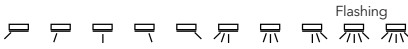



 Kada pritisnete neki od sledećih tastera ili izaberete neke od sledećih opcionih funkcija, začujete zvučni signal. Izvinjavamo se ukoliko konkretni model ne poseduje pomenutu funkciju.


	(Opciona funkcija: PRIJATNO RASHLAĐUJUĆI protok vazduha)	<b>HEALTH</b>	UNAPREĐENJE ZDRAVLJA (Opciona funkcija: jonizacija)
	(Opciona funkcija: PRIJATNO ZAGREVAJUĆI protok vazduha)		(taster: SWING KRETANJE ULEVO/ UDESNO)



Istovremeno pritisnite i zadržite pritisak na tasterima  i  duže od 3 sekunde kako biste aktivirali ili deaktivirali funkciju Zaključavanje (Lock)

## Značenje simbola prikazanih na tačnom kristalnom displeju

Br.	Simboli	Značenje
1		Jedan indikator
2		Indikator funkcije Zaključavanje (Lock)
3		Indikator baterije
4	AUTO	Indikator režima Automatski
5	COOL	Indikator režima Hlađenje
6	DRY	Indikator režima Isušivanje
7	FAN	Indikator režima Ventilacija
8	HEAT	Indikator režima Grejanje
9	ECO	Indikator funkcije EKO
10	23.5 h [TIMER]	Indikator tajmera
11	28.5 °C	Indikator temperature
12		Indikator brzine ventilatora: Auto (automatski), low (sporo), low (sporo), mid (srednje), mid (srednje), high (brzo)
13		Indikator isključenog zvuka
14		Indikator opcije SUPER
15		Indikator ugla swing kretanja za usmeravanje horizontalnog krilca vazduha
16		Indikator ugla swing kretanja vertikalnih krilaca za usmeravanje vazduha
17		Indikator prijatno rashlađujućeg protoka vazduha
18		Indikator prijatno zagrevajućeg protoka vazduha
19	[SLEEP] [TIMER] [I FEEL] [HEALTH] [MILDEW] [CLEAN] [DISPLAY] [8°C] [WIND FREE] [GEN MODE]	Indikator opcionih funkcija  Napomene: Kod trenutnih modela ne postoje opcije HEALTH (UNAPREĐENJE ZDRAVLJA)/ WIND FREE (BEZ VAZDUŠNOG KRETANJA)/ GEN MODE (OPŠTI REŽIM), zbog čega se izvinjavamo.

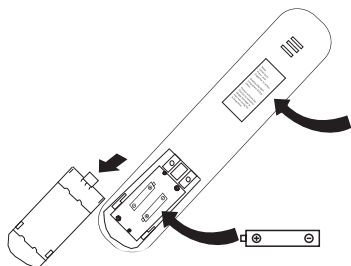
 Kod trenutnih modela nije moguć odabir sledećih uglova, zbog čega se izvinjavamo.



## Zamena baterija

Skinite poklopac ležišta za baterije na poledini daljinskog upravljača tako što ćete ga kliznim pokretom povući u smeru strelice. Postavite baterije prema polovima (+ i -) prikazanim na daljinskom upravljaču. Ponovo postavite poklopac ležišta za baterije tako što ćete ga kliznim pokretom vratiti na njegovo mesto.

**!** Stavite 2 baterije LRO 3 AAA (1,5 V). Ne upotrebljavajte punjive baterije. Kada podaci na displeju više ne budu čitljivi, zamenite stare baterije novim baterijama istog tipa. Nemojte odlagati baterije kao nesortirani komunalni otpad. Pomenuti otpad je neophodno zasebno prikupljati radi njegovog posebnog tretiranja.



Napomena:

### Zaključavanje zbog bezbednosti dece:

Istovremeno pritisnite tastere  $\vee$  i  $\wedge$  radi aktiviranja ove opcije

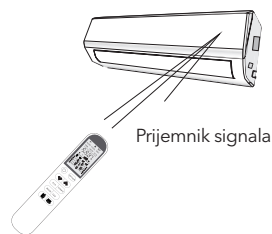
### UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE Displeja:

Dugo zadržite pritisak na tasteru ECO (EKO)

Izvadite baterije kako biste izbegli oštećenje nastalo njihovim curenjem prilikom dugog nekorišćenja daljinskog upravljača.

### **!** UPOZORENJE!

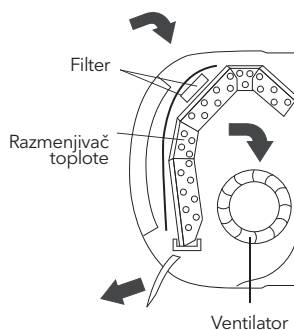
1. Usmerite daljinski upravljač prema klima uređaju.
2. Uverite se da se između daljinskog upravljača i prijemnika signala unutrašnje jedinice ne nalaze nikakvi predmeti.
3. Nikada ne ostavljajte daljinski upravljač izložen dejstvu sunčevih zraka.
4. Držite daljinski upravljač na udaljenosti od najmanje 1 m od TV uređaja ili drugih električnih uređaja.




## UPUTSTVA ZA RAD SA UREĐAJEM

Vazduh koji ventilator usisava ulazi kroz rešetke i prolazi kroz filter, a zatim se hladi/isušuje ili zagreva pomoću razmenjivača toplote.

Vazduh se na izlazu usmerava ka gore ili dole pomoću horizontalnih krilaca za usmeravanje vazduha koje pokreće motor, dok se manuelno može usmeravati udesno ili ulivo pomoću vertikalnih krilaca za usmeravanje vazduha. Kod nekih modela, motor može kontrolisati i vertikalna krilca za usmeravanje vazduha.




## „Swing“ kontrola vazdušnog strujanja

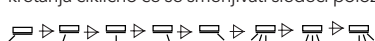
1. Pritisnite taster  kako biste aktivirali „FLAP“ kretanje
  1. Ukoliko pritisak zadržite tokom perioda do 2 sekunde, u okviru swing kretanja ciklično će se smenjivati sledeći položaji krilaca

 deaktiviranje

2. Ukoliko pritisak zadržite duže od 2 sekunde, deaktiviraćete ovu opciju. Strujanje vazduha se naizmenično usmerava ka gore, a zatim ka dole, kako bi se garantovala ravnomerna raspoređenost vazduha u prostoriji.

2. Pritisnite taster  kako biste aktivirali „vertikalna krilca za usmeravanje vazduha“ koje kontroliše motor

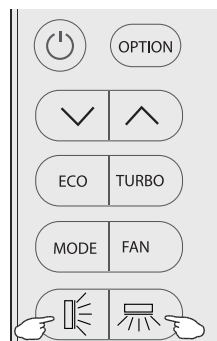
1. Ukoliko pritisak zadržite tokom perioda do 2 sekunde, u okviru swing kretanja ciklično će se smenjivati sledeći položaji krilaca

 deaktiviranje

2. Ukoliko pritisak zadržite duže od 2 sekunde, deaktiviraćete ovu opciju. Strujanje vazduha se naizmenično usmerava ulevo, a zatim udesno.

(Opciona funkcija, zavisno od modela)

Vertikalna krilca za usmeravanje vazduha se ručno pozicioniraju i nalaze ispod horizontalnih krilaca za usmeravanje vazduha. Ona omogućavaju usmeravanje strujanja vazduha udesno ili ulevo.

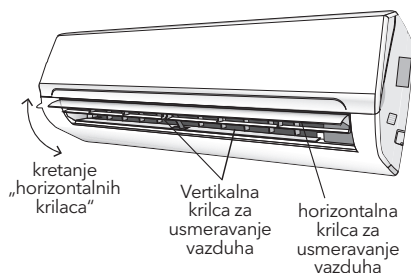


### UPOZORENJE!

- Ovo podešavanje se mora obaviti kada je uređaj isključen.
- Nemojte nikada manuelno pozicionirati „horizontalna krilca“, jer može doći do ozbiljnog oštećenja njihovog osetljivog mehanizma!
- Nemojte nikada stavljati prste, štapove ili druge predmete u otvore za ulaz ili izlaz vazduha. Pomenuti slučajni kontakt sa neizolovanim delovima bi mogao da izazove nepredvidivu štetu ili povredu.
- Kod trenutnih modela nije moguć odabir sledećih uglova, zbog čega se izvinjavamo.



 treperi





## Režim hlađenje

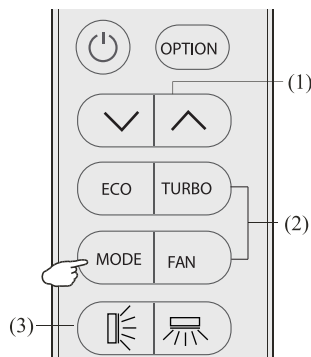
**COOL**

Funkcija hlađenja omogućava rashlađivanje prostorije klima uređajem, uz istovremeno smanjenje vlažnosti vazduha.

Da biste aktivirali funkciju hlađenja (COOL), pritisnite taster **MODE** (REŽIM) sve dok se na displeju ne pojavi simbol COOL.

Funkcija hlađenja se aktivira podešavanjem temperature na vrednosti niže od temperaturnih vrednosti u prostoriji pomoću tastera  ili .

Kako biste optimizovali funkcionisanje klima uređaja, podesite temperaturu (1), brzinu (2) i pravac strujanja vazduha (3) pritiskanjem naznačenih tastera.



## Režim GREJANJE

HEAT

Funkcija grejanja omogućava zagrevanje prostorije klima uređajem.

Da biste aktivirali funkciju grejanja (HEAT), pritisnite taster **MODE** (REŽIM) sve dok se na displeju ne pojavi simbol HEAT. Podesite temperaturu na vrednosti više od temperaturnih vrednosti u prostoriji pomoću tastera  $\downarrow$  ili  $\uparrow$ . Kako biste optimizovali funkcionisanje klima uređaja, podesite temperaturu (1), brzinu (2) i pravac strujanja vazduha (3) pritiskanjem naznačenih tastera.



### UPOZORENJE!

U okviru režima GREJANJE, uređaj može automatski aktivirati ciklus otapanja, koji je od suštinske važnosti za čišćenje leda sa hladnjaka radi ponovnog uspostavljanja njegove funkcije razmene toplote. Ovaj proces obično traje između 2 i 10 minuta. Tokom postupka otapanja, ventilator u okviru unutrašnje jedinice će prestati sa radom. Nakon otapanja, uređaj automatski nastavlja svoj rad u režimu GREJANJE.

## Režim ISUŠIVANJE

DRY

Ovom funkcijom se smanjuje vlažnost vazduha, što prostoriju čini prijatnijom.

Da biste podesili režim **ISUŠIVANJE** (DRY), pritisnite taster **MODE** (REŽIM) sve dok se na displeju ne pojavi simbol DRY. Na taj način se aktivira automatska funkcija naizmeničnog smenivanja ciklusa hlađenja i ventilacije vazduha.

## Režim VENTILACIJA (ne odnosi se na taster ventilator)

FAN

Klima uređaj radi isključivo u režimu Ventilacija.

Da biste aktivirali režim VENTILACIJA (FAN), pritisnite taster **MODE** (REŽIM) sve dok se na displeju ne pojavi simbol FAN.

## AUTOMATSKI režim

AUTO

Automatski režim.

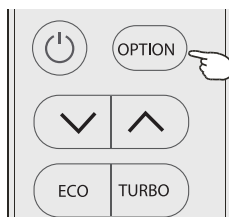
Da biste aktivirali AUTOMATSKI (AUTO) režim rada, pritisnite taster **MODE** (REŽIM) na daljinskom upravljaču sve dok se na displeju ne pojavi simbol AUTO. U okviru AUTOMATSKOG režima, klima uređaj će raditi automatski, zavisno od ambijentalnih temperaturnih vrednosti.

## Funkcija DISPLEJ (Displej na unutrašnjoj jedinici)

DISPLAY

Za uključivanje/isključivanje LED displeja na panelu.

Najpre pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA), a zatim izaberite opciju **DISPLAY** (DISPLEJ) pritiskanjem tastera  $\uparrow$  ili  $\downarrow$  sve dok simbol **DISPLAY** ne počne da treperi. Ponovo pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA) kako biste isključili LED displej na panelu, pri čemu će se na displeju daljinskog upravljača pojaviti **DISPLAY**. Ponovite postupak kako biste uključili LED displej.

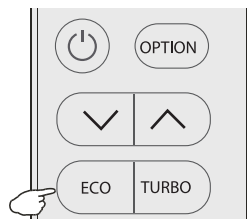


## Funkcija EKO

**ECO**


Klima uređaj radi u ekonomičnom režimu.

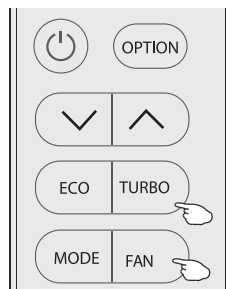
Samo u okviru modela za grejanje ili hlađenje, pritisnite taster **ECO** (EKO) i na displeju će se prikazati simbol **ECO**. Klima uređaj će raditi uz uštedu energije. Da biste ovu funkcija otkazali, pritisnite taster **MODE** (REŽIM) kako biste aktivirali neki drugi režim ili ponovo pritisnite taster **ECO** (EKO).



## Funkcija TURBO



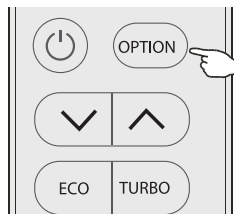
Da biste aktivirali funkciju turbo, pritisnite taster TURBO ili taster FAN (VENTILATOR) sve dok se na displeju ne pojavi simbol . Da biste ovu funkcija otkazali, pritisnite taster FAN (VENTILATOR) kako biste aktivirali neku drugu brzinu ventilatora ili ponovo pritisnite taster TURBO. U okviru režima AUTO (AUTOMATSKI)/HEAT (GREJANJE)/COOL (HLADENJE)/FAN (VENTILACIJA), nakon što odaberete opciju TURBO, klima uređaj će aktivirati maksimalno podešavanje za ventilator kako bi snažno uduvavao vazduh.



## Funkcija MIROVANJE

**[SLEEP]**

Najpre pritisnite taster OPTION (OPCIJA), a zatim izaberite opciju SLEEP (MIROVANJE) pritiskanjem tastera  $\wedge$  ili  $\vee$  sve dok simbol SLEEP ne počne da treperi. Ponovo pritisnite taster OPTION (OPCIJA) kako biste aktivirali opciju SLEEP (MIROVANJE), pri čemu će se na displeju prikazati [SLEEP]. Ponovite postupak kako biste deaktivirali ovu funkciju. Nakon 10 sati rada u režimu mirovanja, klima uređaj će se ponovo vratiti u prethodno podešeni režim.



## Funkcija PROTIV BUĐI

**[MILDEW]**

Najpre pritisnite taster OPTION (OPCIJA), a zatim izaberite opciju MILDEW (PROTIV BUĐI) pritiskanjem tastera  $\wedge$  ili  $\vee$  sve dok simbol MILDEW ne počne da treperi. Ponovo pritisnite taster OPTION (OPCIJA) kako biste aktivirali opciju MILDEW (PROTIV BUĐI), pri čemu će se na displeju prikazati [MILDEW]. Ponovite postupak kako biste deaktivirali ovu funkciju. Pomoću ove funkcije, klima uređaj nastavlja da uduvava vazduh još okvirno 15 minuta kako bi se osušili unutrašnji delovi unutrašnje jedinice, čime se sprečava razvoj buđi nakon isključivanja klima uređaja.

Napomena: Funkcija MILDEW (PROTIV BUĐI) dostupna je isključivo u okviru režima DRY (ISUŠIVANJE)/COOLING (HLADENJE)



## Funkcija SAMOČIŠĆENJE



Isključite klima uređaj.

Najpre pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA), a zatim izaberite opciju **CLEAN** (ČIŠĆENJE) pritiskanjem tastera  $\wedge$  ili  $\vee$  sve dok simbol **CLEAN** ne počne da treperi. Ponovo pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA) kako biste aktivirali opciju **CLEAN** (ČIŠĆENJE), pri čemu će se na displeju prikazati  $\boxed{\text{CLEAN}}$ . Ponovite postupak kako biste deaktivirali ovu funkciju.



1. Pomoću ove funkcije se uklanjaju nagomilana prljavština, bakterije itd. iz isparivača.
2. Ova funkcija traje oko 30 minuta, nakon čega se ponovo aktivira prethodno podešeni režim. Ovu funkciju možete otkazati i kada je aktivirana pritiskom na taster  $\odot$  ili **MODE** (Režim). Uređaj će se 2 puta zvučno oglasiti po završetku procesa ili po njegovom otkazivanju.
3. Buka koja se javlja tokom ovog procesa je normalna, jer se plastični materijali na toploti šire, a na hladnoći skupljaju.
4. Kako biste izbegli aktiviranje određenih funkcija za zaštitu bezbednosti, predlažemo da ovu funkciju aktivirate pri sledećim ambijentalnim uslovima:

Unutrašnja jedinica	Temp < 30°C
Spoljašnja jedinica	5°C < Temp < 30°C

5. Predlažemo Vam da ovu funkciju koristite jednom u 3 meseca.

## Funkcija 8°C grejanje



Može se podesiti isključivo u režimu Heating (Grejanje).

1. Najpre pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA), a zatim izaberite opciju **8°C H** pritiskanjem tastera  $\wedge$  ili  $\vee$  sve dok simbol **8°C H** ne počne da treperi. Ponovo pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA) kako biste aktivirali opciju grejanje na 8°C, pri čemu će se na displeju prikazati  $\boxed{8^{\circ}\text{C H}}$ . Ponovite postupak ili promenite režim kako biste deaktivirali ovu funkciju.
2. Pomoću ove funkcije, se aktivira mogućnost uključivanja uređaja na temperaturi od 8°C prilikom grejanja.

## Funkcija TAJMER



Za podešavanje automatskog uključivanja/isključivanja klima uređaja.

Da biste uključili tajmer, pre nego što se pozabavite vremenom: Isključite klima uređaj (koristeći taster  $\odot$ ). Programirajte režim rada pomoću tastera **MODE** (REŽIM) i brzinu ventilatora pomoću tastera **FAN** (VENTILATOR).

Podešavanje/promena/otkazivanje tajmera:

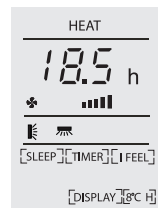
1. Najpre pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA), a zatim izaberite opciju Timer (Tajmer) pritiskanjem tastera  $\wedge$  or  $\vee$  sve dok simbol **TIMER** ne počne da treperi;
2. Ponovo pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA), pri čemu će simboli sa podacima, poput  $5.0$  h i **TAJMER** početi da trepere;

**Da biste podesili tajmer ili promenili vrednosti tajmera:**

1. Pritisnite taster  $\wedge$  ili  $\vee$  kako biste podesili očekivane vrednosti tajmera (vrednosti se povećavaju ili smanjuju u koracima od pola sata). Simboli  $h$  i **TIMER** će treperiti.
2. Pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA) ili bez ikakvih aktivnosti sačekajte da istekne narednih 5 sekundi kako biste potvrdili vrednosti tajmera. Na displeju će biti prikazane unapred podešene vrednosti tajmera, poput  $5.0$  h i simbola  $\boxed{\text{TIMER}}$ .



**Slika 1**  
Tajmer za uključivanje, uz isključeni uređaj



**Slika 2**  
Tajmer za isključivanje, uz uključeni uređaj

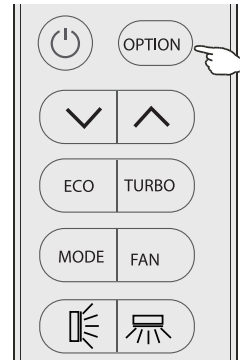
**Da otkazete tajmer (ukoliko je funkcija TAJMER aktivirana)**

Pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA) ili bez ikakvih aktivnosti sačekajte da istekne narednih 5 sekundi kako biste otkazali tajmer.

Napomena: Celokupni proces mora biti obavljen u intervalu do 5 sekundi. U suprotnom, proces će biti otkazan.

**Funkcija TRENUTNA TEMPERATURA**

Najpre pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA), a zatim izaberite opciju I FEEL (TRENUTNA TEMP.) pritiskanjem tastera  $\wedge$  ili  $\vee$  sve dok simbol I FEEL ne počne da treperi. Ponovo pritisnite taster **OPTION** (OPCIJA) kako biste aktivirali opciju I FEEL (TRENUTNA TEMP.), pri čemu će se na displeju pojaviti  $\boxed{\text{I FEEL}}$ . Ponovite postupak kako biste deaktivirali ovu funkciju. Pomoću ove funkcije, omogućeno je merenje temperature daljinskim upravljačem sa mesta na kome se on u datom trenutku nalazi, kao i slanje ovih podataka klima uređaju u 7 navrata u roku od 2 sata, što klima uređaju omogućava da optimizuje temperaturu Vašeg prostora i pruži Vam maksimalni komfor. Ova funkcija će se automatski deaktivirati nakon 2 sata ili ukoliko sobna temperatura izade iz opsega 0~50°C.

**Radna temperatura**

Pokušaj upotrebe klima uređaja pri temperaturama izvan navedenog opsega može uzrokovati aktiviranje zaštitnog uređaja klima uređaja i dovesti do nemogućnosti rada. Stoga, pokušajte koristiti klima uređaj u sledećim temperaturnim uslovima.

**Standardni klima uređaj:**

Temperatura	Režim		
	Hlađenje	Grejanje	Isušivanje
Sobna temperatura	17°C~32°C	0°C~27°C	17°C~32°C
Spoljašnja temperatura	15°C~43°C za T1 klimu	-7°C~24°C	15°C~43°C za T1 klimu
	15°C~52°C za T3 klimu		15°C~52°C za T3 klimu

**Inverter klima uređaj:**

Temperatura	Režim		
	Hlađenje	Grejanje	Isušivanje
Sobna temperatura	17°C~32°C	0°C~30°C	17°C~32°C
Spoljašnja temperatura	15°C~53°C	-20°C~30°C	15°C~53°C
	-15°C~53°C Za modele sa sistemom hlađenja do niskih temperatura		-15°C~53°C Za modele sa sistemom hlađenja do niskih temperatura

Kada je napajanje priključeno, ponovno pokrenite klima uređaj nakon gašenja ili prebacite na drugi režim rada tokom rada, a uređaj za zaštitu klima uređaja će se aktivirati. Kompresor će nastaviti sa radom nakon 3 minuta.

**! UPOZORENJE!**

**Karakteristike režima grejanja (primenjuju se na modele sa toplotnom pumpom)**

**Predgrevanje:**

- Kada je funkcija grejanja uključena, unutrašnja jedinica će potrebat 2~5 minuta za predgrevanje, nakon čega će klima uređaj početi sa grejanjem i ispuštaće topao vazduh.

**Odmrzavanje:**

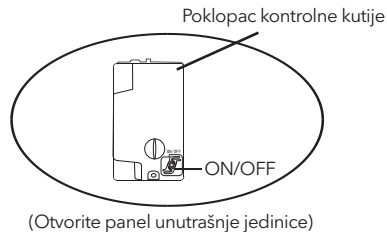
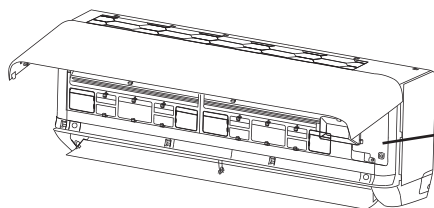
- Tokom grejanja, kada spoljna jedinica zaledi, klima uređaj će omogućiti automatsku funkciju odmrzavanja kako bi poboljšao efekat grejanja. Tokom odmrzavanja, unutrašnji i spoljni ventilatori prestaju da rade. Klima uređaj će automatski nastaviti sa grejanjem nakon završetka odmrzavanja.

**! UPOZORENJE!**

**Dugme za hitne slučajeve:**

- Otvorite panel i pronađite taster za hitne slučajeve na elektronskoj kontrolnoj kutiji kada koristite daljinski upravljač. (Uvek pritisnite dugme za hitne slučajeve sa izolacionim materijalom.)

Trenutni status	Operacija	Odgovor	Režim
Pripravnost	Pritisnite taster za hitne slučajeve jednom.	Zvučni kratki signal jednom.	Režim hlađenja
Pripravnost Samo za modele sa toplotnom pumpom	Pritisnite taster za hitne slučajeve dva puta u roku od 3 sekunde.	Zvučni kratki signal dva puta.	Režim grejanja
Rad	Pritisnite taster za hitne slučajeve jednom.	Duži zvučni signal	Isključen reži



# PRIRUČNIK ZA UGRADNJU

## Važne činjenice

- Ugradnju klima uređaja koji kupite mora da obavi profesionalno osoblje, a „Priručnik za ugradnju“ je namenjen isključivo profesionalnom osoblju koje vrši ugradnju! Specifikacije za ugradnju bi trebalo da budu saglasne sa našim propisima o pružanju usluga održavanja.
- Svako nespretno rukovanje prilikom punjenja zapaljivog rashladnog sredstva može za rezultat imati ozbiljnu povredu ili povrede ljudskog organizma ili organizama ili oštećenje ili oštećenja jednog ili više predmeta.
- Po završetku ugradnje, mora se obaviti test curenja.
- Pre obavljanja postupka održavanja ili popravljanja klima uređaja koji sadrži zapaljivo rashladno sredstvo, mora se obaviti bezbednosni pregled kako bi se osiguralo da je rizik od požara sveden na minimum.
- Uređaj je potrebno pokrenuti pri kontrolisanoj proceduri kako bi se osiguralo da je svaki rizik koji tokom rada može da izazove zapaljivi gas ili isparenje sveden na minimum.
- Zahtevi u vezi sa ukupnom težinom dopunjenog rashladnog sredstva i površinom prostorije koja će biti opremljena klima uređajem (su prikazani kako je navedeno u sledećim tabelama GG.1 i GG.2)



## Maksimalno punjenje i potrebna minimalna površina poda

$$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times \text{LFL}, m_2 = (26 \text{ m}^3) \times \text{LFL}, m_3 = (130 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$$

Tamo gde je LFL donja zapaljiva granica u  $\text{kg/m}^3$ , R32 LFL is 0.306  $\text{kg/m}^3$ .

### Za uređaje čija je količina punjenja $m_1 < M = m_2$ :

Maksimalno punjenje u sobi mora biti u skladu sa sledećim:

$$m_{\max} = 2.5 \times (\text{LFL})^{5/4} \times h_0 \times (A)^{1/2}$$

Potrebna minimalna površina poda  $A_{\min}$  za ugradnju uređaja sa punjenjem rashladnog sredstva M (kg) mora biti u skladu sa sledećim:  $A_{\min} = (M / (2.5 \times (\text{LFL})^{5/4} \times h_0))^2$

Gde:

**Tabela GG.1 - Maksimalno punjenje (kg)**

Tip gasa	LFL ( $\text{kg/m}^3$ )	$h_0$ (m)	Površina prostorije ( $\text{m}^2$ )						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0.306	1	1.14	1.51	1.8	2.2	2.54	3.12	4.02
		1.8	2.05	2.71	3.24	3.97	4.58	5.61	7.254
		2.2	2.5	3.31	3.96	4.85	5.6	6.86	8.85

**Tabela GG.2 - Minimalna površina sobe ( $\text{m}^2$ )**

Tip gasa	LFL ( $\text{kg/m}^3$ )	$h_0$ (m)	Punjenje (M) (kg) Minimalna površina prostorije ( $\text{m}^2$ )						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0.306		1.224kg	1.836kg	2.448kg	3.672kg	4.896kg	6.12kg	7.956kg
		0.6		29	51	116	206	321	543
		1		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

# Principi bezbednosti instalacije

## 1. Bezbednost lokacije

- Otvoreni plamen zabranjen
- Ventilacija neophodna



## 2. Bezbednost rada

- Statički elektricitet
- Obavezno nositi zaštitnu odeću i antistatičke rukavice
- Ne koristite mobilni telefon



## 3. Sigurnost instalacije

- Detektor curenja rashladnog sredstva
- Odgovarajuće mesto instalacije



Ova Slika je šematski prikaz detektora curenja rashladnog sredstva.

### Imajte na umu da:

1. Mesto ugradnje mora biti dobro provetreno.
2. Na mestima za instaliranje i održavanje klima uređaja pomoću rashladnog sredstva R32 ne sme biti otvorene vatre ili zavarivanja, pušenja, sušenja peći ili bilo kog drugog izvora toplote većeg od 548 koji lako stvara otvorenu vatru.
3. Kada instalirate klima uređaj, potrebno je preduzeti odgovarajuće antistatičke mere kao što je nošenje antistatične odeće i / ili rukavica.
4. Potrebno je izabrati mesto pogodno za ugradnju ili održavanje pri čemu ulazi i izlazi za vazduh unutrašnje i spoljne jedinice ne smeju biti okruženi preprekama niti u blizini bilo kog izvora toplote ili zapaljivog i / ili eksplozivnog okruženja.
5. Ako tokom instalacije unutrašnja jedinica pati od rashladnog fluida, neophodno je odmah isključiti ventil spoljne jedinice i celo osoblje treba izaći dok rashladno sredstvo u potpunosti ne procuri 15 minuta. Ako je proizvod oštećen, takav oštećeni proizvod morate nositi natrag do stanice za održavanje, a zabranjeno je zavarivanje cevi za rashladno sredstvo ili obavljanje drugih radnji na mestu korisnika.
6. Neophodno je izabrati mesto na kojem će se ulazni i izlazni vazduh unutrašnje jedinice ujednačiti.
7. Neophodno je izbegavati mesta na kojima se nalaze drugi električni proizvodi, utikači i utičnice prekidača za napajanje, kuhinjski ormar, krevet, sofa i druge dragocenosti tačno ispod linija na dve strane unutrašnje jedinice.

## Predloženi alati

Alatka	Slika	Alatka	Slika	Alatka	Slika
Standardni ključ		rezač cevi		Vakumska pumpa	
Podesivi / okasti ljučevi		odvijač		Zaštitne naočare	
Moment ključ		Kolektor i merila		Radne rukavice	
Inbus ključ		Libela		Vaga za rashladno sredstvo	
Bušilica i burgije		Narezница		Mikrometar	
Hilti		AmperMetar			

## Dužina cevi i dodatno rashladno sredstvo

Modeli invertera Kapacitet (Btu/h)	9K-12K		18K-24K		30K-36K	
Dužina cevi sa standardnim punjenjem	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft
Dužina cevi sa standardnim punjenjem (npr. Severnoamerički, itd.)	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft
Maksimalna udaljenost između unutrašnje i spoljne jedinice	15m/49ft	15m/49ft	20m/65ft	20m/65ft	30m/98ft	30m/98ft
Dodatno punjenje rashladnog sredstva	20g/m	15g/m	30g/m	25g/m	30g/m	25g/m
Maksimalna razlika u nivou između unutrašnje i spoljne jedinice	10m/32ft	10m/32ft	15m/48ft	15m/48ft	20m/65ft	20m/65ft
Vrsta rashladnog sredstva	R22/R410A	R32	R22/R410A	R32	R22/R410A	R32

Kapacitet standard modela (Btu/h)	9K-12K		18K-36K	
Dužina cevi sa standardnim punjenjem	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft
Maksimalna udaljenost između unutrašnje i spoljne jedinice	15m/49ft	15m/49ft	15m/49ft	15m/49ft
Dodatno punjenje rashladnog sredstva	20g/m	15g/m	30g/m	25g/m
Maksimalna razlika u nivou između unutrašnje i spoljne jedinice	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft
Vrsta rashladnog sredstva	R22/R410A	R32	R22/R410A	R32

## Parametri zateznog momenta

Veličina cevi	Njutan metar [N x m]	Funt-sila stopa (lbf-ft)	Kilogram-sila metar (kgf-m)
1/4 (φ 6.35)	15 - 20	11.1 - 14.8	1.5 - 2.0
3/8 (φ 9.52)	31 - 35	22.9 - 25.8	3.2 - 3.6
1/2 (φ 12)	45 - 50	33.2 - 36.9	4.6 - 5.1
5/8 (φ 15.88)	60 - 65	44.3 - 48.0	6.1 - 6.6

## Posebni uređaj za distribuciju i žica za klima uređaj

Minimalna amperaža kola za klima uređaj (A)	Minimalna poprečna površina žice (mm <sup>2</sup> )	Specifikacije utičnice ili prekidača (A)	Specifikacije osigurača (A)
≤8	0.75	15	15
>8 and ≤10	1.0	15	15
>10 and ≤15	1.5	20	25
>15 and ≤24	2.5	25	40
>24 and ≤28	4.0	35	45
>28 and ≤32	6.0	40	55



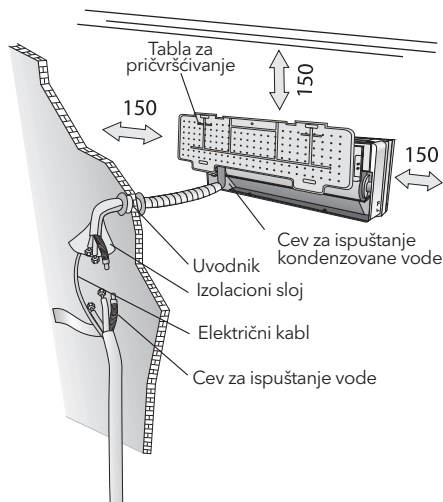
### UPOZORENJE!

Ova tabela služi samo kao referenca, instalacija mora da ispuni zahteve lokalnih zakona i propisa.

## Izbor lokacije za ugradnju

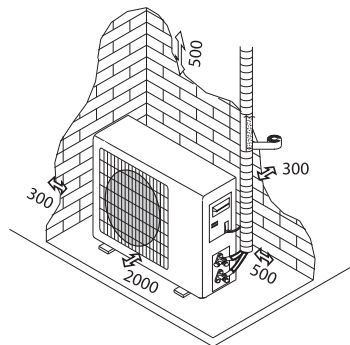
### Unutrašnja jedinica

- Unutrašnju jedinicu pričvrstite na jak zid na kome nema vibracija.
- Otvori za ulaz i izlaz ne smeju biti blokirani: vazduh bi trebalo da se izduvava tako da zahvati celu površinu prostorije.
- Ne ugrađujte jedinicu blizu izvora toplote, pare ili zapaljivog gasa.
- Ne ugrađujte jedinicu na mestima na kojima će ona biti izložena direktnom dejstvu sunčevih zraka.
- Izaberite lokaciju na kojoj se kondenzovana voda na jednostavan način može ispustiti i sa koje se unutrašnja jedinica lako može povezati sa spoljašnjom jedinicom.
- Redovno proveravajte rad uređaja i oko uređaja ostavite neophodan prostor na način prikazan na slici.
- Izaberite lokaciju koja omogućava lako skidanje filtera.



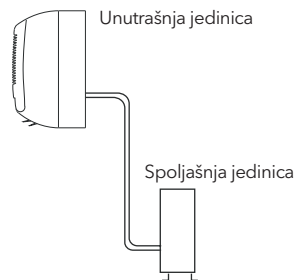
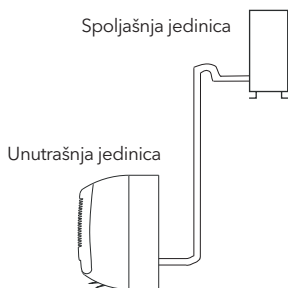
## Spoljašnja jedinica

- Ne ugrađujte spoljašnju jedinicu blizu izvora toplote, pare ili zapaljivog gasa.
- Ne ugrađujte jedinicu na mestima koja su izložena preteranom dejstvu vetra ili prašine.
- Ne ugrađujte jedinicu na mestima gde ljudi često prolaze. Izaberite lokaciju na kojoj ispuštanje vazduha i zvuci rada uređaja neće smetati susjedima.
- Izbegavajte ugradnju jedinice na mestima na kojima će ona biti izložena direktnom dejstvu sunčevih zraka (u suprotnom, po potrebi koristite štitnik koji ne treba da ometa protok vazduha).
- Ostavite dovoljno prostora na način prikazan na slici, kako bi vazduh mogao da neometano cirkuliše.
- Spoljašnju jedinicu postavite na bezbedno i čvrsto mesto.
- Ukoliko je spoljašnja jedinica izložena dejstvu vibracija, na nožice jedinice postavite gumene zaptivke.



minimalni prostor koji je potrebno ostaviti (izraženo u mm) je prikazan na slici

## Instalacioni dijagram



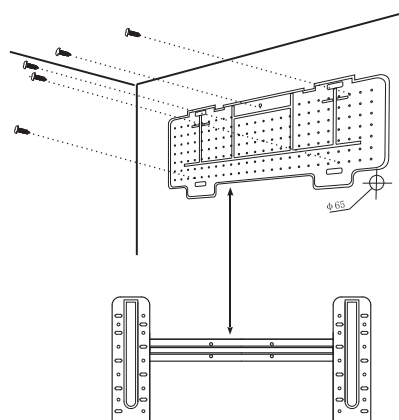
Kupac mora da se uveri da osoba i/ili kompanija koja vrši ugradnju, održavanje ili popravljanje ovog klima uređaja ima potrebne kvalifikacije i iskustvo sa proizvodima koji sadrže rashladno sredstvo.

## Postavljanje unutrašnje jedinice

Pre nego što započnete postupak ugradnje, izaberite lokaciju za unutrašnju i spoljašnju jedinicu, uzimajući u obzir minimalni prostor koji je potrebno ostaviti oko jedinica

### UPOZORENJE!

- Nemojte ugrađivati svoj klima uređaj u vlažnim prostorijama, poput kupatila ili vešernica i sl.
- Lokacija na kojoj se uređaj ugrađuje trebalo bi da bude na visini od 250 cm ili više u odnosu na površinu poda.





**Prilikom ugradnje, postupajte na sledeći način:****Postavljanje table za pričvršćivanje**

1. Zadnji panel uvek pričvršćujte u odnosu na horizontalnu i vertikalnu ravan;
2. U zidu izbušite otvore dubine 32 mm kako biste pričvrstili tablu;
3. U otvore postavite plastične tiplove;
4. Pričvrstite na zid tablu koja se nalazi na poleđini uređaja pomoću dostavljenih šrafova;
5. Uverite se da je tabla koja se nalazi na poleđini uređaja pričvršćena dovoljno dobro da izdrži težinu

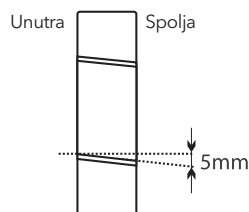
Napomena: Oblik konkretne table za pričvršćivanje se može razlikovati od oblika prikazanog na slici, ali je način postavljanja sličan.

**Bušenje otvora u zidu za sprovođenje cevi**

1. U zidu probušite otvor ( $\phi$  65) za sprovođenje cevi pod blagim silaznim nagibom ka spoljašnjoj strani.
2. U otvor postavite uvodnik za cev kako biste prečili oštećivanje cevi i žica koje povezuju dve jedinice prilikom njihovog provlačenja kroz otvor.

**UPOZORENJE!**

Otvor mora da ima blagi silazni nagib ka spoljašnjoj strani.



Napomena: Ispusnu cev usmerite ka dole, u pravcu otvora u zidu. U suprotnom, može doći do pojave curenja.

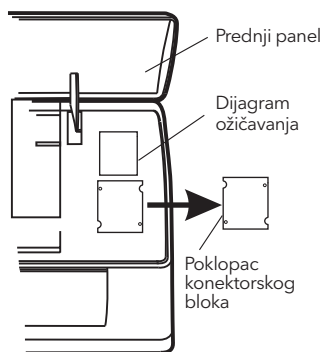
**Električne veze - Unutrašnja jedinica**

1. Otvorite prednji panel.
2. Skinite poklopac na način prikazan na slici (tako što ćete skinuti šrafove ili otvoriti zakačke).
3. Za postavljanje električnih veza, pogledajte dijagram kola, koji se nalazi sa desne strane jedinice, ispod prednjeg panela.
4. Povežite žice kablova sa konektorima za klemu prateći odgovarajuće brojeve. Koristite žice koje podržavaju ulazni napon (pogledajte pločicu sa specifikacijom na jedinici) i koje su u skladu sa svim zahtevima važećih nacionalnih zakona o bezbednosti.

**UPOZORENJE!**

- Kabl koji povezuje spoljašnju jedinicu sa unutrašnjom mora da bude namenjen za upotrebu u spoljašnjem okruženju.
- Utikač mora biti pristupačan i nakon ugradnje uređaja kako bi se prema potrebi mogao isključiti.
- Mora se obezbediti efikasno uzemljenje.
- Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, njegovu zamenu mora da obavi ovlašćeni servisni centar.

Napomena: Opciono, proizvođač može sam povezati žice sa glavnom štampanom pločom unutrašnje jedinice u skladu sa modelom i bez konektorskog bloka.

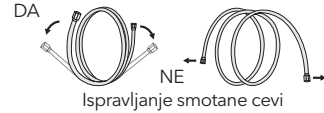
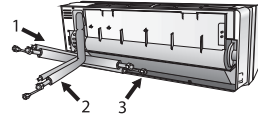


## Cevi za rashladno sredstvo

Cevi mogu pratiti 3 različita pravca, kako je na slici prikazno brojevima. Ukoliko su cevi postavljene tako da prate pravac 1 ili 3, nožem napravite zarez duž žljeba sa strane unutrašnje jedinice.

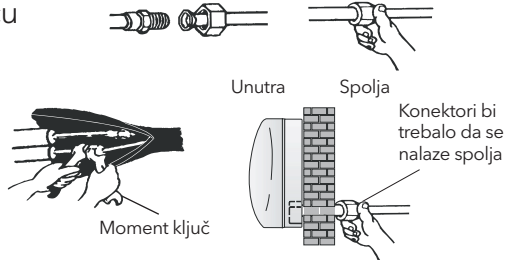
Postavite cevi u pravcu otvora u zidu i selotejnom zajedno uvezite bakarne cevi, cev za ispuštanje tečnosti i kablove za napajanje tako da cev za ispuštanje tečnosti bude na dnu kako bi se omogućio neometani tok vode.

- Nemojte skidati poklopac sa cevi sve dok je ne povežete, jer ćete na taj način sprečiti prodiranje vlage ili prljavštine u cev.
- Ukoliko se cev preterano često savija ili povlači, postaće kruta. Cev nemojte savijati više od tri puta na jednom mestu.
- Prilikom razvlačenja smotane cevi, cev ispravite tako što ćete je pažljivo razmotati na način prikazan na slici.



## Priključci za unutrašnju jedinicu

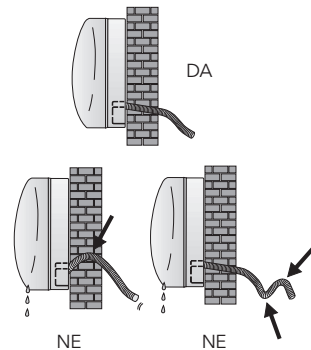
1. Skinite poklopac sa cevi unutrašnje jedinice (uverite se da unutra nema prljavštine).
2. Umetnite nastavak sa navojima i formirajte prirubnicu na samom kraju priključne cevi.
3. Pričvrstite priključke pomoću dva ključa, tako što ćete ih okretati u suprotnim smerovima.
4. Kod rashladnog sredstva R32/R290, mehanički priključci bi trebalo da se nalaze spolja.



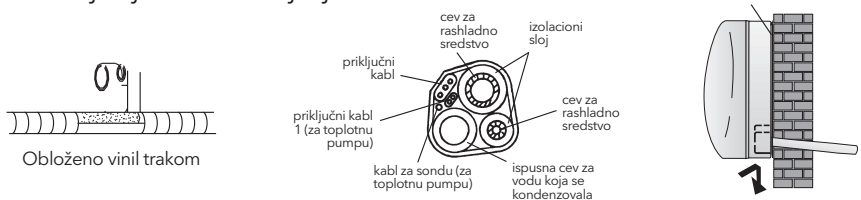
## Ispuštanje kondenzovane vode iz unutrašnje jedinice

Ispuštanje vode koja se kondenzovala u unutrašnjoj jedinici je ključno za uspešnu ugradnju uređaja.

1. Ispusno crevo postavite ispod cevi, vodeći računa da tom prilikom ne formirate sifone.
2. Ispusno crevo mora da ima silazni nagib čime se pospešuje ispuštanje.
3. Nemojte savijati ispusno crevo niti ga postavljati tako da viri ili da bude savijeno, i nemojte njegov kraj stavljati u vodu. Ukoliko je na ispusno crevo priključen nastavak, pre nego što ga povežete sa unutrašnjom jedinicom, uverite se da je on obložen.
4. Ukoliko se cevi postavljaju udesno, cevi, kabl za napajanje i ispusno crevo se moraju obložiti i pričvrstiti na zadnji deo jedinice putem priključka za cevi.
  1. Umetnite priključak za cevi u odgovarajući otvor.
  2. Pritisnite kako biste priključak za cev povezali sa osnovom.



## Postavljanje unutrašnje jedinice



Nakon povezivanja cevi u skladu sa uputstvima, postavite i priključne kablove. Zatim postavite ispusnu cev. Nakon povezivanja, obložite cev, kablove i ispusnu cev izolacionim materijalom.

1. Cevi, kablove i ispusno crevo pozicionirajte na odgovarajući način.
2. Spojene delove cevi obložite izolacionim materijalom i pričvrstite ih vinil trakom.
3. Provcite privezanu cev, kablove i ispusnu cev kroz otvor u zidu i dobro pričvrstite unutrašnju jedinicu na gornji deo table za pričvršćivanje.
4. Pritisnite i gurnite donji deo unutrašnje jedinice tako da potpuno nalegne na tablu za pričvršćivanje.

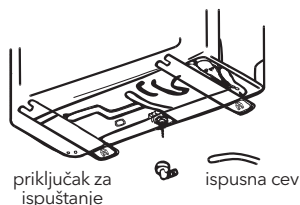
## Postavljanje spoljašnje jedinice

- Spoljašnju jedinicu je potrebno postaviti na čvrst zid i dobro je pričvrstiti.
- Pre nego što povežete cevi i priključne kablove, morate pratiti sledeću proceduru: odredite najbolju lokaciju na zidu i ostavite dovoljno prostora kako biste mogli da na jednostavan način obavite postupak održavanja.
- Pričvrstite držač na zid koristeći tiplove koji posebno odgovaraju datom tipu zida;
- Kako biste izbegli vibriranje jedinice tokom rada i omogućili da jedinica godinama ostane pričvršćena za isto mesto, a da se pritom ne rasklati, upotrebite veći broj tiplova od broja koji je normalno potreban da izdrži težinu uređaja.
- Ugradnja uređaja se mora obaviti u skladu sa nacionalnim propisima.

## Ispuštanje vode koja se kondenzovala u spoljašnjoj jedinici (samo za modele sa toplotnim pumpama)

Voda koja se kondenzuje i led koji se formira u okviru spoljašnje jedinice tokom grejanja mogu se ispustiti kroz ispusnu cev.

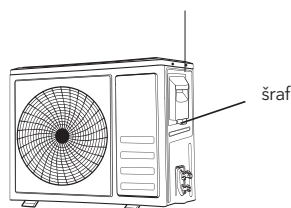
1. Pričvrstite priključak za ispuštanje na otvor promera 25 mm koji se na jedinici nalazi na delu prikazanom na slici.
2. Povežite priključak za ispuštanje i ispusnu cev. Povedite računa da se voda ispušta na za to odgovarajuće mesto.



## Električne veze

1. Skinite držač sa desne površine spoljašnje jedinice.
2. Povežite priključni kabl za napajanje sa konektorskom tablom. Ožičavanje treba da odgovara ožičavanju u okviru unutrašnje jedinice.
3. Pričvrstite priključni kabl za napajanje stegom za žice.
4. Uverite se da su žice pravilno pričvršćene.
5. Mora se obezbediti efikasno uzemljenje.
6. Ponovo postavite držač.

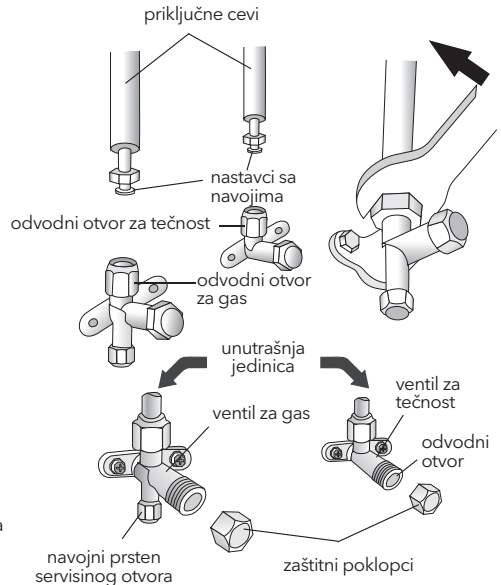
dijagram ožičavanja na poledini poklopca



## Povezivanje cevi

Pričvrstite nastavke sa navojima na spojnicu spoljašnje jedinice koristeći iste procedure pričvršćivanja navedene za unutrašnju jedinicu:

1. Pričvrstite nastavke sa navojima koristeći dva ključa. Obratite pažnju da tom prilikom ne oštetite cevi.
2. U slučaju nedovoljnog obrtnog momenta zatezanja, verovatno će doći do određenog curenja. U slučaju prekomernog obrtnog momenta zatezanja, takođe će doći do određenog curenja, jer može doći do oštećenja prirubnice.
3. Najsigurniji način podrazumeva pričvršćivanje veza pomoću fiksno ključa i moment ključa.



## Izbacivanje vazduha

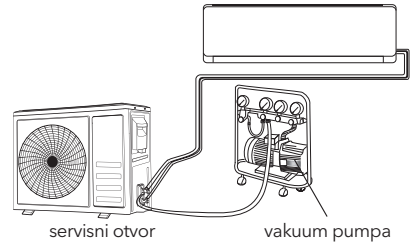
Vazduh i vlaga koji se zadrže u instalacijama za rashladno sredstvo mogu da dovedu do nepravilnosti u radu kompresora. Nakon što povežete unutrašnju sa spoljašnjom jedinicom, izbacite vazduh i vlagu iz instalacija za rashladno sredstvo služeći se vakuum pumpom.

## Provera pritiska rashladnog sredstva

Opseg rashladnog sredstva R290 uz povratni vazduh i nizak pritisak: 0,4-0,6 Mpa; Opseg uz ispusni vazduh i visok pritisak: 1,5-2,0 Mpa;

Opseg rashladnog sredstva R32 uz povratni vazduh i nizak pritisak: 0,8-1,2 Mpa; Opseg uz ispusni vazduh i visok pritisak: 3,2-3,7 Mpa;

Ukoliko opsezi pritiska unutar detektovanog kompresora u značajnoj meri prekoračuju uobičajene vrednosti pri ispuštanju i vraćanju vazduha, rashladni sistem ili rashladno sredstvo klima uređaja je izvan uobičajenih vrednosti.

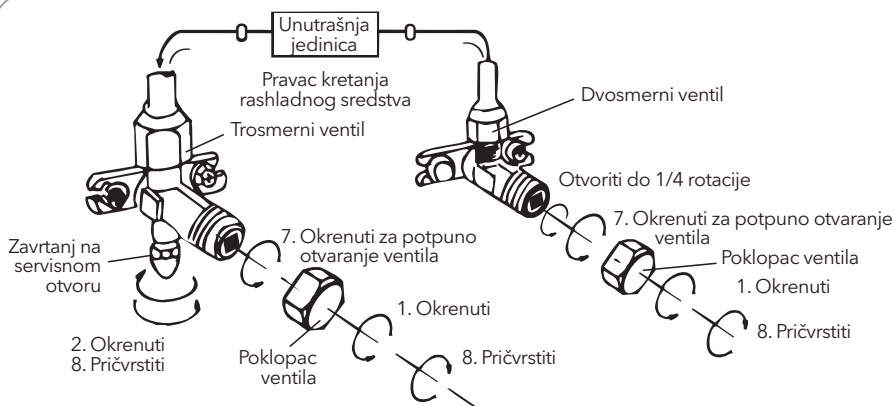
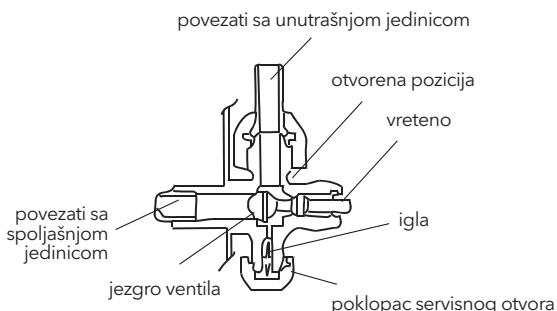


## Izbacivanje vazduha

Vazduh i vlaga koji se zadrže u instalacijama za rashladno sredstvo mogu da dovedu do nepravilnosti u radu kompresora. Nakon što povežete unutrašnju sa spoljašnjom jedinicom, izbacite vazduh i vlagu iz instalacija za rashladno sredstvo služeći se vakuum pumpom.

1. Odšrafite i skinite poklopce sa dvosmernih i trosmernih ventila.
2. Odšrafite i skinite poklopac sa servisnog otvora.
3. Povežite crevo vakuum pumpe sa servisnim otvorom.
4. Pustite vakuum pumpu da radi tokom perioda od 10 - 15 minuta, sve dok ne dostigne vrednost apsolutnog vakuuma od 10 mm Hg.
5. Dok vakuum pumpa i dalje radi, zatvorite bravicu za nizak pritisak na spoju sa vakuum pumpom. Zaustavite rad vakuum pumpe.
6. Otvorite dvosmerni ventil za 1/4 rotacije, a zatim ga zatvorite nakon 10 sekundi. Proverite da ni na jednom od spojeva nema curenja tako što ćete upotrebiti tečni sapun ili elektronski uređaj za detektovanje curenja.
7. Okrenite telo dvosmernog i trosmernog ventila. Skinite crevo vakuum pumpe.
8. Ponovo vratite sve poklopce na ventile i pričvrstite ih.

### Dijagram trosmernog ventila

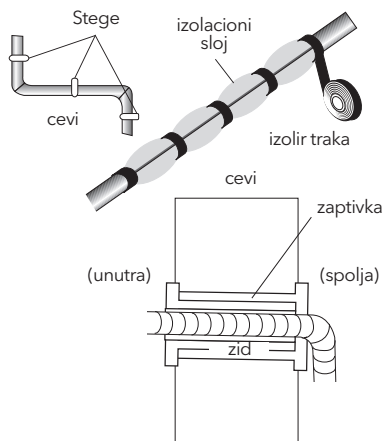


## Operativni test

1. Obmotajte spojeve na unutrašnjoj jedinici izolacionim slojem i pričvrstite ga izolir trakom.
2. Pričvrstite višak signalnog kabla za cevi ili za spoljašnju jedinicu.
3. Pričvrstite cevi za zid (nakon što ih obložite izolir trakom) pomoću stega ili ih umetnite u plastične žljebove.
4. Zatvorite otvor u zidu kroz koji su prošle cevi tako da u njega ne mogu da prođu vazduh ili voda.

### Testiranje unutrašnje jedinice

- Da li opcije ON/OFF (UKLJUČENO/ISKLJUČENO) i FAN (VENTILATOR) rade normalno?
- Da li opcija MODE (REŽIM) radi normalno?
- Da li zadata tačka i opcija TIMER (TAJMER) funkcionišu na adekvatan način?
- Da li se svaka lampica normalno uključuje?
- Da li horizontalno krilce za usmeravanje vazduha radi normalno?
- Da li se kondenzovana voda redovno ispušta?



**Testiranje spoljašnje jedinice**

- Da li je tokom rada prisutna bilo kakva neuobičajena buka ili vibriranje?
- Da li bi buka, strujanje vazduha ili ispuštanje kondenzovane vode moglo da smeta susedima?
- Da li je prisutno curenje rashladnog sredstva?

Napomena: elektronski kontroler kompresoru omogućava da počne sa radom samo tri minuta nakon što napon stigne do sistema

**INFORMACIJE ZA OSOBU KOJA VRŠI UGRADNJU**

MODEL kapacitet (Btu/h)	9k/12k	18k/24k
Dužina cevi sa standardnim punjenjem	5m	5m
Maksimalna razdaljina između unutrašnje i spoljašnje jedinice	15m	15m
Dodatno punjenje rashladnim sredstvom	20g/m	30g/m
Maksimalna razlika u nivoima između unutrašnje i spoljašnje jedinice	5m	5m
Tip rashladnog sredstva <sup>1</sup>	R410A	R410A

<sup>1</sup> Pogledajte nalepnicu sa specifikacijom pričvršćenu na spoljašnjoj jedinici.

**Obrtni moment zatezanja zaštitnih poklopaca i prirubnica**

CEV	Obrtni moment zatezanja [N x m]	Odgovarajuće opterećenje (pomoću ključa od 20 cm)		Obrtni moment zatezanja [N x m]
1/4" (φ6)	15 - 20	snaga zgloba	Zavrtnaj na servisnom otvoru	7 - 9
3/8" (φ9.52)	31 - 35	snaga ruke	Zaštitni poklopci	25 - 30
1/2" (φ12)	35 - 45	snaga ruke		
5/8" (φ15.88)	75 - 80	snaga ruke		

MODEL kapacitet (Btu/h)	9k/12k	18k/24k
Dužina cevi sa standardnim punjenjem	5m	5m
Maksimalna razdaljina između unutrašnje i spoljašnje jedinice	25m	25m
Dodatno punjenje rashladnim sredstvom	15g/m	25g/m
Maksimalna razlika u nivoima između unutrašnje i spoljašnje jedinice	10m	10m
Tip rashladnog sredstva <sup>1</sup>	R32/R290	R32/R290

<sup>1</sup> Pogledajte nalepnicu sa specifikacijom pričvršćenu na spoljašnjoj jedinici.

<sup>2</sup> Ukupna količina punjenja treba da bude manja od maksimalnih vrednosti prema tabeli GG.1

**Obrtni moment zatezanja zaštitnih poklopaca i prirubnica**

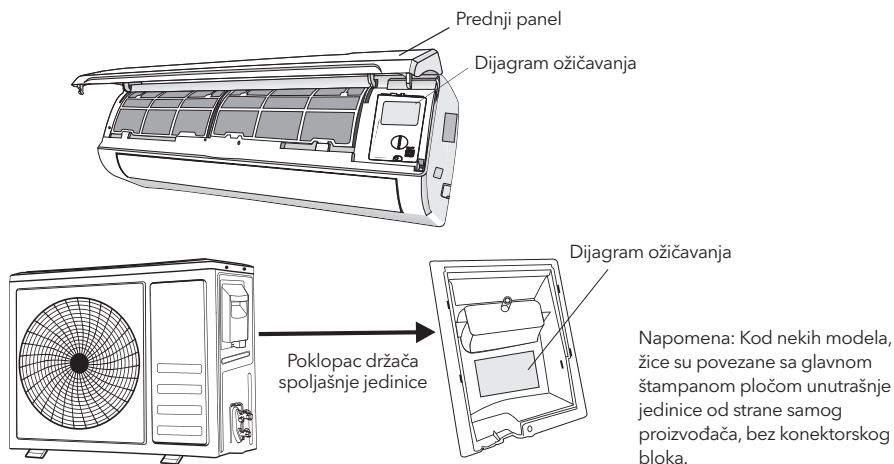
PIPE	Obrtni moment zatezanja [N x m]	Odgovarajuće opterećenje (pomoću ključa od 20 cm)		Obrtni moment zatezanja [N x m]
1/4" (φ6)	15 - 20	snaga zgloba	Zavrtnaj na servisnom otvoru	7 - 9
3/8" (φ9.52)	31 - 35	snaga ruke	Zaštitni poklopci	25 - 30
1/2" (φ12)	35 - 45	snaga ruke		
5/8" (φ15.88)	75 - 80	snaga ruke		

## Dijagram ožičavanja

Dijagram ožičavanja se može razlikovati kod različitih modela. Pogledajte dijagrame ožičavanja nalepljene na unutrašnjoj i spoljašnjoj jedinici.

Na unutrašnjoj jedinici, dijagram ožičavanja je nalepljen ispod prednjeg panela;

Na spoljašnjoj jedinici, dijagram ožičavanja je nalepljen na poledini poklopca držača.

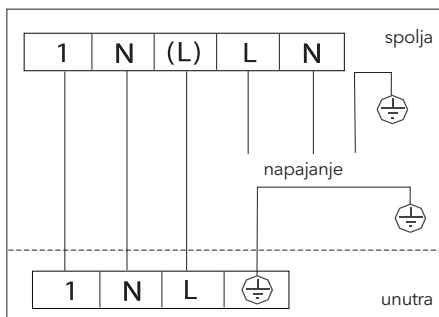


## Specifikacija žica u kablovima

ON-OFF TIP MODEL kapacitet (Btu/h)		9k	12k	18k	24k
		presek			
Kabl za napajanje	N	1.0mm <sup>2</sup> AWG18	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.5mm <sup>2</sup> AWG16	2.5mm <sup>2</sup> AWG14 H05RN-F
	L	1.0mm <sup>2</sup> AWG18	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.5mm <sup>2</sup> AWG16	2.5mm <sup>2</sup> AWG14 H05RN-F
	E	1.0mm <sup>2</sup> AWG18	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.5mm <sup>2</sup> AWG16	2.5mm <sup>2</sup> AWG14 H05RN-F
Priključni kabl	N	1.0mm <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	L	1.0mm <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	1	1.0mm <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	2	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	3	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	⊕	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>

INVERTER TIP R410a MODEL kapacitet (Btu/h)		9k	12k	18/22k	24k
		presek			
Kabl za napajanje	N	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.5mm <sup>2</sup> AWG16	2.5mm <sup>2</sup> AWG14
	L	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.5mm <sup>2</sup> AWG16	2.5mm <sup>2</sup> AWG14
	E	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup> AWG18 (AWG16)	1.5mm <sup>2</sup> AWG16	2.5mm <sup>2</sup> AWG14
Priključni kabl	N	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	L	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	1	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	⊕	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.0mm <sup>2</sup> (1.5mm) <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>

INVERTER TIP R32 MODEL kapacitet (Btu/h)		9k	12k	18k	24k
		presek			
Kabl za napajanje	N	1.5mm <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	2.5mm <sup>2</sup>
	L	1.5mm <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	2.5mm <sup>2</sup>
	⊕	1.5mm <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	1.5mm <sup>2</sup>	2.5mm <sup>2</sup>
Priključni kabl	N	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	(L)	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	1	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>
	⊕	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>	0.75mm <sup>2</sup>





# ODRŽAVANJE

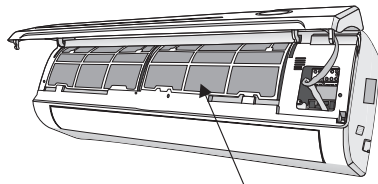
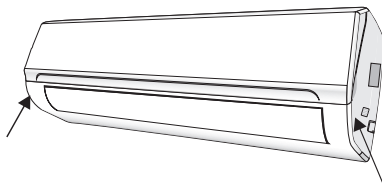
Periodično održavanje je od ključne važnosti za održavanje efikasnosti Vašeg klima uređaja.

Pre nego što započnete postupak bilo kakvog održavanja, prekinite napajanje tako što ćete utikač izvući iz utičnice.

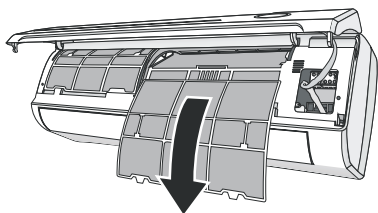
## Unutrašnja jedinica

### Filteri za zaštitu od prašine

1. Otvorite prednji panel u pravcu strelice na slici
2. Dok jednom rukom pridržavate podignuti prednji panel, drugom rukom izvadite filter za vazduh
3. Očistite filter vodom; ukoliko je filter zaprljan uljem, možete ga oprati u toploj vodi (ne toplijoj od 45°C). Ostavite ga na hladnom i suvom mestu da se osuši.
4. Dok jednom rukom pridržavate podignuti prednji panel, drugom rukom ponovo postavite filter za vazduh
5. Zatvorite



filter za zaštitu od prašine



Filter za zaštitu od elektrostatičkog naelektrisanja i mirisni filter (ukoliko su postavljeni) ne mogu se prati, niti obnavljati, već se moraju menjati novim filterima na svaaikih 6 meseci.

## Čišćenje razmenjivača toplote

1. Otvorite prednji panel jedinice i podignite ga tako da bude u svom najvišem položaju, a zatim ga otkočite sa šarki kako biste olakšali postupak čišćenja.
2. Očistite unutrašnju jedinicu pomoću krpe natopljene vodom (čija temperatura ne prelazi 40°C) i neutralnog sapuna. Nikada ne upotrebljavajte agresivne rastvarače ili deterdžente.
3. Ukoliko je spoljašnja jedinica zatrpana otpadom, uklonite lišće i otpad, a prašinu skinite mlazom vazduha ili sa malo vode.

## Održavanje na kraju sezone

1. Isključite automatski prekidač ili izvucite utikač.
2. Očistite filtere i ponovo ih postavite u uređaj.
3. Tokom sunčanog dana, pustite klima uređaj da nekoliko sati radi u režimu ventilacija, kako bi se unutrašnjost jedinice mogla potpuno osušiti.

## Zamena baterija

Kada:

- Iz unutrašnje jedinice se ne čuje zvučni signal radi potvrde.
- LCD ne reaguje.

Kako:

- Skinite poklopac na poledini.
- Stavite nove baterije preteći simbole + i -.

N.B: Koristite isključivo nove baterije. Izvadite baterije iz daljinskog upravljača kada ne upotrebljavate klima uređaj.



### UPOZORENJE!

Nemojte odlagati baterije zajedno sa komunalnim otpadom. Potrebno ih je odložiti u posebne kontejnere koje možete naći na sabirnim punktovima.

## OTKLANJANJE PROBLEMA

Nepravilnost u radu	Mogući uzroci
Aparat ne radi	Prekid napajanja/izvučen utikač.
	Oštećeni motor ventilatora unutrašnje/spoljne jedinice.
	Neispravan termomagnetni prekidač kompresora.
	Neispravni zaštitni uređaj ili osigurači.
	Labave veze ili isčupani utikač.
	Ponekad se zaustavlja radi zaštite aparata.
	Napon viši ili niži od opsega napona.
	Aktivna funkcija TIMER-ON.
Oštećena elektronska kontrolna ploča.	
Čudan miris	Priljav vazdušni filter.
Buka kao od tekuće vode	Povrat tečnosti u cirkulaciji rashladnog sredstva.
Iz izlaza za vazduh izlazi fina maglica	Ovo se dešava kada vazduh u prostoriji postane vrlo hladan, na primer režimima COOLING ili DEHUMIDIFYING/DRY.
Mogu se čuti čudni zvukovi	Ovaj zvuk nastaje zbog širenja ili skupljanja prednjeg panela usled varijacija u temperaturi i ne ukazuje na problem.
Nedovoljan protok vazduha, ili topli ili hladni	Neprikladno postavljena temperatura.
	Zapušeni ulazi i izlazi klima uređaja.
	Priljav vazdušni filter.
	Brzina ventilatora postavljena na minimum.
	Druge izvore toplote u prostoriji.
Nema rashladnog sredstva.	
Aparat ne reaguje na komande	Daljinski upravljač nije dovoljno blizu unutrašnjoj jedinici.
	Potrebno je zameniti baterije na daljinskom upravljaču.
	Prepreke između daljinskog upravljača i prijemnika signala u unutrašnjoj jedinici.
Ekran je isključen	Aktivna funkcija prikaza.
	Prekid napajanja.
Isključite klima uređaj odmah i isključite napajanje u slučaju:	Čudni zvukovi tokom rada.
	Neispravna elektronska kontrolna ploča.
	Neispravni osigurači ili prekidači.
	Prskanje vode ili predmeta unutar aparata.
	Pregrijani kablovi ili utikači.
Veoma jaki mirisi koji dolaze iz aparata.	

Signali za greške na displeju			
U slučaju postojanja greške, na displeju unutrašnje jedinice biće prikazane sledeće šifre za greške:			
Displej	Opis problema	Displej	Opis problema
E1	Greška senzora temperature u sobi.	E8	Greška senzora temperature ispuštanja na spoljnoj jedinici
E2	Greška senzora temperature cevi unutar prostora.	E9	Greška IPM modula na spoljnoj jedinici
E3	Greška senzora temperature cevi na spoljnoj jedinici.	EA	Greška otkrivanja struje na spoljnoj jedinici
E4	Curenje ili kvar sistema rashladnog sredstva.	EE	Greška spoljnog PCB EEPROM-a
E6	Neispravan motor unutrašnjeg ventilatora.	EF	Greška motora spoljnog ventilatora
E7	Greška senzora temperature okoline na spoljnoj jedinici	EH	Greška senzora spoljnje usisne temperature
E0	Greška u komunikaciji između unutrašnje i spoljne jedinice		

## UPUTSTVO ZA SERVISIRANJE

- Pogledajte informacije sadržane u ovom uputstvu kako biste saznali koje su dimenzije prostora koji Vam je potreban za pravilnu ugradnju uređaja, uključujući i minimalne dozvoljene razdaljine od struktura koje se nalaze u neposrednoj blizini uređaja.
- Uređaj ugraditi, upotrebljavati i čuvati u prostoriji sa podnom površinom većom od 4 m<sup>2</sup>.
- Postavljanje cevi držati na minimalnom nivou.
- Cevi zaštititi od fizičkog oštećenja i ne ugrađivati ih unutar prostora koji nemaju mogućnost provetravanja ukoliko je pomenuti prostor manji od 4m<sup>2</sup>.
- Poštovati usklađenost sa nacionalnim propisima u vezi sa gasovima.
- Mehaničke veze ostaviti dostupnima radi postupka održavanja.
- Pratiti uputstva navedena u ovom priručniku, a koja se odnose na rukovanje, ugradnju, čišćenje, održavanje i odlaganje rashladnog sredstva.
- Uveriti se da ventilacioni otvori nisu blokirani.
- Napomena:** Postupak servisiranja vršiti isključivo na način preporučen od strane proizvođača.
- Upozorenje:** Uređaj držati na mestu sa dobrom provetrenošću, gde dimenzije prostorije odgovaraju naznačenoj površini prostorije adekvatnoj za rad uređaja.
- Upozorenje:** Uređaj držati u prostoriji u kojoj nema stalno prisutnog otvorenog plamena (na primer, aktivirani uređaj koji radi na gas) i izvora paljenja (na primer, aktivirana električna grejalica).
- Uređaj čuvati na način kojim se sprečava pojava mehaničkih oštećenja.
- Prikladno je da svaka osoba pozvana da radi sa instalacijama za rashladno sredstvo poseduje važeću i aktuelnu potvrdu izdatu od strane tela za procenu koje je akreditovala struka, čime se pomenutim osobama priznaje kompetentnost da rukuju rashladnim sredstvima, a u skladu sa specifikacijom procene priznatom od strane konkretnog industrijskog sektora. Postupke servisiranja obavljati isključivo u skladu sa preporukama proizvođača opreme. Postupci održavanja i popravljavanja koji zahtevaju pomoć drugih kvalifikovanih osoba moraju se obavljati pod nadzorom osobe kompetentne za upotrebu zapaljivih rashladnih sredstava.
- Svaku radnu proceduru koja utiče na bezbednost obavljaju kompetentne osobe.
- Upozorenje:**
  - Nemojte pokušavati da ubrzate proces otapanja ili čišćenja na načine koji nisu preporučeni od strane proizvođača.
  - Uređaj držati u prostoriji u kojoj nema stalno prisutnih izvora paljenja (na primer: otvorenog plamena, aktiviranog uređaja koji radi na gas ili aktivirane električne grejalice).
  - Nemojte bušiti ili spaljivati.
  - Imajte u vidu da rashladna sredstva ne moraju da imaju miris.



Oprez: Rizik od požara



Uputstvo za upotrebu



Pročitajte tehnički priručnik

## 16. Informacije o servisiranju:

### 1. Provera prostora

Pre nego što započnete sa radom na sistemima koji sadrže zapaljiva rashladna sredstva, neophodno je obaviti bezbednosne provere kako biste se uverili da je rizik od paljenja sveden na minimum. Prilikom popravljanja rashladnog sistema, a pre izvođenja radova na sistemu, primenite sledeće mere predostrožnosti.

### 2. Radna procedura

Radovi se izvode prema kontrolisanoj proceduri kako bi se rizik od prisustva zapaljivog gasa ili isparenja prilikom izvođenja radova sveo na minimum.

### 3. Radni prostor uopšte

Celokupno osoblje koje radi na održavanju, kao i sve osobe koje rade u neposrednoj blizini, potrebno je obavestiti o prirodni radova koji se izvode. Izbegavati rad u zatvorenom prostoru. Prostor koji okružuje mesto izvođenja radova mora biti odvojen. Uverite se da su uslovi unutar prostora bezbedni tako što ćete kontrolisati zapaljivi materijal.

### 4. Provera prisustva rashladnog sredstva

Proveru prostora obavljati pre i u toku izvođenja radova pomoću odgovarajućeg detektora rashladnog sredstva, kako bi tehničar bio svestan prisustva potencijalno zapaljivih atmosfera. Uverite se da je oprema koja se koristi za detektovanje curenja odgovarajuća za izvođenje radova sa zapaljivim rashladnim sredstvima, tj. da ne stvara varnice, da je adekvatno zaprtvena i inherentno bezbedna.

### 5. Postojanje aparata za gašenje požara

Ukoliko radovi koje je potrebno izvesti na opremi za rashlađivanje, ili na bilo kojim drugim pratećim elementima, podrazumeva prisustvo visoke temperature, neophodno je da odgovarajuća oprema za gašenje požara bude dostupna u neposrednoj blizini. Postarajte se da se neposredno pored mesta na kome se obavlja punjenje nalazi aparat za gašenje požara sa suvim prahom ili CO<sub>2</sub>.

### 6. Bez izvora paljenja

Osoba koja izvodi radove na sistemima za rashlađivanje, što podrazumeva izlaganje bilo koje cevi spoljašnjim uslovima, ne sme da koristi nikakve izvore paljenja na način koji bi mogao da dovede do nastanka rizika od požara ili eksplozije. Sve moguće izvore paljenja, uključujući konzumiranje cigareta, držati na dovoljnoj udaljenosti od mesta ugradnje, popravljanja, pražnjenja i odlaganja, prilikom čega može doći do potencijalnog oslobađanja rashladnog sredstva u okolni prostor. Pre početka radova, pregledajte prostor oko opreme kako biste se uverili da nema opasnosti ili rizika od paljenja. Postaviti oznake „Zabranjeno pušenje“.

### 7. Provetranje prostora

Pre nego što otvorite sistem ili na opremi započnete radove koji stvaraju visoku temperaturu, uverite se da se prostor nalazi na otvorenom ili da je adekvatno provetren. Određeni stepen provetrenosti održavati i tokom čitavog perioda izvođenja radova. Provetranjem bi trebalo da se razredi svaka koncentracija oslobodenog rashladnog sredstva i da se, po mogućstvu, izbaci u spoljašnju sredinu.

### 8. Provera opreme za rashlađivanje

Prilikom zamene električnih komponenti, nove komponente moraju da odgovaraju svrsi i da budu u skladu sa odgovarajućom specifikacijom. Smernice za održavanje i servisiranje navedene od strane proizvođača se uvek moraju poštovati. Ukoliko niste sigurni, kontaktirajte tehničko odeljenje proizvođača za pomoć.

Kod instalacija u okviru kojih se upotrebljavaju zapaljiva rashladna sredstva, potrebno je obaviti sledeće provere:

- Količina sredstva koje se dopunjuje je u skladu sa dimenzijama prostorije u kojoj su ugrađeni delovi koji sadrže rashladno sredstvo;
- Ventilaciona oprema i otvori funkcionišu na adekvatan način i nisu blokirani;
- Ukoliko se upotrebljava indirektna rashladna instalacija, proveriti prisustvo rashladnog sredstva u okviru sekundarnog kola;
- Oznake na opremi moraju ostati vidljive i čitljive. Nečitke oznake i znaci se moraju popraviti;
- Rashladnu cev ili komponente ugraditi na mesta na kojima je malo verovatno da će biti izložene dejstvu supstanci koje mogu da dovedu do korodiranja komponenta sa rashladnim sredstvom, sem ukoliko su pomenute komponente izrađene od materijala koji su inherentno otporni na koroziju ili koji su na odgovarajući način zaštićeni od korozije.

### 9. Provere električnih uređaja

Popravka i održavanje električnih komponenti uključuju procedure inicijalne provere bezbednosti i kontrolu komponenta. U slučaju da postoji kvar koji može da ugrozi bezbednost, uređaj se ne sme povezivati na struju sve dok pomenuti kvar ne bude otklonjen na odgovarajući način. Ukoliko je kvar nemoguće otkloniti odmah, a neophodno je da uređaj nastavi sa radom, primeniti adekvatno privremeno rešenje. Pomenuta situacija mora biti prijavljena vlasniku opreme, kako bi sve strane u nju bile upućene.

Inicijalne provere bezbednosti uključuju sledeće:

- Da su kondenzatori ispražnjeni: ovo treba obaviti na bezbedan način, kako bi se izbegla mogućnost nastanka varnica;
- Da neizolovane električne komponente i žice nisu izložene prilikom punjenja, oporavka ili čišćenja sistema;
- Da postoji kontinuitet uzemljenja.

## 17. Popravljanje zaptivenih komponenti

1. Prilikom popravljanja zaptivenih komponenta, a pre skidanja zaptivenih poklopaca i sl., neophodno je prekinuti svaku vezu opreme na kojoj se izvode radovi sa napajanjem. Ukoliko je apsolutno neophodno da oprema tokom servisiranja bude pod naponom, onda se na najkritičnijoj tački mora postaviti konstantno uključen uređaj za detektovanje curenja, kako bi isti izdao upozorenje o postojanju potencijalno opasne situacije.

2. Posebno treba obratiti pažnju na sledeće kako biste bili sigurni da radovi na električnim komponentama nisu doveli do promena na kućištu koje bi uticale na smanjenje nivoa zaštite. Ove promene podrazumevaju oštećenje kablova, prekomerni broj veza, priključke koji ne prate originalnu specifikaciju, oštećenja na zaptivkama, neadekvatno postavljene uvodnice itd.

Uverite se da je uređaj dobro pričvršćen.

Uverite se da zaptivke ili zaptivni materijali nisu istrošeni do mere da više ne ispunjavaju svoju svrhu, naime sprečavanje prodiranja zapaljivih atmosfera. Rezervni delovi moraju da odgovaraju specifikacijama proizvođača.

NAPOMENA: Upotreba silikonskih sredstava za zaptivanje može da poništi učinkovitost određenih vrsta opreme za detektovanje curenja. Komponente sa inherentnom bezbednošću nije neophodno izolovati pre izvođenja radova na njima.

## 18. Popravljanje komponenta sa inherentnom bezbednošću

Ne primenjujte nikakva konstantna induktivna ili kapacitivna opterećenja na kolo ukoliko se niste prethodno uverili da time nećete izazvati prekoračenje dozvoljenih vrednosti napona i struje za opremu koju koristite.

Komponente sa inherentnom bezbednošću predstavljaju jedini tip komponenta na kojima se može raditi dok su pod naponom u prisustvu zapaljive atmosfere. Uređaj za testiranje treba da ima odgovarajuće specifikacije. Komponente zamenite isključivo rezervnim delovima navedenim od strane proizvođača. Drugi rezervni delovi mogu izazvati paljenje rashladnog sredstva prisutnog u atmosferi usled curenja.

## 19. Kablovi

Uverite se da se kablovi nisu izloženi habanju, koroziji, prekomernom pritisku, vibracijama, oštrim ivicama ili bilo kom drugom štetnom uticaju okruženja. Prilikom provere treba uzeti u obzir i efekte starenja ili kontinuirane izloženosti vibracijama čiji su izvor kompresori ili ventilatori.

## 20. Detektovanje zapaljivih rashladnih sredstava

Potencijalni izvori paljenja se ni pod kojim uslovima ne smeju koristiti kao način za traženje ili detektovanje mesta curenja rashladnog sredstva. Ne sme se upotrebljavati halogena lampa (ili bilo koje drugo sredstvo za detekciju koje koristi otvoreni plamen).

## 21. Načini detektovanja curenja

Načini koji se smatraju prihvatljivim prilikom detektovanja curenja kod sistema koji sadrže zapaljiva rashladna sredstva uključuju sledeće:

Za detektovanje zapaljivih rashladnih sredstava koristiti elektronske uređaje za detektovanje curenja, mada oni mogu imati neadekvatnu osetljivost ili mogu zahtevati ponovnu kalibraciju. (Kalibracija opreme za detektovanje se mora vršiti u okruženju bez prisustva rashladnog sredstva.) Uverite se da uređaj za detektovanje ne predstavlja potencijalni izvor paljenja i da je adekvatan za rashladno sredstvo koje se koristi. Oprema za detektovanje curenja se mora podesiti na procenat LFL (donje granice zapaljivosti) rashladnog sredstva i mora se kalibrirati prema rashladnom sredstvu koje se koristi, a odgovarajući procenat gasa (maksimalnih 25 %) mora biti potvrđen.

Tečnosti za detektovanje curenja su pogodni za upotrebu sa većinom rashladnih sredstava. Međutim, treba izbegavati upotrebu deterdženata koji sadrže hlor, jer hlor može da reaguje sa rashladnim sredstvom i izazove korodiranje bakarnih cevi.

Ukoliko se sumnja na curenje, svi izvori otvorenog plamena moraju biti uklonjeni/otvoreni plamen mora biti ugašen.

Ukoliko je detektovano curenje rashladnog sredstva koje zahteva lemljenje, celokupna količina rashladnog sredstva se mora izvući iz sistema ili izolovati (zatvaranjem ventila) u delu sistema udaljenom od mesta curenja. Sistem se zatim čisti propuštanjem azota bez kiseonika (oxygen free nitrogen, OFN) kako pre, tako i u toku postupka lemljenja.

## 22. Pražnjenje i evakuacija

Prilikom otvaranja instalacije za rashladno sredstvo radi vršenja popravki ili u bilo koje druge svrhe, primenjuju se standardne procedure. Međutim, veoma je važno primeniti najbolju praksu, jer se radi o zapaljivosti.

Pridržavajte se sledeće procedure:

- Uklonite rashladno sredstvo;
- Očistite instalaciju inertnim gasom;
- Obavite evakuaciju;
- Ponovo očistite inertnim gasom;
- Otvorite instalaciju bilo sečenjem ili lemljenjem.

Rashladno sredstvo iz sistema držati u odgovarajućim bocama za rashladno sredstvo iz sistema. Sistem se mora „isprati“ azotom bez kiseonika, nakon čega se jedinica smatra bezbednom. Može biti potrebno da se ovaj postupak ponovi nekoliko puta. Komprimovani vazduh ili kiseonik se ne sme koristiti u pomenute svrhe. Ispiranje se postiže ukidanjem vakuuma unutar sistema putem azota bez kiseonika i daljim punjenjem sve do postizanja radnog pritiska, a zatim ispuštanjem u atmosferu i, na kraju, izvlačenjem gasova sve dok se ne stvori vakuum. Ovaj postupak je potrebno ponavljati sve dok u sistemu više ne bude rashladnog sredstva. Nakon poslednjeg postupka punjenja azotom bez kiseonika, potrebno je ispustiti ga iz sistema do postizanja atmosferskog pritiska, čime se omogućava izvođenje radova. Ovaj postupak je ključan ukoliko se planira lemljenje cevi.

Uverite se da se izlazni otvor vakuum pumpe ne nalazi u blizini izvora paljenja i da postoji mogućnost provetranja.

### 23. **Stavljanje van rada**

Pre sprovođenja ove procedure, neophodno je da tehničar bude potpuno upoznat sa opremom i svim detaljima u vezi sa istom. Preporučuje se dobra praksa za bezbedno pražnjenje svih rashladnih sredstava iz sistema. Pre izvršenja zadatka, treba uzeti uzorak ulja i rashladnog sredstva ukoliko je potrebno izvršiti analizu pre ponovne upotrebe postojećeg rashladnog sredstva. Veoma je važno proveriti dostupnost električne energije pre nego što se započne sa obavljanjem ovog zadatka.

a. Upoznati se sa opremom i njenim radom.

b. Izolovati sistem od napajanja.

c. Pre početka procedure, uveriti se:

- da postoji mehanička oprema za rukovanje, ukoliko je potrebna, u cilju rukovanja bocama sa rashladnim sredstvom iz sistema;

- da postoji kompletna oprema za ličnu zaštitu, kao i da se ista pravilno koristi;

- da je proces pražnjenja u svakom trenutku pod nadzorom nadležnog lica;

- da su oprema za pražnjenje i boce za rashladno sredstvo iz sistema u skladu sa odgovarajućim standardima.

d. Ispumpati rashladni sistem ukoliko je to moguće.

e. Ukoliko uspostavljanje vakuuma nije moguće, izraditi manipulativni cevovod tako da rashladno sredstvo može da se ukloni iz različitih delova sistema.

f. Postaviti bocu na vagu pre pražnjenja rashladnog sredstva iz sistema.

g. Pokrenuti mašinu za pražnjenje i rukovati istom u skladu sa uputstvima proizvođača.

h. Ne prepunjavati boce (ne više od 80 % zapremine tečnog punjenja).

i. Ne prekoračivati maksimalni radni pritisak boce, čak ni privremeno.

j. Kada su boce pravilno napunjene i proces završen, postarajte se da boce i oprema budu brzo uklonjene sa lokacije, kao i da su svi izolacioni ventili na opremi zatvoreni.

k. Ispražnjenim rashladnim sredstvom ne treba puniti drugi rashladni sistem, osim ukoliko isto nije očišćeno i provereno.

### 24. **Obeležavanje**

Opremu je potrebno obeležiti tako da se naznači da je ista stavljena van rada i da je iz nje ispražnjeno rashladno sredstvo. Etiketa treba da sadrži datum i da bude potpisana. Postarajte se da je na opremi istaknuta etiketa na kojoj je navedeno da oprema sadrži zapaljivo rashladno sredstvo.

### 25. **Pražnjenje**

Prilikom pražnjenja rashladnog sredstva iz sistema, bilo zbog servisiranja ili stavljanja van rada, preporučuje se dobra praksa za bezbedno pražnjenje svih rashladnih sredstava.

Prilikom prebacivanja rashladnog sredstva u boce, uverite se da se koriste samo odgovarajuće boce za rashladno sredstvo iz sistema. Obezbedite odgovarajući broj boca za svu količinu punjenja iz sistema. Sve boce koje će se koristiti treba da imaju oznake na kojima se navodi da boce sadrže ispražnjeno rashladno sredstvo i naziv tog rashladnog sredstva (tj. specijalne boce za ispražnjeno rashladno sredstvo). Boce treba da budu opremljene ispravnim ventilom za otpuštanje pritiska i, ukoliko je to moguće, ispravnim pratećim zapornim ventilima. Prazne boce treba evakuisati i, po mogućstvu, ohladiti pre pražnjenja.

Oprema za pražnjenje treba da bude ispravna, sa kompletom uputstava u vezi sa opremom koja se koristi, i treba da bude pogodna za pražnjenje svih odgovarajućih rashladnih sredstava, uključujući, kada je to primenljivo, i zapaljiva rashladna sredstva. Osim toga, na raspolaganju treba imati kalibrisanu i ispravnu vagu. Creva treba da budu opremljena ispravnim spojnicama koje ne cure. Pre upotrebe mašine za pražnjenje, proverite da li je ista ispravna, da li je pravilno održavana i da li su sve prateće električne komponente zaptivene kako ne bi došlo do paljenja u slučaju oslobađanja rashladnog sredstva. Ukoliko niste sigurni, konsultujte proizvođača.

Ispražnjeno rashladno sredstvo treba vratiti dobavljaču rashladnih sredstava u odgovarajućoj boci za ispražnjeno rashladno sredstvo i pripremiti odgovarajuće obaveštenje o transferu otpada. Ne mešati rashladna sredstva u jedinicama za ispražnjena rashladna sredstva, a naročito ne u bocama.

Ukoliko se vrši uklanjanje kompresora ili kompresorskih ulja, postarajte se da ista budu evakuisana do prihvatljivog nivoa kako zapaljivo rashladno sredstvo ne bi ostalo u sredstvu za podmazivanje. Proces evakuacije treba sprovesti pre vraćanja kompresora dobavljačima. Ovaj process se može ubrzati isključivo električnim grejanjem tela kompresora. Postupak pražnjenja ulja iz sistema treba obaviti na bezbedan način.

## REKLAMACIONA IZJAVA

**Podaci o potrošaču:**

Ime i prezime/poslovno ime: \_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_

Potpis kupca: \_\_\_\_\_ b.r.l.k. \_\_\_\_\_

Broj fiskalnog računa / fakture: \_\_\_\_\_

**Podaci o Prodavcu:**

Ime i prezime (Ime firme): \_\_\_\_\_

Adresa: \_\_\_\_\_

Potpis Prodavca: \_\_\_\_\_ br.l.k. (PIB firme) \_\_\_\_\_

**U** \_\_\_\_\_, **Dana:** \_\_\_\_\_ **M.P. Potpis:** \_\_\_\_\_

**Proizvođač/Uvoznik**

Comtrade Distribution d.o.o. Bulevar Zorana Đinđića 125i

**U** \_\_\_\_\_, **Dana:** \_\_\_\_\_ **M.P. Potpis:** \_\_\_\_\_

**\* Napomena: U slučaju reklamacije, Potrošač se obraća Prodavcu.**
**Specifikacija isporučene robe:**

Šifra i Naziv Robe:	Serijski broj:

**Obavezno se upoznati sa pravima i obavezama na sledećim stranama ovog dokumenta.**

## Saobraznost:

- Trgovac je pravno lice, preduzetnik ili fizičko lice koje nastupa na tržištu u okviru svoje poslovne delatnosti ili u druge komercijalne svrhe, uključujući i druga lica koja posluju u njegovo ime ili za njegov račun.
- Prodavac je trgovac sa kojim je Potrošač zaključio ugovor o prodaji robe, odnosno pružanju usluge.
- Potrošač je fizičko lice koje na tržištu pribavlja robu ili usluge u svrhe koje nisu namenjene njegovoj poslovnoj ili drugoj komercijalnoj delatnosti.
- Roba je telesna pokretna stvar navedena na strani 1. ove Reklamacione izjave.
- Prodavac je dužan da isporuči robu koja je saobrazna ugovoru.
- Pretpostavlja se da je isporučena roba saobrazna ugovoru:
  - 1) ako odgovara opisu koji je dao Prodavac i ako ima svojstva robe koju je Prodavac pokazao Potrošaču kao uzorak ili model;
  - 2) ako ima svojstva potrebna za naročitu upotrebu za koju je Potrošač nabavlja, a koja je bila poznata Prodavcu ili mu je morala biti poznata u vreme zaključenja ugovora;
  - 3) ako ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste;
  - 4) ako po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što Potrošač može osnovano da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe data od strane Prodavca, proizvođača ili njihovih predstavnika, naročito ako je obećanje učinjeno putem oglasa ili na ambalaži robe.
- Prodavac odgovara za nesaobraznosti isporučene robe ugovoru ako:
  - 1) je postojala u času prelaska rizika na Potrošača, bez obzira na to da li je za tu nesaobraznost Prodavac znao;
  - 2) se pojavila posle prelaska rizika na Potrošača i potiče od uzroka koji je postojao pre prelaska rizika na Potrošača;
  - 3) je Potrošač mogao lako uočiti, ukoliko je Prodavac izjavio da je roba saobrazna ugovoru.
- Prodavac je odgovoran i za nesaobraznost nastalu zbog nepravilnog pakovanja, nepravilne instalacije ili montaže koju je izvršio on ili lice pod njegovim nadzorom, kao i za nepravilnu instalaciju ili montažu robe koja je posledica nedostatka u uputstvu koje je predao Potrošaču radi samostalne instalacije ili montaže.
- Prodavac ne odgovara za nesaobraznost ako je u trenutku zaključenja ugovora Potrošaču bilo poznato ili mu nije moglo ostati nepoznato da roba nije saobrazna ugovoru ili ako je uzrok nesaobraznosti u materijalu koji je dao Potrošač.
- Odgovornost Prodavca za nesaobraznost robe ugovoru ne sme biti ograničena ili isključena suprotno odredbama Zakona o zaštiti potrošača.
- Prodavac nije vezan javnim obećanjem u pogledu svojstva robe ako:
  - 1) nije znao ili mogao znati za dato obećanje;
  - 2) je pre zaključenja ugovora objavljena ispravka obećanja;
  - 3) obećanje nije moglo uticati na odluku Potrošača da zaključi ugovor.
- Ako isporučena roba nije saobrazna ugovoru, Potrošač koji je obavestio Prodavca o nesaobraznosti ima pravo da zahteva od Prodavca da otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom ili da zahteva odgovarajuće umanjeње cene ili da raskine ugovor u pogledu te robe.
- Potrošač ima pravo da bira između opravke ili zamene kao načina otklanjanja nesaobraznosti robe.
- Ako otklanjanje nesaobraznosti opravkom ili zamenom nije moguće, Potrošač ima pravo da zahteva odgovarajuće umanjeње cene ili raskid ugovora ako:
  - 1) nesaobraznost ne može da se otkloni opravkom ili zamenom uopšte, ni u primerenom roku;
  - 2) ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, to jest ako Prodavac nije izvršio opravku ili zamenu u primerenom roku;
  - 3) opravka ili zamena ne može da se sprovede bez značajnijih nepogodnosti za Potrošača zbog prirode robe i njene namene;
  - 4) otklanjanje nesaobraznosti opravkom ili zamenom predstavlja nesrazmerno opterećenje za Prodavca.
- Nesrazmerno opterećenje za Prodavca u smislu Zakona o zaštiti potrošača ("Sl. glasnik RS" br. 88/2021 - dalje: Zakon), javlja se ako u poređenju sa umanjeњem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:
  - 1) vrednost robe koju bi imala da je saobrazna ugovoru;
  - 2) značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
  - 3) da li se nesaobraznost može otkloniti bez značajnijih nepogodnosti za Potrošača.
- Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjeње cene ili da raskine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se posle prve opravke pojavi, a ponovna opravka je moguća samo uz izričitu saglasnost Potrošača.
- Uzimajući u obzir prirodu robe i svrhu zbog koje je Potrošač nabavio, opravka ili zamena mora se izvršiti u



- primerenom roku bez značajnih neugodnosti za Potrošača i uz njegovu saglasnost.
- Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na Potrošača, Potrošač ima pravo da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni zamenom, odgovarajućim umanjnjem cene ili da izjavi da raskida ugovor.
  - Ako se nesaobraznost pojavi u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na Potrošača, otklanjanje nesaobraznosti moguće je opravkom uz izričitu saglasnost Potrošača.
  - Sve troškove koji su neophodni da bi roba postala saobrazila ugovoru, a naročito troškove rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi Prodavac.
  - Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna.
  - Potrošač ima pravo da zahteva od Prodavca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti robe, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

## **Rokovi**

### **Prodavac je odgovoran za nesaobraznost robe ugovoru koja se pojavi u roku od dve godine od dana prelaska rizika na Potrošača.**

Ako nesaobraznost nastane u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na Potrošača, pretpostavlja se da je nesaobraznost postojala u trenutku prelaska rizika, osim ako je to u suprotnosti sa prirodom robe i prirodom određene nesaobraznosti. Teret dokazivanja da nije postojala nesaobraznost snosi Prodavac. Prodavac odgovara za nesaobraznost polovne robe ugovoru, koja se pojavi u roku od jedne godine od dana prelaska rizika na Potrošača.

Napred navedeni rokovi ne teku u periodu koji Prodavac koristi za otklanjanje nesaobraznosti.

Radi ostvarivanja svojih prava, Potrošač izjavljuje reklamaciju Prodavcu. Potrošač može da izjavi reklamaciju na prodajnom mestu gde je roba kupljena ili na drugom mestu koje je određeno za prijem reklamacija, telefonom, pisanim putem, elektronskim putem ili na trajnom nosaču zapisa, uz dostavu računa na uvid ili drugog dokaza o kupovini (kopija računa, slip i sl.). Prodavac je dužan da Potrošaču bez odlaganja izda pisanu potvrdu ili elektronskim putem potvrdi prijem reklamacije, odnosno saopšti broj pod kojim je zavedena njegova reklamacija u evidenciji primljenih reklamacija. Prodavac je dužan da bez odlaganja, a najkasnije u roku od osam dana od dana prijema reklamacije, pisanim ili elektronskim putem odgovori Potrošaču na izjavljenu reklamaciju. Odgovor Prodavca na reklamaciju Potrošača mora da sadrži odluku Prodavca da li prihvata reklamaciju, obrazloženje ako ne prihvata reklamaciju, izjašnjenje o zahtevu Potrošača o načinu rešavanja i konkretan predlog u kom roku će i kako rešiti reklamaciju ukoliko je prihvata. Rok za rešavanje reklamacije ne može da bude duži od 30 dana od dana podnošenja reklamacije.

Prodavac je dužan da postupi u skladu sa odlukom i predlogom za rešavanje reklamacije, ukoliko je dobio prethodnu saglasnost potrošača. Rok za rešavanje reklamacije prekida se kada Potrošač primi odgovor Prodavca na izjavljenu reklamaciju i počinje da teče iznova kada Prodavac primi izjašnjenje Potrošača. Potrošač je dužan da se izjasni na odgovor Prodavca najkasnije u roku od tri dana od dana prijema odgovora Prodavca. Ukoliko se potrošač u propisanom roku na izjasni, smatraće se da nije saglasan sa predlogom Prodavca.

Ukoliko Prodavac iz objektivnih razloga nije u mogućnosti da udovolji zahtevu Potrošača u propisanom roku, dužan je da o produžavanju roka za rešavanje reklamacije obavesti Potrošača i navede rok u kome će je rešiti, kao i da dobije njegovu saglasnost, što je u obavezi da evidentira u evidenciji primljenih reklamacija. Produžavanje roka za rešavanje reklamacija moguće je samo jednom.

Ukoliko Prodavac odbije reklamaciju, dužan je da Potrošača obavesti o mogućnosti rešavanja spora vansudskim putem i nadležnim telima za vansudsko rešavanje potrošačkih sporova.

Nemogućnost Potrošača da dostavi Prodavcu ambalažu robe ne može biti uslov za rešavanje reklamacije, ni razlog za odbijanje otklanjanja nesaobraznosti.

Ukoliko Prodavac usmeno izjavljenu reklamaciju reši u skladu sa zahtevom Potrošača prilikom njenog izjavljivanja, nije dužan da Potrošaču izda potvrdu o prijemu reklamacije ili da pisanim ili elektronskim putem odgovori Potrošaču na izjavljenu reklamaciju.

## **Napomene:**

Kupac robe koji se ne smatra potrošačem u smislu Zakona o zaštiti potrošača ima pravo na saobraznost robe i sva druga prava u skladu sa ugovorom zaključenim sa prodavcem takve robe, ukoliko ista nisu u suprotnosti sa pomenutim ugovorom o prodaji te robe. Ukoliko drugačije nije definisano ugovorom, Kupac robe koji se ne smatra potrošačem u smislu Zakona o zaštiti potrošača, ima pravo na rok za saobraznost uređaja u trajanju od jedne godine od dana prelaska rizika na kupca.

- Dobijanjem ove Reklamacione izjave, smatra se da je potrošač upoznat sa svime što u njoj piše.
- Za sve sporove vezane za ovu Reklamacionu izjavu biće nadležan sud u Beogradu.

**PODACI O MONTAŽI KLIMA UREĐAJA**

Montažer	Datum montaže	Pečat montažera	Potpis montažera

**PODACI O SERVISIRANJU KLIMA UREĐAJA**

Servis	Datum servisiranja	Opis usluga	Potpis servisera

**PODACI O SERVISIRANJU KLIMA UREĐAJA**

Servis	Datum servisiranja	Opis usluga	Potpis servisera

**PODACI O SERVISIRANJU KLIMA UREĐAJA**

Servis	Datum servisiranja	Opis usluga	Potpis servisera

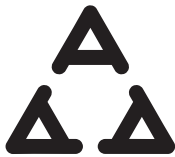
**PODACI O SERVISIRANJU KLIMA UREĐAJA**

Servis	Datum servisiranja	Opis usluga	Potpis servisera

- Aleksinac**, TR SKY, Knjaza Miloša 86/4, 018/805-577; 065/4029366; 065/5377766, sky\_aleksinac@yahoo.com
- Arandelovac**, MB ELEKTRONIC, Kralja Petra I bb, 034/701-235; 062 701 235, office@mbelectronic.rs
- Bač**, Bačka Palanka, Bački Petrovac, KLIMA BUGI-SERVIS, Proleterska 26, 064/61-54-750, bsa@hallsys.net
- Bačka Palanka**, BAP ELEKTRO, Branka Radičevića 27, 021/754-093;063/580-905, bapel@eunet.rs
- Bela Crkva**, MOBIL & PRO, I Oktobra 67, 013/853-999 ; 066/0137117; 062/283 393, office@mobilpro.rs
- Bela Crkva**, MIG COMPUTERS, I Oktobra 58, 013/852-501; 063/1094-944, igor@migcomputers.rs
- Beograd**, ACRO KLIMA, Lole Ribar br 2, 011/257-8281; 064/157-9201, acroklimadoo@gmail.com
- Beograd**, ASN KLIMATERMIK, UI Ruža 17 dz Kumodraž, 060 47 47 044, nebara2410@gmail.com
- Beograd**, SZTR FRIGO KLIMA, Petra Konjovića br 12V, lokal30, 011/351-1590; 064/642-4080; 011/751-0274; 064/642-4082, frigoklima@sbb.rs
- Beograd**, SANTERMO, Triše Kaclerovića 27z, 011/388208; 064/17-07-398; 065/8214-016, janicijevicboban@gmail.com
- Beograd-Borča**, ALSTEDO, Put za Ovču 20G, 011/3329719; 063/7739041, dobrass@mts.rs
- Beograd-Zemun Polje**, DELTA ELECTRONIC, Vojlovička br 2, 011/405-0575; 011/409-4481; 064/125-5442, delta.electronic.service@gmail.com
- Beograd**, DELTA FRIGOMATIC, Prvi maj 77, 011/8075-096; 064/115-3232, deltafrigomatic@gmail.com
- Beograd**, DAK Electronic, Zrenjaninski put 5a, 060/32-95-085, office@dak.ms
- Beograd**, FRIGO ADV D.O.O, II Save Kovačevića 29/1, 011/3318-221; 060/500 60 76; 063/225 876; 060/500 60 74, petar@frigoadv.rs
- Beograd**, FRIGO ELEKTRO, Plitvička 16/2, 064/1342-134; 065/2087-010, milovanklima@gmail.com
- Beograd**, FRIGO GLOBAL, Džona Kenedija 17/6, 064/9645505; 060/3696940, frigoglobbalbgd@gmail.com
- Beograd**, FRIGOMANEX, Stevana Opačića br 10-1b, 011 7511536, 066 5511536, frigomanex@gmail.com
- Beograd-Cukarica**, FRIGO MAKŠ, Bore Radojevića br 24, 011/2573175; 064/1101900; 062/1101900, frigomaks@gmail.com
- Beograd**, FRIGO OPREMA, , 066 555 9 555, frigooprema1@gmail.com
- Beograd**, HOME COOL SYSTEM, Ustanička 204 A, 011/630-11-70; 061/685-4120, homecoolssystem@hotmail.com
- Beograd**, IMPERIUM KLIME, , 062/1066025 ; 061/6460663, imperiumklime@gmail.com
- Beograd**, INPULS TIM, Vinogradi 13, 011/258-9058; 064/11-02-730, bobiliev@yahoo.com
- Beograd**, BraMat BG, Jovana Avakumovića 4, 011 770 44 96 ; 060 614 45 93, bracakale@gmail.com
- Beograd**, KLIMA MONT PROFESIONAL, Tina Ujevića 4, 064/ 5 700 200, dejanklima71@gmail.com
- Beograd -Rakovica**, MAX KLIMA011 PR Branislav Nikolic, 2. septembra br. 34, 063/819-26-65, banecarp@yahoo.com, info@teletronic.rs
- Beograd**, MD TECHNICS doo, Kapetana Miloša Žunjića 34A, 063/173-2273, mdtechnics@beotel.net
- Beograd**, OZIRIS ELEKTRONIK, Bul. oslobođenja 18b, 063 8035770, oziris@beotel.rs
- Beograd**, PLAY PLUS, Sarajevska 25, 011/3628270; 0637725105, playplus@sbb.rs
- Beograd**, VAT servis, Radnička 52, 011/252-0090; 011/252-0093; 063/300-153; 063/300-154, info@vat.rs
- Beograd-Zemun Polje**, SBT ŠINKO, Pinkijeva 1a, 011/2615-619; 063/8475-026, sinkod@ikomline.net
- Beograd**, TFT TERMO-FRIGO-TEHNIKA, Prolečna 16, 065/333-20-65 ; 011/3972-848, tfttermofrigotehnika@gmail.com
- Beograd**, TIM TEHNO SERVIS, Mikenska 20 A, Zvezdara, 062/1901 007, 011/347 85 75, tim.tehnoservis@gmail.com
- Beograd/Lazarevac/Barajevo/Ub**, Klima Fit, Vladisava Nikolića 65, 060 5100 671, klimafit.servis@gmail.com
- Beočin**, SOFTEL, Dositej Obradovića 15, 021/872-858; 063/527-174, softelservis@gmail.com
- Bečež**, AS IMPEX, Zmaj Jovina 77, 063/110-4108, preradovics@stcable.net
- Bečež**, G2 SERVIS, Zmaj Jovina 131, 021/6910-505; 063/8363-776, g2servis@verat.net
- Bečež**, EL-BO SERVIS, Miloša Crnjanskog 2A, 063/8625904 č 063/8925295, elesinzoltan@gmail.com
- Bečež - Novi Bečež - Ada - Temerin - Srbobran**, POLARCOOL, Udarnička 53, 063/8260854, ervinbocor@gmail.com
- Bor**, SERVIS TERZIĆ, Njegoševa 46, 030/423-360; 063/1179031, dejan.terzic@mts.rs
- Crvenka**, CRVENKA NET U.S.O., Petra Drapšina 7, 025/730-288; 731-167; 069/731-167, aleksandar@crvenka.net
- Čačak**, ELEKTROLINK D.O.O, Slavka Krupeža 6, 032/345-100; 064/8403-569, linknet032@beotel.net

- Čačak**, SZR ELEKTRO SAVIC, Rigadjje BB, 032/5589-365; 064/840-3248, servis@elektrosavic.co.rs
- Čačak**, USPON doo, Gradsko šetaliste 57, 032/340410;064/8601509, office@upon.rs
- Čačak**, CMC ELEKTRO, KONJEVICI 32103, 063 813 84 85, cmcelektro@yahoo.com
- Čuprija**, EUROMONT, Jugoslovenska 16, 035/8477-909; 063/667-252, serviseuromont@gmail.com
- Čuprija**, Despotovac, Jagodina, Paraćin, Rekovac, Aca servis, Mijatovac b.b. 35236 Mijatovac, 063/707 84 85, servisaca1@gmail.com
- Deliblato**, ELEKTRO FRIGO BANE, Deliblato, 064/4324974, andrejic.branislav@gmail.com
- Jagodina**, EKO-LED PLUS, Kneza Miloša 139, 035/250-156; 063/646-263, ekoled@yahoo.com
- Jagodina**, FM ELEKTRO SG doo, Kneza Lazara L1, lok. 7, 064/361-28-16; 064/158-10-86, fmelektrojagodina@gmail.com
- Kikinda**, XEON, Svetosavska 68, 0230/25-766, karic@Xeon.rs
- Kikinda**, BUS COMPUTERS, Nemanjina 36, 0230/402740, info@bus.co.rs
- Kikinda**, Frigo-Termo Max, Rade Trnica 116, 0605507056, frigotermomax@yahoo.com
- Kovin**, FRIGO TERM S plus, JNA 116, 063/302-657, frigotermkovin@gmail.com
- Kragujevac**, FOKUS, Ljubiše Bogdanovića 14, 034/314-400; 323-949, fokuselectro@gmail.com
- Kragujevac**, SZR SERVIS COOL, Kneza Mihaila 52/A, 034/362-942; 063/813-6351, serviscoolkg@gmail.com
- Kragujevac**, EXCCLUSIVE JELENA, Kneza Mihaila 89, 034/360630; 034/331639; 066/6-360630, v1111@mts.rs
- Kraljevo**, FRIGOKLIMA TOMICA, Majevicaka br 7, 064/0079797, tomicaklima@gmail.com
- Kraljevo**, FRIGOSISTEM SEKULIC, Đure Dukića 50N, 064/5664356, frigosistemsekulic@gmail.com
- Kruševac**, ELGOR, Miše Mitrovića 105, 037/456-149; 063/822 5 033, gorelektro@gmail.com
- Kruševac**, FRIGO OPREMA, Cara Lazara 382, 037/456 456; 064/111 3 111, frigooprema@gmail.com Kruševac, ZIS INVEST, Mihajla Žrnica 2, 037/886-324; 063/188-63-24, zis.invest@gmail.com
- Kula**, ELTEK PLUS DOO, M. Tita 266C, 025/721-480; 062/799 -753, elteknet@gmail.com
- Kula**, PC+ Kula, Maršala Tita 266a, 025/721-135; 065/200-41-16, kulapcplus@sezampro.rs
- Leskovac**, Katalog d.o.o., Stepe Stepanovića 3, 016 213 312, servis@ka.rs slavoljub@ka.rs
- Leskovac**, SERVIS EL, Đure Đakovića 59, 016281736; 016280851; 064/174-95-09, elservis016@gmail.com
- Ljig**, CENTAR, Kolubarska 1, 014/3443953; 063/208278, centar@ljig.net
- Mijatovac**, Aca servis, Mijatovac BB, 063 707 84 85, servisaca1@gmail.com
- Mladenovac**, ON-LINE, Milutina Milankovića 14, 011/6234813; 065/8220411, servis@on-line.co.rs
- Negotin**, PREDIĆ PROMET, 12. septembra br 14, 019/544-969; 063/546-969, exshopng@sezampro.rs
- Niš**, FRIGO ANJA, Bubanjska 16, 018/280-169; 064/152-26-27, frigo.anja.shop@gmail.com
- Niš**, TOTAL KLIMA, Francuska 6/5, 018/531853;063/467128; 065/2467128, totalni@yahoo.co.in
- Niš**, MD TRADE, Žarka Đurica 12A, 018/224114; 063/7252085, mdtrade@eunet.rs
- Nis/Jelasnica**, Frigo Pingvin, Cvijicevo soiklace 8, 064 22 55 710, goran.krle@gmail.com
- Novi Sad**, LEXXON, Železnička br. 28, 021/472 10 60; 063/502 785, lexxon63@gmail.com
- Novi Sad**, SILER, Stanoja Glavaša 114, 021/503-218; 065/2505-700, ivansiler86@gmail.com
- Obrenovac**, , Pavlovica kraj 7, 060/344 26 30; 064/1752556, servis@frigotehnika.rs
- Obrenovac**, MICROHARD, Milosa Obrenovića 140, 011/4124-123; 063/308-114, microhard@mts.rs
- Odžaci-Ratkovo**, FRIGO MIKOVIĆ, Ratka Pavlovića 37, 063/841-8229, frigomika@gmail.com
- Pančevo**, RATKOVIĆ, Semberijska 14, 013/370-101; 063/472-524, ratkovicmrm@gmail.com
- Pančevo**, Frigopan, Kralja Milana Obrenovića 14/20, 064/1625581, jovanveselinovic88@gmail.com
- Pirot**, EKO-MRAZ, Dragoljuba Milenkovića 28, 010/311-141; 063/822-0748, ekomraz@medianis.net
- Pirot**, PARGA, Trg Republike 146, 010/3227725, ekomraypirot@gmail.com
- Požarevac**, AGATEL, Nemanjina br 11, 012/541-175; 060/641-0775, agatel@ptt.rs
- Požarevac**, ZENER, Mišarska 5, 012/550-536; 065/2550536; 066/5550536, zenerservis@gmail.com
- Požarevac**, ELEF, Vojvode Milenka 15, 012/550053; 063/241839; 061/1167783, elef.pozarevac@yahoo.com

- Požarevac**, PD" GSM&PC SHOP", Trg oslobođenja 3, 064 825 0028, gsm.belatehnika@gmail.com
- Prokuplje**, SOLON, Ratka Pavlovića 195, 027/325-466; 063/803-3547, solonpk@mts.rs
- Ruma**, SBT RASA, Vladimira Nazora 4, 060/471-3120, sbt.rasa@gmail.com
- Sefkerin**, Frigomanex, JNA 7, 0117511536; 0665511536, frigomanex@gmail.com
- Smederevo**, ALFA FRIGO, Kolarska 159, 026/660-493; 026/660-501, alfafrigosd@sezampro.rs
- Smederevo**, SATURNUS, Karadordeva 12/136, 026/4616-785; 063/231-631, saturnusd@yahoo.com
- Smederevo**, ELEKTRO DIPOL, Oslobođenja br 66, 064/ 367-6765; 066/231-035, elektro.dipols@gmail.com
- Smederevska Palanka**, ELTOSAN, Branka Radičevića bb, 026/4150000 063/271626, dejan@eltosan.rs
- Srbobran**, ELEKTROSERVIS PEDA, Miladina Jocića 18, 021/732-162; 063/544-822, predrag\_jacic@mts.rs
- Sremska Mitrovica**, DELTA PLUS, Fruskogorska 25, 022-682 099; 022/617 890; 064-123 76 70, delltaplus@gmail.com
- Sremska Mitrovica**, DMG-TIM, Marka Pericina 3/7, 060/070-9464; 065/870-9465; 064/870-9111, dmgtim@gmail.com
- Stara Pazova**, ETERM-MR, Janka Čajaka 20, 022/312-293; 062/592-181, eterm.ratkovic@yahoo.com
- Srpski Miletić**, Frigo Dado, Dalibor Božićević, Dunavska 11, 063/593466, 025/5764841, dado9939@gmail.com
- Subotica**, MEGA ELEKTRO, Stipe Grgića 75, 024/536-514; 063/504-537, megaelektroservis@gmail.com
- Subotica**, SZR ERA, Jovana Mikića 150, 024/532-916; 063/863-1576, era@tippnet.rs
- Subotica**, SU EKONOMIK, Braće Radić 89, 063/10-567-88, suekonomik.servis@gmail.com
- Subotica**, NM INŽENJERING, Španskih boraca 95, 069/2394718, nminzenjering.su@yahoo.com
- Subotica**, s.z.r. - Kajdocsi, Timočka 22, servis@kajdocsi.co.rs, 024/576-433
- Subotica**, Zoltan Kajdoči PR servis beletehnike i klima uređaja Kajdocsi, Timočka 22, 024/576433, 063/8125963
- Svilajnac**, ZTR DUTA, Dimitrija Katica bb, 035/312614; 035/311720; 035/312496; 063/607023, ddi@ptt.rs
- Šabac**, AKSEL, Vladike Joanikija Neškovića 1, 015/30 44 45; 063/326-303, aksel015@gmail.com
- Šabac**, CENTRAL SERVIS, P. Smiljanica 52, 015/319530; 015/319533; 063/346222, servis@c-electronic.com
- Šabac**, Servis Mihajlović 015, Prote Smiljanica 2, 064 4088015, servismijailovic@gmail.com
- Šabac**, ZTR OBRADOVIĆ, Kralja Milana 47a, 015/344-997; 015/354-797; 063-238-785, overa@ptt.rs
- Šid**, FRIGOMONT, Vojvodanska 104 c, 022/731-634; 063/81-86-751, frigomonts@mts.rs
- Temerin**, RT-Sistemi, Rakoci Ferenc 203, 021 384 4796; 060 085 9500, milos.rajkov@rtsistemi.rs
- Trstenik**, SZR "FRIGO SERVIS", Odžaci 37240, 037 713242; 069 610803; 064 1816341, szrfrigoservis@hotmail.com
- Valjevo, FRIGOTEHNIKA, Jakova Nenadovića 70, 014/237-264; 014/247-684; 063/80-92-899, frigotehnika.va@beotel.net
- Valjevo**, Unikom-Unisat, Uzun Mirkova 55, 064/23 56 777, dusko.unikom.valjevo@gmail.com
- Veliko Gradište**, SERVIS GIGA, Boška Vrebalova 5b, 063/311 402, servisgigavg@gmail.com
- Velika Plana**, TEHNOSERVIS, Nikole Pašića bb, 062/261622; 062/261628, dejan@tehnoservis.rs
- Vojka**, Tijana Elez PR postavljanje vodovodnih, kanalizacionih, grejnih I klimatizacionih sistema, Majur 21, 060 47 91 857, tijanaeelez.ve@gmail.com
- Vranje**, BETA COMPUTERS, Đure Jakšića 19, 017/400106; 064/8238337, betanabavka@gmail.com
- Vršac**, BEOSERVIS, Svetozara Miletića 84, 013/2824-136; 064/540-3280, medic.s@sbb.rs
- Vučje**, FRIGO SISTEM, JNA 38, 016/3427-382; 063/7 603 509, draganfrigosistem@yahoo.com
- Žitorađa**, TPZR Majstor u Kuci, Toplički heroji 45, 027/8361068 065/8361068, prodaja.majstor@gmail.com
- Zrenjanin**, IMPERIUM KLIME , 062/1066025; 061/6460663, imperiumklime@gmail.com
- Zrenjanin**, KLIMA CENTAR ZRENJANIN, Dr Kornela Radulovića 22, 023/511494; 060/511-4949, m.zdravko@gmail.com
- Zrenjanin**, SERVIS MIJATOVIĆ, Žarka Zrenjanina 43, 023/536-331; 063/583-561, duskomijatoviczr@gmail.com
- Zrenjanin**, ART COOL, Ivana Aćina 35, 023/530-877; 063 7763259, artcool@sbb.rs



[www.tesla.info](http://www.tesla.info)